

Magazine

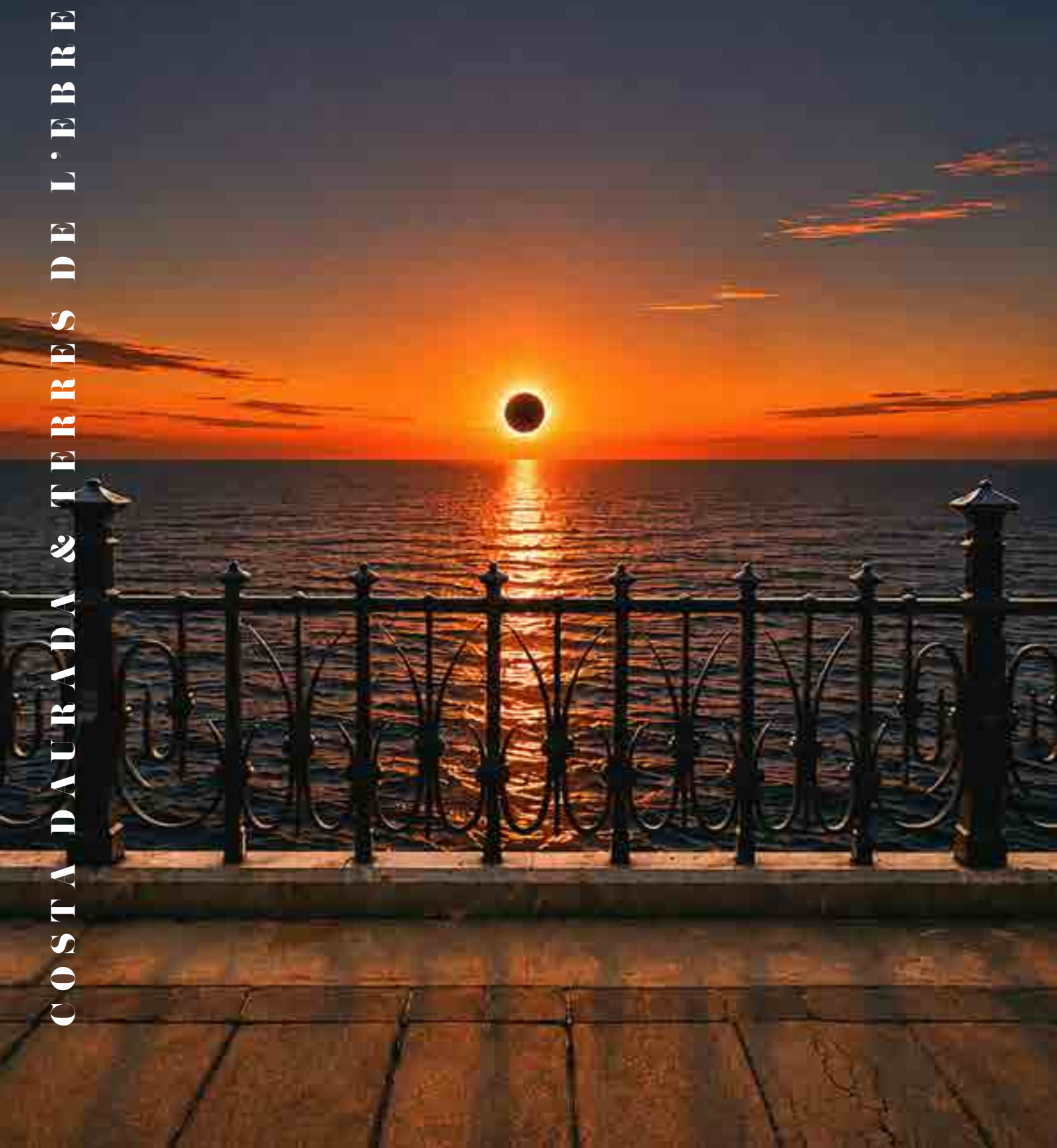
10 anys
amb
tu

2026

EXPERIENCE

VIVE EXPERIENCIAS · VIU EXPERIÈNCIES · LIVE EXPERIENCES · VIVEZ DES EXPERIENCES

COSTA D'ORADA & TERRES DE L'EBRE



*Tres ambientes únicos
para saborear el Mediterráneo*



AMARAR
BEACH CLUB
BY ESTIVAL GROUP



LA MARITECA
by
ESTIVAL GROUP



THE TERRACE
BY ESTIVAL GROUP

Reservas: 977 361 190

Urb. Eldorado Playa - C/ Doppler nº 1, 43850 Cambrils

DISCOVER TARRAGONA

Shop, stroll & enjoy *by la Via T*

Achète, promène-toi et profite !



Compra, passeggia e goditi!



Scan the QR and discover Tarragona's
shopping routes

VIA T
TarragonaSHOPPING



Diputació Tarragona



AJUNTAMENT DE
TARRAGONA
Comerc



Tarragona
Història Viva



Generalitat
de Catalunya

Tetnanini

EDITORIAL

10 anys explicant la millor experiència de la Costa Daurada

Aquest any, Experience celebra una fita especial: deu anys al servei del sector turístic de la Costa Daurada i les Terres de l'Ebre, i dels visitants que, temporada rere temporada, trien aquest territori per viure moments inoblidables.

Al llarg d'aquesta dècada hem volgut ser més que una revista. Hem donat veu als professionals i establiments que fan d'aquests dos territoris una destinació de referència, explicant històries, descobrint racons i compartint experiències que posen en valor una terra tan diversa com única.

Cada estiu, la Costa Daurada i les Terres de l'Ebre mostren el seu màxim esplendor: platges, cales, rius, deltes i paisatges naturals excepcionals. Però la seva força va molt més enllà del sol i la sorra. Han sabut evolucionar i oferir propostes atractives tot l'any, també a la tardor.

La gastronomia és avui un dels grans motors del territori, amb productes de proximitat, cuina d'autor, tradicions marineres i una cultura enològica reconeguda. Alhora, el patrimoni, les festes, els espais naturals i les experiències de benestar, esport o turisme familiar completen una oferta cada vegada més rica.

La Costa Daurada i les Terres de l'Ebre són destinacions madures però capaces de reinventar-se, mantenint viva la seva identitat i mirant al futur amb ambició.

En aquest desè aniversari, agraïm la confiança de lectors, col·laboradors, anunciants i professionals del sector. Seguirem treballant amb la mateixa il·lusió per explicar l'essència d'un territori únic.

Per molts anys més compartint experiències. Per molts anys més descobrint la Costa Daurada i les Terres de l'Ebre. ■

10 años explicando la mejor experiencia de la Costa Daurada

Este año, Experience celebra una fecha especial: diez años al servicio del sector turístico de la Costa Dorada y las Terres de l'Ebre, y de los visitantes que, temporada tras temporada, eligen estos territorios para vivir momentos inolvidables.

Durante esta década hemos querido ser más que una revista. Hemos dado voz a los profesionales y establecimientos que hacen de ambos territorios un destino de referencia, contando historias, descubriendo rincones y compartiendo experiencias que ponen en valor una tierra tan diversa como única.

Cada verano, la Costa Dorada y las Terres de l'Ebre alcanzan su máximo esplendor: playas, calas, ríos, deltas y paisajes naturales excepcionales. Pero su fortaleza va mucho más allá del sol y la arena. Han sabido evolucionar y ofrecer propuestas atractivas durante todo el año, también en otoño.

La gastronomía es hoy uno de los grandes motores del territorio, con productos de proximidad, cocina de autor y una cultura enológica reconocida. A la vez, el patrimonio, las fiestas, los espacios naturales y las experiencias de bienestar, deporte o turismo familiar completan una oferta cada vez más rica.

La Costa Dorada y las Terres de l'Ebre son destinos maduros pero capaces de reinventarse, manteniendo viva su identidad y mirando al futuro con ambición.

En este décimo aniversario, agradecemos la confianza de lectores, colaboradores, anunciantes y profesionales del sector. Seguiremos trabajando con la misma ilusión para explicar la esencia de un territorio único.

Por muchos años más compartiendo experiencias. Por muchos años más descubriendo la Costa Dorada y las Terres de l'Ebre. ■

ÍNDEX

- 4 EDITORIAL
- 8 TARRAGONA
- 14 SALOU
- 22 VILA-SECA, LA PINEDA PLATJA
- 30 CAMBRILS
- 38 TORREDEMBARRA
- 42 LA RUTA DELS POETES
- 48 L'AMETLLA DE MAR
- 54 EL PORT DE TARRAGONA
- 62 L'ENTREVISTA: EUDALD CARBONELL ROURA
- 70 RESTAURANTES SOL REPSOL
- 74 CAMBRA DE COMERÇ DE REUS
- 80 FIRAGOST VALLS
- 84 SHOPPING
- 88 DIADES CASTELLERES
- 92 BATALLA DE L'EBRE
- 98 XIRINGUITOS
- 104 EL MAMT
- 108 COSTA DAURADA I TERRES DE L'EBRE

STAFF

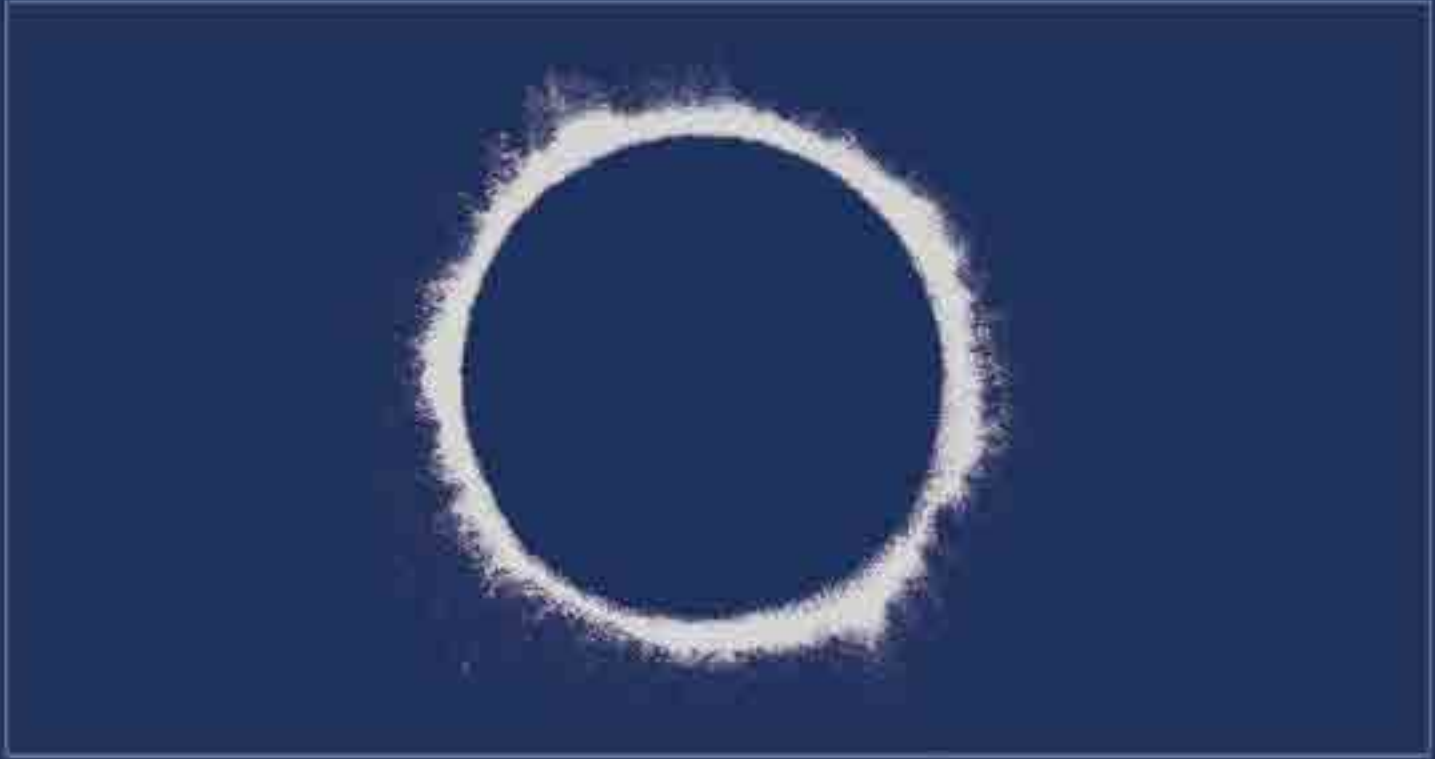
Edita: Edimark07 S.L. · Xavier Braña
Direcció: Juan Antonio Cano
Disseny & maquetació: Rosy Rod Gon
Redacció: Edimark
Correcció: Carme López
Traduccions: IN USE Language center
Publicitat: Juan Antonio Cano & Xavier Braña
Contacte: Tel.: 977 291 481
edimark@edimark.cat
Dipòsit legal: T 836-2017
Foto portada: Eclipsi solar Tarragona 2026 (imatge generada amb IA)

EXPERIENCE Magazine
La totalitat del contingut és propietat d'Edimark07 S.L. EXPERIENCE MAGAZINE no comparteix necessàriament les opinions dels seus col·laboradors.

COLLABORADORS



Catalunya
Mira
al Cel



El 12 d'agost de 2026, Catalunya viurà un esdeveniment històric: un eclipsi solar total visible des del sud del territori i parcial al nord, un fenomen astronòmic excepcional que no es pot observar des de fa més d'un segle. Durant poc més d'un minut, la Lluna cobrirà completament el sol a les zones de totalitat, convertint el dia en nit, mentre que a la resta del país l'ocultació serà molt elevada i permetrà igualment contemplar un esdeveniment poc freqüent i d'un gran interès científic. Més enllà de l'espectacle visual, l'eclipsi representa també una oportunitat única per apropar l'astronomia i la recerca científica a la ciutadania, i per compartir un moment col·lectiu d'observació, aprenentatge i convivència al voltant d'un dels fenòmens més fascinants del nostre cel.

Eclipsi
Solar
Total



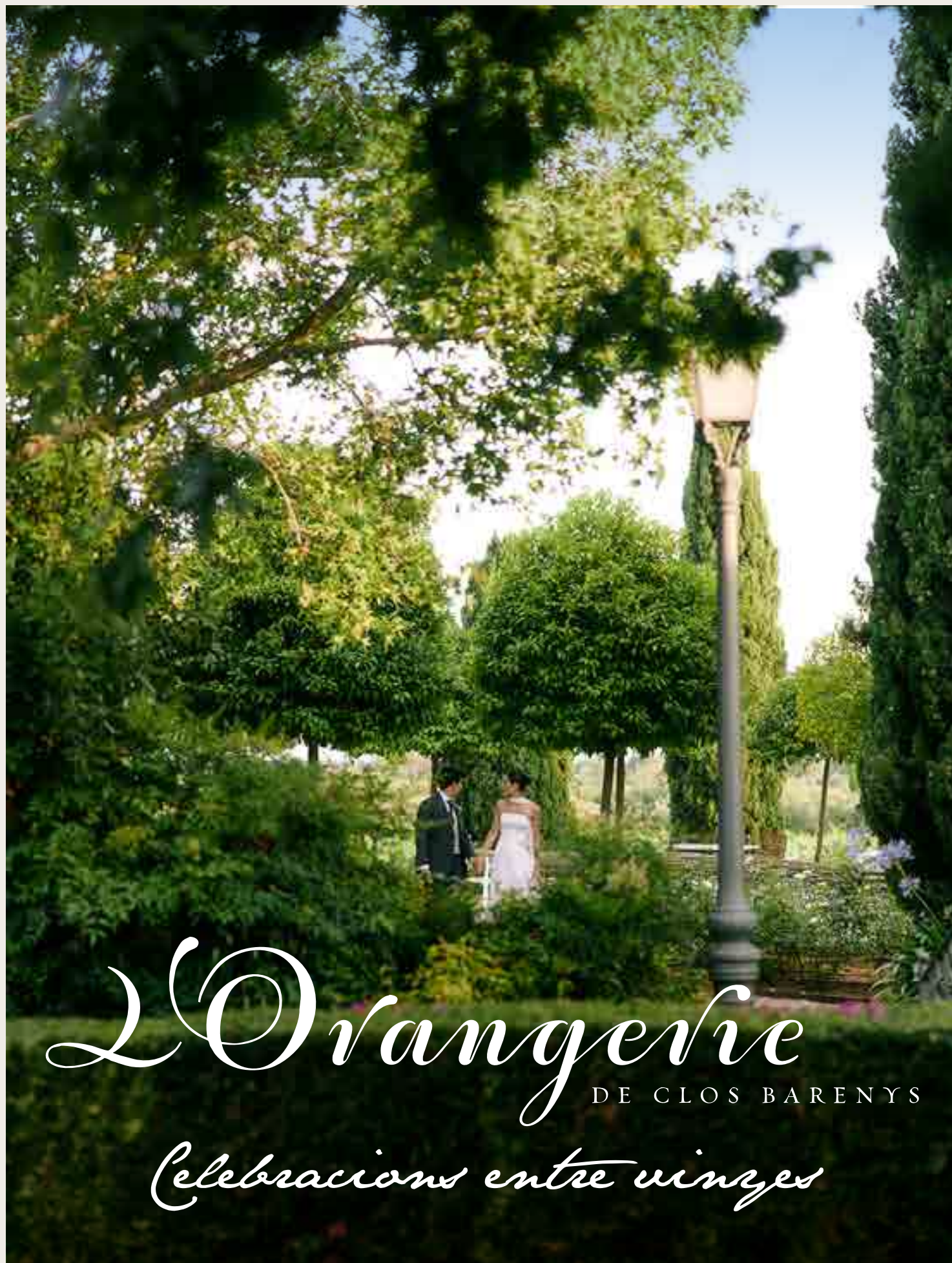
L'observació de l'eclipsi s'ha de fer sempre amb ulleres especials homologades

eclipsicatalunya.cat

Generalitat de Catalunya

El Govern de Catalunya

12 d'agost 2026



orangerie.es

Camí vell de Cambrils, 180. 43480 Vila-seca (Tarragona) - Tel. 639 719 835 - orangerie@closbarenys.com



A mig camí entre Cambrils i Vila-seca, envoltat de vinyes i jardins d'essència purament mediterrània, trobem L'Orangerie de Clos Barenys, una acollidora finca familiar que us enamorarà a primer cop d'ull.

La decoració provençal dels salons de diferents capacitats i la seva cuina creativa d'alta qualitat -que satisfà els paladars més exigents amb menús que combinen modernitat i tradició-, són uns atractius irresistibles. Com també ho són els seus espais exteriors, on celebrar les cerimònies més romàntiques i els aperitius o banquets més especials. Aquest establiment únic compta, doncs, amb tots els serveis i comoditats necessaris per aconseguir un dia perfecte amb total personalització i màxima atenció als detalls.

Els vostres convidats no ho oblidaran!





Rafael López Monné /
Tarragona Turisme.

Jaume Boldú / Tarragona Turisme.

TARRAGONA

PATRIMONI VIU AL MEDITERRANI

Tarragona forma part d'aquell selecte grup de ciutats que han sabut convertir el seu patrimoni en un veritable signe d'identitat. El reconeixement dels seus monuments romans com a Patrimoni Mundial per la UNESCO realça l'excel·lència llegat d'una ciutat amb més de dos mil anys d'història.

Hereva d'un passat imperial esplendorós, Tarragona també conserva les petjades de les èpoques medieval i moderna, que es combinen en harmonia per donar forma a una ciutat genuïna. Un lloc on cada racó explica una història i on el temps conviu amb naturalitat amb el present.

La seva riquesa monumental i cultural, els 15 quilòmetres de platges familiars i un clima suau durant tot l'any converteixen Tarragona en una destinació privilegiada de la Mediterrània.

Aquest estiu, la ciutat torna a convidar les famílies a descobrir-la d'una manera singular amb la proposta Viatges en el Temps



TARRAGONÈS

arragona, patrimonio vivo en el Mediterráneo

Tarragona forma parte de ese selecto grupo de ciudades que han sabido convertir su patrimonio en un verdadero signo de identidad. El reconocimiento de sus monumentos romanos como Patrimonio Mundial por la UNESCO pone en valor el excepcional legado de una ciudad con más de dos mil años de historia.

Heredera de un pasado imperial esplendoroso, Tarragona también conserva las huellas de las épocas medieval y moderna, que se combinan en armonía para dar forma a una ciudad genuina. Un lugar en el que cada rincón cuenta una historia y donde el tiempo convive con naturalidad con el presente.

Su riqueza monumental y cultural, los 15 km de playas familiares y un clima suave durante todo el año convierten a Tarragona en un destino privilegiado del Mediterráneo.

Este verano, la ciudad vuelve a invitar a las familias a descubrirla de forma singular con la propuesta Viajes en el Tiempo

arragona, a Living Heritage on the Mediterranean

Tarragona belongs to that select group of cities that have transformed their heritage into a true marker of identity. The UNESCO World Heritage recognition of its Roman monuments pays tribute to the exceptional legacy of a city with over two thousand years of history.

Heir to a magnificent imperial past, Tarragona also preserves the traces of its medieval and modern eras, which blend in perfect harmony to shape a city unlike any other. A place where every corner tells a story, and where the past coexists naturally with the present.

Its remarkable monumental and cultural wealth, 15 kilometres of family-friendly beaches, and a mild year-round climate make Tarragona one of the Mediterranean's most privileged destinations.

This summer, the city once again invites families to discover it in a truly singular way through Journeys Through Time

arragone, un patrimoine vivant sur la Méditerranée

Tarragone fait partie de ce groupe très sélect de villes qui ont su faire de leur patrimoine un véritable marqueur d'identité. La reconnaissance de ses monuments romains au titre de Patrimoine mondial de l'UNESCO met en lumière l'exceptionnel héritage d'une ville forte de plus de deux mille ans d'histoire.

Héritière d'un passé impérial rayonnant, Tarragone conserve également les empreintes des époques médiévale et moderne, qui se combinent en parfaite harmonie pour donner forme à une ville singulière. Un lieu où chaque recoin raconte une histoire, et où le temps coexiste naturellement avec le présent.

Sa richesse monumentale et culturelle hors du commun, ses 15 kilomètres de plages familiales et son climat doux tout au long de l'année font de Tarragone l'une des destinations les plus privilégiées de la Méditerranée.

Cet été, la ville invite une nouvelle fois les familles à la découvrir d'une manière vraiment singulière grâce au programme Voyages dans le Temps

P. 10 ->



RAFAEL SANROMÀ
ADVOCATS & ASSOCIATS

Assessoria mercantil, civil, laboral, fiscal i comptable
Empreses en crisi, concursos de creditors

La ruta romana permet viatjar dos mil anys enrere, fins a la Tàrraco capital de la Hispània Citerior. El Passeig Arqueològic, el Circ, l'Amfiteatre, el Fòrum, la Necròpolis, el Pont del Diable o l'Arc de Berà són alguns dels grans testimonis d'aquella època daurada.

Aquest estiu, la ciutat torna a convidar les famílies a descobrir-la d'una manera singular amb la proposta Viatges en el Temps. Una proposta cultural i lúdica que converteix Tarragona en un escenari viu on petits i grans poden endinsar-se en la història a través de jocs, tallers d'artesanía romana, escape rooms i teatre de carrer. Una experiència educativa, participativa i plena de moments per compartir.

Del 24 de juny al 4 d'octubre, Tarragona Ciutat de Castells ofereix exhibicions castelleres i altres activitats relacionades amb el món casteller. Una magnífica oportunitat per viure aquesta tradició amb més de 200 anys d'història i molt present a les festes tradicionals de la nostra zona. Excepte el 19 d'agost, tots els dimecres entre el 25 de juny i el 9 de setembre, apropau-vos a les 20:00 h a la Catedral de Tarragona per compartir la força, el valor, l'equilibri i el seny del món casteller; una experiència única, una cultura viva.

La ruta romana permite viajar 2.000 años atrás, hasta la Tarraco capital de la Hispania Citerior. El Paseo Arqueológico, el Circo, el Anfiteatro, el Fòrum, la Necrópolis, el Pont del Diable o el Arc de Berà son algunos de los grandes testigos de aquella época dorada.

Este verano, la ciudad vuelve a invitar a las familias a descubrirla de forma singular con la propuesta Viajes en el Tiempo. Una propuesta cultural y lúdica que convierte a Tarragona en un escenario vivo donde pequeños y mayores pueden adentrarse en la historia a través de juegos, talleres de artesanía romana, escape rooms y teatro en la calle. Una experiencia educativa, participativa y llena de momentos por compartir.

Del 24 de junio al 4 de octubre, Tarragona Ciutat de Castells ofrece exhibiciones castelleras y otras actividades relacionadas con el mundo casteller. Una magnífica oportunidad de vivir esta tradición con más de 200 años de historia y muy presente en las fiestas tradicionales de nuestra zona. Excepto el 19 de agosto, todos los miércoles entre el 25 de junio y el 9 de septiembre, acérquese a las 20 h a la Catedral de Tarragona para compartir la fuerza, el valor, el equilibrio y el seny del mundo casteller; una experiencia única, una cultura viva.

The Roman Route takes visitors back 2,000 years, to Tarraco — capital of Hispania Citerior. The Archaeological Promenade, the Circus, the Amphitheatre, the Forum, the Necropolis, the Pont del Diable aqueduct, and the Arc de Berà are among the great witnesses to that golden age.

This summer, the city once again invites families to discover it in a truly singular way through Viatges en el temps (Journeys Through Time) — a cultural and leisure programme that turns Tarragona into a living stage where children and adults alike can immerse themselves in history through games, Roman craft workshops, escape rooms, and street theatre. An educational, participatory experience filled with moments to share.

From 24 June to 4 October, Tarragona Ciutat de Castells (Tarragona, City of Human Towers) offers castell displays and a wide range of activities connected to the world of human tower building. A wonderful opportunity to experience a tradition with over 200 years of history that remains central to the festivities of the region. Every Wednesday from 25 June to 9 September — except 19 August — gather at 8 p.m. at Tarragona Cathedral to share in the strength, courage, balance, and camaraderie of the casteller world: a unique experience, a living culture.



La Route romaine permet de remonter 2 000 ans en arrière, jusqu'à Tarraco — capitale de l'Hispanie Citérieure. La Promenade archéologique, le Cirque, l'Amphithéâtre, le Forum, la Nécropole, le Pont del diable et l'Arc de Berà comptent parmi les grands témoins de cet âge d'or.

Cet été, la ville invite une nouvelle fois les familles à la découvrir d'une manière vraiment singulière grâce au programme Viajes en el Tiempo (Voyages dans le Temps) — une proposition culturelle et ludique qui transforme Tarragone en un décor vivant où petits et grands peuvent s'immerger dans l'histoire à travers des jeux, des ateliers d'artisanat romain, des escape rooms et du théâtre de rue. Une expérience éducative, participative et riche en moments à partager.

Du 24 juin au 4 octobre, Tarragona Ciutat de Castells (Tarragone, Ville de Tours Humaines) propose des exhibitions de castellers et de nombreuses activités liées à l'univers des tours humaines. Une magnifique occasion de vivre une tradition forte de plus de 200 ans d'histoire, toujours au cœur des fêtes traditionnelles de la région. Tous les mercredis du 25 juin au 9 septembre — sauf le 19 août — rendez-vous à 20h devant la Cathédrale de Tarragone pour partager la force, le courage, l'équilibre et la fraternité du monde casteller : une expérience unique, une culture vivante.

TGNA

Tarragona Apartaments

Els nostres 5 edificis



Rambla 68



Reial 1



Llúria 17



Cervantes 8



Reding 22



88 apartaments al centre de Tarragona

tgna.cat

Més enllà dels grans esdeveniments com el Grand Départ del Tour de França el 5 de juliol, l'eclipsi solar el 12 d'agost i el Concurs de Castells el 3 i 4 d'octubre, Tarragona convida a recórrer-la sense presses. Perdre's pels seus carrers, places i racons plens de vida, descobrir el comerç local i deixar-se seduir per una gastronomia arrelada al territori.

La cuina de Tarragona ve del mar. Productes com la gamba vermella o el peix blau de Tarragona defineixen una tradició culinària que té al barri del Serrallo un dels seus grans epicentres. Un barri mariner, viu i autèntic, on la cultura, la gastronomia i la vida de carrer giren al voltant de la mar. Aquí té origen un dels plats més emblemàtics: la cassola de romesco, nascuda a les barques dels pescadors amb ingredients senzills i genuïnament mediterranis.

Per descobrir l'ànima de la ciutat també cal apropar-se als seus mercats. El Mercat Central combina el seu valor patrimonial amb una clara vocació contemporània que l'ha convertit en un espai dinàmic on, a més de comprar producte fresc, es pot gaudir de la gastronomia local o fer una pausa en un entorn d'arquitectura modernista singular.

Tot plegat configura una ciutat que va molt més enllà del seu patrimoni monumental. Tarragona és història, cultura, mar i vida. Un patrimoni viu que convida a ser descobert i gaudit. ■

Más allá de los grandes eventos como el Grand Départ del Tour de Francia el 5 de julio, el eclipse solar el 12 de agosto y el Concurso de Castells el 3 y 4 de octubre, Tarragona invita a recorrerla sin prisas. Perderse por sus calles, plazas y rincones llenos de vida, descubrir el comercio local y dejarse seducir por una gastronomía arraigada en el territorio.

La cocina de Tarragona viene del mar. Productos como la gamba roja o el pescado azul de Tarragona definen una tradición culinaria que tiene en el barrio del Serrallo uno de sus grandes epicentros. Un barrio mariner, vivo y auténtico, donde la cultura, la gastronomía y la vida callejera giran alrededor del mar. Aquí tiene su origen uno de los platos más emblemáticos: la cazuela de romesco, nacida en las barcas de los pescadores con ingredientes sencillos y genuinamente mediterráneos.

Para descubrir el alma de la ciudad también es necesario acercarse a sus mercados. El Mercado Central combina su valor patrimonial con una clara vocación contemporánea que le ha convertido en un espacio dinámico donde, además de comprar producto fresco, se puede disfrutar de la gastronomía local o tomar una pausa en un entorno de arquitectura modernista singular.

Todo esto configura una ciudad que va mucho más allá de su patrimonio monumental. Tarragona es historia, cultura, mar y vida. Un patrimonio vivo que invita a ser descubierto y disfrutado. ■



Rafa Pérez / Tarragona Turisme.

Beyond landmark events such as the Grand Départ of the Tour de France on 5 July, the solar eclipse on 12 August, and the Human Tower Competition on 3 and 4 October, Tarragona invites visitors to explore it at their own pace. To wander its streets, squares, and vibrant corners, discover its local shops, and surrender to a cuisine deeply rooted in the land.

Tarragona's gastronomy comes from the sea. Produce such as the prized red prawn and blue fish from Tarragona define a culinary tradition centred on the Serrallo neighbourhood — a living, authentic fishing quarter where culture, food, and street life all revolve around the water. It is here that one of the city's most iconic dishes was born: the romesco casserole, created aboard fishing boats from simple, genuinely Mediterranean ingredients.

To truly discover the soul of the city, a visit to its markets is essential. The Central Market blends its heritage value with a distinctly contemporary spirit, making it a dynamic space where visitors can shop for fresh local produce, savour the local cuisine, or simply pause amid its singular Modernista architecture.

All of this makes Tarragona a city that goes far beyond its monumental heritage. Tarragona is history, culture, sea, and life — a living heritage waiting to be discovered and enjoyed. ■

Au-delà des grands événements que sont le Grand Départ du Tour de France le 5 juillet, l'éclipse solaire le 12 août et le Concours de Tours Humaines les 3 et 4 octobre, Tarragone invite à se laisser porter au gré de ses rues. À se perdre dans ses ruelles, ses places et ses recoins animés, à explorer son commerce local et à se laisser séduire par une gastronomie profondément ancrée dans le territoire.

La cuisine de Tarragone vient de la mer. Des produits tels que la précieuse crevette rouge et le poisson bleu de Tarragone définissent une tradition culinaire dont l'épicentre est le quartier du Serrallo — un quartier de pêcheurs vivant et authentique, où la culture, la gastronomie et la vie de rue gravitent toutes autour de l'eau. C'est ici qu'est né l'un des plats les plus emblématiques de la ville : la cazuela de romesco, créée à bord des barques de pêcheurs à partir d'ingrédients simples et authentiquement méditerranéens.

Pour découvrir véritablement l'âme de la ville, une visite de ses marchés s'impose. Le Marché Central allie sa valeur patrimoniale à un esprit résolument contemporain, en faisant un espace dynamique où il est possible de faire ses courses en produits frais locaux, de savourer la gastronomie du terroir ou simplement de faire une pause dans un cadre architectural moderniste d'exception.

Tout cela fait de Tarragone une ville qui dépasse largement son seul patrimoine monumental. Tarragone, c'est l'histoire, la culture, la mer et la vie — un patrimoine vivant qui n'attend qu'à être découvert et savouré. ■



XII EDICIÓ
24/06-
04/10/26



TARRAGONA
CIUTAT DE
CASTELLS

CIUDAD DE · VILLE DE · CITY OF CASTELLS



Rafa Pérez / Tarragona Turisme.



Fotos cedides per l'Ajuntament de Salou i el Patronat Municipal de Turisme de Salou.

Vista aèria del passeig Jaume I, amb l'icònic monument dedicat al rei Jaume I, obra de l'arquitecte Salvador Ripoll i de l'escultor Lluís Maria Saumells.

SALOU

MUNICIPI TURÍSTIC DE LA MEDITERRÀNIA QUE PROJECTA FUTUR

Salou es defineix avui com una ciutat viva, segura, moderna i diversificada, que combina patrimoni, cultura, esport, gastronomia i natura en una oferta turística global i de qualitat. Un municipi turístic, amb bona qualitat de vida, que viu una transformació profunda i que és molt més que sol i platja. És una aposta segura per a famílies, esportistes i visitants que cerquen experiències diverses a la Costa Daurada.

En definitiva, una destinació mediterrània que mira al futur amb ambició i que es consolida com un referent del turisme sostenible, familiar i experiencial durant 365 dies.

És important remarcar que la transformació que viu Salou no es limita únicament a l'àmbit turístic. Moltes de les actuacions que s'executen tenen com a objectiu recuperar espais públics, millorar la mobilitat, ampliar zones verdes i convertir el municipi en una ciutat més amable, saludable i sostenible.

L'objectiu és atraure nous perfils de visitants i, al mateix temps, millorar la qualitat de vida dels residents



TARRAGONÈS

Salou, un destino mediterráneo que mira al futuro

Salou se define hoy como una ciudad viva, segura, moderna y diversificada que combina patrimonio, cultura, deporte, gastronomía y naturaleza en una oferta turística global y de calidad. Un municipio turístico, con buena calidad de vida, que vive una transformación profunda y mucho más que sol y playa. Es una apuesta segura para familias, deportistas y visitantes que buscan experiencias diversas en la Costa Daurada.

En definitiva, un destino mediterráneo que mira al futuro con ambición y que se consolida como referente del turismo sostenible, familiar y experiencial durante 365 días.

Es importante remarcar que la transformación que vive Salou no se limita únicamente al ámbito turístico. Muchas de las actuaciones que se ejecutan tienen como objetivo recuperar espacios públicos, mejorar la movilidad, ampliar zonas verdes y convertir al municipio en una ciudad más amable, saludable y sostenible.

El objetivo es atraer nuevos perfiles de visitantes y, al mismo tiempo, mejorar la calidad de vida de los residentes

Salou: A Mediterranean Destination with its Sights Set on the Future

Salou presents itself today as a vibrant, safe, modern and diverse city that brings together heritage, culture, sport, gastronomy and nature within a comprehensive, high-quality tourism offer. A tourist municipality undergoing profound transformation, it is far more than sun and sand — it is a compelling choice for families, sports enthusiasts and visitors in search of varied experiences along the Costa Daurada.

In short, a Mediterranean destination that looks to the future with ambition, consolidating its position as a benchmark for sustainable, family-oriented and experiential tourism, 365 days a year.

It is worth highlighting that the transformation underway in Salou extends well beyond the tourism sector. Many of the projects being carried out are aimed at reclaiming public spaces, improving mobility, expanding green areas and turning the municipality into a more liveable, healthy and sustainable city.

The goal is to attract new types of visitors and, at the same time, improve the quality of life for residents

Salou : une destination méditerranéenne tournée vers l'avenir

Salou se présente aujourd'hui comme une ville vibrante, sûre, moderne et ouverte, qui conjugue patrimoine, culture, sport, gastronomie et nature au sein d'une offre touristique complète et de grande qualité. Commune touristique en pleine transformation, elle est bien plus que soleil et sable — c'est un choix incontournable pour les familles, les amateurs de sport et les visiteurs en quête d'expériences variées le long de la Costa Daurada.

En un mot, une destination méditerranéenne qui envisage l'avenir avec ambition, en consolidant sa position comme référence d'un tourisme durable, familial et expérientiel, 365 jours par an.

Il convient de souligner que la transformation en cours à Salou va bien au-delà du secteur touristique. De nombreux projets visent à reconquérir les espaces publics, améliorer la mobilité, étendre les espaces verts et faire de la commune une ville plus agréable à vivre, plus saine et plus durable.

L'objectif est d'attirer de nouveaux types de visiteurs et, simultanément, d'améliorer la qualité de vie des résidents

P. 16 ->



La platja Llargueta de Salou està situada en un entorn natural entre zones rocoses i pinedes.



Salou ha recuperat vinyes ancestrals de varietats autòctones, pàmpol girat i escanyagós, i ha plantat un miler de ceps dins del camp i vinya del Pla de Maset.

La capital del turisme treballa per diversificar la seva oferta turística. L'objectiu és atraure nous perfils de visitants i, al mateix temps, millorar la qualitat de vida dels residents.

Nous productes turístics

Actualment, Salou impulsa un nou model basat en la desestacionalització, amb propostes capaces de generar activitat econòmica i sostenibilitat laboral. Així, ofereix nous productes turístics molt atractius i que van dirigits a tota mena de públic, principalment a les persones interessades en la cultura.

Noves rutes culturals

Les rutes culturals, com la Modernista i Noucentista, permeten descobrir els orígens turístics de la ciutat, mentre que espais com la Punta del Porroig ofereixen una combinació única d'història i paisatge il·lustrant fets històrics com la Guerra Civil, a través de les visites als búnquers de metralladores. També prenen rellevància el poblat grec de Kallipolis i la Villa Romana de Barenys.

The tourism capital is actively working to diversify its offer, with the dual goal of attracting new visitor profiles while improving the quality of life for residents.

New Tourism Products

Salou is currently driving a new model built around extending the tourist season, with proposals designed to generate economic activity and employment stability year-round. This translates into a range of highly appealing tourism products aimed at all audiences, with a particular focus on culturally minded visitors.

New Cultural Routes

Cultural routes such as the Modernista and Noucentista trails offer a journey through the city's tourism origins, while sites such as Punta del Porroig provide a unique blend of history and landscape — bringing episodes such as the Civil War to life through visits to the original machine-gun bunkers. The Greek settlement of Kallipolis and the Roman Villa of Barenys are also growing in prominence.



La barraca del Flixet, a la imatge, és un refugi singular de pedra seca situat en plena natura, dins la Ruta del Pla de Maset, inaugurada el passat 13 de juny.

La capital del turismo trabaja para diversificar su oferta turística. El objetivo es atraer nuevos perfiles de visitantes y, al mismo tiempo, mejorar la calidad de vida de los residentes.

Nuevos productos turísticos

Actualmente, Salou impulsa un nuevo modelo basado en la desestacionalización, con propuestas capaces de generar actividad económica y sostenibilidad laboral. Así ofrece nuevos productos turísticos muy atractivos y que van dirigidos a todo tipo de público, principalmente a las personas interesadas en la cultura.

Nuevas rutas culturales

Las rutas culturales, como la Modernista y Noucentista, permiten descubrir los orígenes turísticos de la ciudad, mientras que espacios como la Punta del Porroig ofrecen una combinación única de historia y paisaje ilustrando hechos históricos como la Guerra Civil, a través de las visitas a los bunkers de ametralladoras. También toman relevancia el poblado griego de Kallipolis y la Villa Romana de Barenys.

La capitale touristique œuvre activement à diversifier son offre, avec le double objectif d'attirer de nouveaux profils de visiteurs tout en améliorant la qualité de vie de ses résidents.

De nouveaux produits touristiques

Salou porte aujourd'hui un nouveau modèle fondé sur l'allongement de la saison touristique, avec des propositions conçues pour générer activité économique et stabilité de l'emploi tout au long de l'année. Cela se traduit par une gamme de produits touristiques très attrayants, destinés à tous les publics, avec une attention particulière portée aux visiteurs férus de culture.

De nouveaux itinéraires culturels

Des itinéraires culturels comme les circuits Moderniste et Noucentiste proposent un voyage aux origines touristiques de la ville, tandis que des sites comme la Punta del Porroig offrent un mariage unique entre histoire et paysage — faisant revivre des épisodes tels que la Guerre Civile à travers la visite des blockhaus de mitrailleuses d'origine. Le site grec de Kallipolis et la Villa romaine de Barenys gagnent également en notoriété.

P. 18 →



+INFO

nima

automoció

Més de 45 anys al vostre servei



DONGFENG

EBRO



FARIZON

Ford



HYUNDAI

JLR

LINK&CO



NISSAN



SANTANA



SUZUKI



VOLVO



VOYAH



XPENG



AUTOKOLECCIO

VEHICLES KM 0 - GERÈNCIA - OCASIÓ

Camper
Mòbil

nimasegur

corredoria d'assegurances

nimaautomocio.com



Ens trobaràs arreu de Catalunya

Festiuet

Els dies 17 i 18 de juliol, divendres i dissabte, Salou acollirà la celebració del Festiuet, un dels festivals musicals més destacats de l'estiu a la Costa Daurada. L'any passat van assistir-hi 31.000 persones. El divendres 17 de juliol, el festival inclourà les actuacions de La Fúmiga, Juan Magán, La Pegatina, Els Pets, The Tyets, Nena Daconte, Doctor Prats, Teràpia de Shock i Maria Jaume, entre d'altres. Dissabte pujaran a l'escenari La Gossa Sorda, Figa Flawas, Buhos, Leire Martínez, Lax'n'Busto, En Tol Sarmiento, Ginestà, Malifeta i Abril, completant un cartell variat i pensat per a tots els públics.

Eclipsi a Salou, el 12 d'agost

La Generalitat ha confirmat Salou com un dels punts oficials d'observació de l'eclipsi solar a Catalunya. S'habilitaran zones específiques d'observació a les platges i altres espais del litoral. La nit culminarà amb el concert de la cantant Merche, previst a les 22 h a la plaça de les Comunitats Autònomes.

També hi haurà activitats complementàries pensades per a tots els públics i una sessió de ioga a la platja vinculada a aquesta experiència excepcional.

El consistori repartirà un total de 40.000 ulleres homologades de protecció solar perquè la ciutadania i els visitants puguin observar el fenomen amb totes les garanties.

Festiuet

On Friday 17th and Saturday 18th July, Salou will host Festiuet, one of the Costa Daurada's most eagerly anticipated summer music festivals, which drew an audience of 31,000 last year. Friday's line-up features La Fúmiga, Juan Magán, Pegatina, Pets, The Tyets, Nena Daconte, Doctor Prats, Teràpia de Shock and Maria Jaume, among others. Saturday's stage will welcome La Gossa Sorda, Higo Flawas, Buhos, Leire Martínez, Lax'n'Busto, Tol Sarmiento, Ginestà, Malifeta and Abril – a varied and wide-ranging bill designed to appeal to every taste.

Solar Eclipse in Salou – 12th August

The Catalan Government has officially designated Salou as one of the solar eclipse observation points in Catalonia. Dedicated viewing areas will be set up on the beaches and along the coastline, and the evening will culminate with a concert by singer Merche, scheduled for 10 pm at the Plaza de las Comunidades Autónomas. Complementary activities suitable for all ages will also be on offer, including a beach yoga session tied to this exceptional celestial event. The local council will distribute 40,000 certified solar protection glasses so that residents and visitors alike can observe the phenomenon safely.

Festiuet

Los días 17 y 18 de julio, viernes y sábado, Salou acogerá la celebración del Festiuet, uno de los festivales musicales más destacados del verano en la Costa Daurada. El pasado año asistieron 31.000 personas. El viernes 17 de julio, el festival contará con las actuaciones de La Fúmiga, Juan Magán, La Pegatina, Els Pets, The Tyets, Nena Daconte, Doctor Prats, Teràpia de Shock y Maria Jaume, entre otros. El sábado subirán al escenario La Gossa Sorda, Figa Flawas, Buhos, Leire Martínez, Lax'n'Busto, En Tol Sarmiento, Ginestà, Malifeta y Abril, completando un cartel variado y pensado para todos los públicos.

Eclipse en Salou, el 12 de agosto

La Generalitat ha confirmado que Salou es uno de los puntos oficiales de observación del eclipse solar en Catalunya. Se habilitarán zonas específicas de observación en las playas y otros espacios del litoral. La noche culminará con el concierto de la cantante Merche, previsto a las 22 horas en la plaza de las Comunidades Autónomas.

También habrá actividades complementarias pensadas para todos los públicos y una sesión de yoga en la playa vinculada a esta experiencia excepcional.

El consistorio repartirá un total de 40.000 gafas homologadas de protección solar para que la ciudadanía y los visitantes puedan observar el fenómeno con todas sus garantías.



El Xalet Bonet, un dels edificis patrimonials més destacats de Salou, és obra de l'arquitecte Domènec Sugranyes i Gras, deixeble i col·laborador d'Antoni Gaudí.

Festiuet

Les 17 et 18 juillet, Salou accueillera Festiuet, l'un des festivals de musique estivaux les plus attendus de la Costa Daurada, qui a réuni 31 000 spectateurs l'an dernier. La programmation du vendredi met à l'affiche La Fúmiga, Juan Magán, Pegatina, Pets, The Tyets, Nena Daconte, Doctor Prats, Teràpia de Shock et Maria Jaume, entre autres. La scène du samedi accueillera La Gossa Sorda, Higo Flawas, Buhos, Leire Martínez, Lax'n'Busto, Tol Sarmiento, Ginestà, Malifeta et Abril – un programme éclectique et générique pensé pour tous les goûts.

Éclipse solaire à Salou – 12 août

Le Gouvernement catalan a officiellement désigné Salou comme l'un des sites d'observation de l'éclipse solaire en Catalogne. Des zones d'observation seront aménagées sur les plages et le long du littoral, et la soirée se clôturera par un concert de la chanteuse Merche, prévu à 22h sur la Plaza de las Comunidades Autónomas. Des activités complémentaires pour tous les âges seront également proposées, dont une séance de yoga sur la plage en lien avec cet événement céleste exceptionnel. La municipalité distribuera 40 000 lunettes certifiées de protection solaire afin que résidents et visiteurs puissent observer le phénomène en toute sécurité.

FES-TE SOCI!

I GAUDEIX DE TOTS ELS AVANTATGES

SABIES QUÈ...?

tenim tot això per a tu...

18 FORATS

GOLF

18 forats i par 72: amb un recorregut perfectament integrat a l'entorn mediterrani.

• Consulta o Receptiu la quota que millor s'adapti a les teves necessitats.

18 FORATS

PITCH & PUTT

18 forats per iniciar-se al món del golf en un entorn únic amb vistes al mar.

des de **74 €** / SEM

10+3 PISTES PADEL TENNIS

PÀDEL & TENNIS

Zona amb 10 pistes panoràmiques de padel i 3 de tennis de terra, envoltades de bosc.

des de **51 €** / SEM

GYM IN / OUTDOOR PISCINA

DIR FITNESS

Amb espais indoor i outdoor, el millor centre fitness per la seva oferta i entorn.

des de **55 €** / SEM

3 > 14 ANYS

MINI CLUB

Nova Zona infantil dissenyada per a nens/es de 3 a 14 anys. Un espai de joc i aprenentatge en un ambient segur, saludable i envoltat de natura.

• Consulta o Receptiu les activitats programades o reserva data per la teua festa o aniversari.

GOLF COSTA DAURADA
Tarragona Sports Center
C/Joan Miró, 100 43005 Salou (T)
T: +34 977 653 361
info@golfcostadaurada.com

pregunta per la **QUOTA FAMILIAR!**

El Golf Costa Daurada ofereix condicions especials per a famílies.

www.golfcostadaurada.com

INFORMA-TEN: 977 653 361

Festa al Cel

Salou reforça la seva projecció amb grans esdeveniments com la Festa al Cel, un dels festivals aeris més importants d'Espanya, que omple el litoral d'espectacle i atrau milers de visitants fora de la temporada alta. Aquesta segona edició tindrà lloc del 18 al 20 de setembre.

Turisme esportiu

El turisme esportiu és un altre dels grans motors de la ciutat. Esdeveniments com el Challenge Salou, La Mussara, la Mare Nostrum Cup o el RallyRACC han consolidat Salou com una destinació esportiva internacional.

La gastronomia

Iniciatives com Sabor Salou o la Festa del Calamar posen en valor el producte local i la tradició mediterrània. La restauració ha tingut en els darrers anys un impuls importantíssim.

Renaturalització

La renaturalització del litoral suposa un gran atractiu i una acció mediambiental molt important. I la recuperació ambiental del passeig de Llevant i altres espais costaners pretén ampliar zones verdes, introduir vegetació autòctona i crear un front marítim més sostenible, atractiu i preparat davant del canvi climàtic. ■



El Mirador del Far, al Cap Salou, es troba al costat del far històric i permet gaudir de vistes panoràmiques del litoral i del golf de Sant Jordi.

Festa al cel

Salou further strengthens its profile with flagship events such as Festa al cel — one of the most important air festivals in Spain — which fills the coastline with spectacular displays and draws thousands of visitors outside the peak summer season. This second edition will take place from 18 to 20 September.

Sports Tourism

Sports tourism is another of the city's key drivers. Events such as the Challenge Salou triathlon, La Mussara trail race, the Madre Nostrum Cup and the RallyRACC have firmly established Salou as an international sports destination.

Gastronomy

Initiatives such as Sabor Salou and the Fiesta del Calamar celebrate local produce and Mediterranean tradition, and the restaurant scene has seen remarkable growth in recent years.

Rewilding the Coastline

The rewilding of the coastline represents both a major visitor attraction and a significant environmental undertaking. The ecological restoration of the Passeig de Llevant and other coastal spaces aims to expand green areas, introduce native vegetation and create a seafront that is more sustainable, more appealing and better equipped to face the challenges of climate change. ■

Festa al cel

Salou refuerza su proyección con grandes eventos como la Festa al cel, uno de los festivales aéreos más importantes de España, que llena el litoral de espectáculo y atrae a miles de visitantes fuera de la temporada alta. Esta segunda edición tendrá lugar del 18 al 20 de septiembre.

Turismo deportivo

El turismo deportivo es otro de los grandes motores de la ciudad. Eventos como el Challenge Salou, La Mussara, la Madre Nostrum Cup o el RallyRACC han consolidado a Salou como un destino deportivo internacional.

La gastronomía

Iniciativas como Sabor Salou o la Festa del Calamar ponen en valor el producto local y la tradición mediterránea. La restauración ha tenido en los últimos años un impulso importantísimo.

Renaturalización

La renaturalización del litoral supone un gran atractivo y una acción medioambiental muy importante. Y la recuperación ambiental del paseo de Llevant y otros espacios costeros pretende ampliar zonas verdes, introducir vegetación autóctona y crear un frente marítimo más sostenible, atractivo y preparado frente al cambio climático. ■



La gastronomia de Salou es caracteritza per una combinació equilibrada de productes del mar i de la terra, de proximitat. A la imatge, tàrtar ibèric.

Festa al cel

Salou renforce encore son identité avec des événements phares comme Festa al cel — l'un des plus grands festivals aéronautiques d'Espagne —, qui emplit le littoral de spectacles époustouffants et attire des milliers de visiteurs hors de la haute saison. Cette deuxième édition se tiendra du 18 au 20 septembre.

Tourisme sportif

Le tourisme sportif est un autre moteur essentiel pour la ville. Des événements tels que le triathlon Challenge Salou, la course de trail La Mussara, la Mare Nostrum Cup et le RallyRACC ont fermement établi Salou comme destination sportive internationale.

Gastronomie

Des initiatives comme Sabor Salou et la Fiesta del Calamar célèbrent les produits locaux et la tradition méditerranéenne, et la scène gastronomique a connu une croissance remarquable ces dernières années.

Rewilding du littoral

La renaturation du littoral représente à la fois une attraction majeure pour les visiteurs et un engagement environnemental de premier plan. La restauration écologique du Passeig de Llevant et d'autres espaces côtiers vise à étendre les espaces verts, introduire des espèces végétales indigènes et créer un front de mer plus durable, plus attrayant et mieux armé pour faire face aux défis du changement climatique. ■



Ruta guiada del Modernisme i Noucentisme



Festa al Cel



Nius de Metralladores de la Punta del Porroig



Colònia de Kallipolis



Vil·la Romana de Barenys

Molt més del que imagines
Vine i explica-ho!





VILA-SECA, LA PINEDA PLATJA

ELS INSTANTS QUE ENS UNEIXEN

Vila-seca, la Pineda Platja és una de les destinacions turístiques més completes i versàtils de la Costa Daurada. Amb una aposta clara per la sostenibilitat, la qualitat i la innovació, el municipi avança cap a un model turístic adaptat a les noves necessitats del viatger actual, que busca experiències autèntiques, entorns naturals ben preservats i serveis de primer nivell.

Situada en un entorn privilegiat al litoral mediterrani, la destinació combina platges tranquil·les, espais verds, patrimoni cultural, activitats esportives, wellness i una àmplia oferta d'oci familiar. Aquesta diversitat permet atraure perfils molt diferents de visitants, tant del mercat nacional com internacional, consolidant-se especialment com una destinació referent per al turisme familiar.

Una platja familiar, accessible i oberta al mar

La platja de la Pineda és un dels principals actius de la destinació. Amb una extensa franja de sorra fina i daurada i una pendent molt suau, esdevé un espai ideal per a famílies amb infants i per a aquells visitants que busquen tranquil·litat, confort i seguretat. La seva amplitud permet gaudir del bany i del descans amb comoditat, mentre que els serveis disponibles i les zones accessibles faciliten una experiència adaptada a tots els públics.

Al llarg del litoral s'estén el recentment reformat passeig marítim de La Pineda



os instantes que nos unen

Vila-seca, la Pineda Platja es uno de los destinos turísticos más completos y versátiles de la Costa Daurada. Con una apuesta clara por la sostenibilidad, la calidad y la innovación, el municipio avanza hacia un modelo turístico adaptado a las nuevas necesidades del viajero actual, que busca experiencias auténticas, entornos naturales muy preservados y servicios de primer nivel.

Situada en un entorno privilegiado del litoral mediterráneo, el destino combina playas tranquilas, espacios verdes, patrimonio cultural, actividades deportivas, wellness y una amplia oferta de ocio familiar. Esta diversidad permite atraer perfiles muy diferentes de visitantes, tanto del mercado nacional como internacional, consolidándose especialmente como un destino referente para el turismo familiar.

Una playa familiar, accesible y abierta al mar

La playa de la Pineda es uno de los principales activos del destino. Con una extensa franja de arena fina y dorada y una pendiente muy suave, es un espacio ideal para familias con niños y para aquellos visitantes que buscan tranquilidad, confort y seguridad. Su amplitud permite disfrutar del baño y del descanso con comodidad, mientras que los servicios disponibles y las zonas accesibles facilitan una experiencia adaptada a todos los públicos.



A lo largo del litoral se extiende el recientemente reformado paseo marítimo de La Pineda

he Moments That Bring Us Together

Vila-seca, la Pineda Platja is one of the most complete and versatile tourist destinations on the Costa Daurada. With a firm commitment to sustainability, quality and innovation, the municipality is moving towards a tourism model attuned to the needs of today's traveller — one who seeks authentic experiences, well-preserved natural surroundings and first-rate services.

Set in a privileged location on the Mediterranean coast, the destination combines tranquil beaches, green spaces, cultural heritage, sports activities, wellness and a wide-ranging family leisure offer. This diversity draws a broad spectrum of visitors from both domestic and international markets, with the destination establishing itself as a leading benchmark for family tourism in particular.

A Family-Friendly Beach, Accessible and Open to the Sea

La Pineda beach is one of the destination's greatest assets. With its generous stretch of fine golden sand and a very gentle slope into the sea, it is an ideal setting for families with children and for visitors seeking calm, comfort and safety. Its generous size allows for swimming and relaxation with ease, while the available services and accessible areas ensure an experience suited to all.

The recently renovated La Pineda promenade stretches along the coast

es instantes qui nous rassemblent

Vila-seca, la Pineda Platja est l'une des destinations touristiques les plus complètes et les plus polyvalentes de la Costa Daurada. Résolument engagée en faveur de la durabilité, de la qualité et de l'innovation, la commune s'oriente vers un modèle touristique à l'écoute du voyageur d'aujourd'hui — celui qui cherche des expériences authentiques, des espaces naturels préservés et des services au plus haut niveau.

Idéalement située sur le littoral méditerranéen, la destination conjugue plages tranquilles, espaces verts, patrimoine culturel, activités sportives, bien-être et une offre de loisirs familiaux d'une grande richesse. Cette diversité séduit un large spectre de visiteurs issus des marchés nationaux comme internationaux, faisant de la destination une référence incontournable du tourisme familial.

Une plage familiale, accessible et ouverte sur la mer

La plage de la Pineda est l'un des atouts majeurs de la destination. Avec son généreux ruban de sable fin et une pente très douce vers la mer, c'est un cadre idéal pour les familles avec enfants et pour les visiteurs en quête de calme, de confort et de sécurité. Sa grande superficie facilite baignade et détente, tandis que les services disponibles et les espaces accessibles assurent une expérience adaptée à tous.

La promenade de La Pineda, récemment rénovée, s'étend le long de la côte

Al llarg del litoral s'estén el recentment reformat passeig marítim de la Pineda, una actuació que ha contribuït a modernitzar i revitalitzar la façana marítima del municipi. Concebut com un espai més amable, accessible i integrat en el paisatge litoral, el nou passeig reforça la connexió entre la platja i l'oferta turística, gastronòmica i comercial de la zona.

Natura i sostenibilitat com a eixos de la destinació

Més enllà del litoral, Vila-seca, la Pineda Platja ofereix espais naturals que aporten valor ambiental i experiencial a la destinació.

El parc de la Torre d'en Dolça és un dels grans espais verds del municipi. Situat entre Vila-seca i la Pineda, aquest parc de 37 hectàrees combina patrimoni històric, biodiversitat i ús ciutadà. El recinte integra restes arqueològiques d'una antiga villa romana, construccions de pedra seca, antigues pedreres i diverses llacunes artificials que afavoreixen la presència de fauna i flora autòctones.

En els darrers anys, el parc de la Torre d'en Dolça ha ampliat notablement la seva oferta esportiva amb nous circuits ciclables pavimentats i una pista ovalada destinada a entrenaments. A aquestes instal·lacions se suma un gran circuit de pump track de 2.000 metres quadrats, considerat el més gran de Catalunya, preparat per a bicicletes, patinets i monopatin.

A lo largo del litoral se extiende el recientemente reformado paseo marítimo de la Pineda, una actuación que ha contribuido a modernizar y revitalizar la fachada marítima del municipio. Concebido como un espacio más amable, accesible e integrado en el paisaje litoral, el nuevo paseo refuerza la conexión entre la playa y la oferta turística, gastronómica y comercial de la zona.

Naturaleza y sostenibilidad como ejes del destino

Más allá del litoral, Vila-seca, la Pineda Platja ofrece espacios naturales que aportan valor ambiental y experiencial al destino.

El parque de la Torre d'en Dolça es uno de los grandes espacios verdes del municipio. Situado entre Vila-seca y la Pineda, este parque de 37 hectáreas combina patrimonio histórico, biodiversidad y uso ciudadano. El recinto integra restos arqueológicos de una antigua villa romana, construcciones de piedra seca, antiguas canteras y varias lagunas artificiales que favorecen la presencia de fauna y flora autóctonas.

En los últimos años, el parque de la Torre d'en Dolça ha ampliado notablemente su oferta deportiva con nuevos circuitos ciclables pavimentados y una pista ovalada destinada a entrenamientos. A estas instalaciones se suma un gran circuito de pump track de 2.000 metros cuadrados, considerado el mayor de Cataluña, preparado para bicicletas, patinetes y monopatin.



Running along the waterfront is the recently renovated La Pineda seafront promenade — a project that has helped modernise and revitalise the town's maritime face. Conceived as a more welcoming, accessible space integrated into the coastal landscape, the new promenade strengthens the connection between the beach and the area's tourism, dining and retail offering.

Nature and Sustainability at the Heart of the Destination

Beyond the coastline, Vila-seca, la Pineda Platja offers natural spaces that add both environmental and experiential value to the destination.

The Parc de la Torre d'en Dolça is one of the municipality's finest green spaces. Located between Vila-seca and la Pineda, this 37-hectare park brings together historical heritage, biodiversity and everyday public use. The grounds incorporate the remains of an ancient Roman villa, traditional dry-stone structures, former quarries and several artificial lagoons that support a rich variety of native flora and fauna.

In recent years, the park has significantly expanded its sports facilities, adding new paved cycling circuits and an oval training track. These are complemented by a large 2,000-square-metre pump track — considered the largest in Catalonia — designed for bicycles, scooters and skateboards.

Le long du front de mer s'étend la promenade de la Pineda, récemment rénovée — un projet qui a contribué à moderniser et revitaliser le visage maritime de la station. Conçu comme un espace plus accueillant et accessible, intégré dans le paysage côtier, le nouveau front de mer renforce le lien entre la plage et l'offre touristique, restauratrice et commerciale de la zone.

La nature et la durabilité au cœur de la destination

Au-delà du littoral, Vila-seca, la Pineda Platja offre des espaces naturels qui enrichissent la destination tant sur le plan environnemental que expérientiel.

Le Parc de la Torre d'en Dolça est l'un des plus beaux espaces verts de la commune. Situé entre Vila-seca et la Pineda, ce parc de 37 hectares réunit patrimoine historique, biodiversité et usage public quotidien. Le site intègre les vestiges d'une ancienne villa romaine, des constructions en pierre sèche, d'anciennes carrières et plusieurs lagunes artificielles qui abritent une riche flore et faune indigènes.

Ces dernières années, le parc a considérablement développé ses équipements sportifs, avec de nouveaux circuits cyclables pavés et une piste d'entraînement ovale. Ceux-ci sont complétés par un grand pump track de 2 000 mètres carrés — considéré comme le plus grand de Catalogne — conçu pour les vélos, trottinettes et planches à roulettes.

Learn English. Access the world.

MATRÍCULA OBERTA CURS 25-26



IN USE
Academy & Bookstore

C/ Carles Riba, 4 · Tarragona · Tel. 977290931 · english@inusetgn.com · www.inusetgn.com



A tocar del riu, us convidem a testar les millors braves d'Andorra i a gaudir del món del bacallà amb les recepte més creatives. I tot acompanyat d'una bona selecció de vins!

Barra Mar's
GASTROBAR

Av. Doctor Mitjavila, 8 · AD 500 Andorra la Vella
Tel: 00376850840 · Whatsapp: 00376328332
gastrobar@barramars.com
www.barramars.com



Un altre espai de gran valor ecològic és la Séquia Major, una zona humida protegida inclosa dins el Pla d'Espais d'Interès Natural de la Generalitat de Catalunya. Aquest aiguamoll litoral destaca per la seva biodiversitat i per la presència d'espècies protegides de flora i fauna. L'accés a l'espai es realitza mitjançant visites guiades gratuïtes, organitzades durant els mesos en què les aus no nidifiquen.

Oci i entreteniment de referència internacional

La destinació combina la calma del seu entorn natural amb una potent oferta d'oci capaç d'atreure públics molt diversos.

Aquopolis Costa Daurada, el parc aquàtic més gran de Catalunya, ofereix una extensa superfície amb atraccions, piscines, zones verdes i espais de descans pensats per a totes les edats.

A pocs minuts de la Pineda, PortAventura World, dins del complex destaca Ferrari Land, amb Red Force, la muntanya russa més alta i ràpida d'Europa, així com el Costa Caribe Aquatic Park, que complementa l'oferta lúdica del territori.

Patrimoni, cultura i experiències vinculades al territori

Un dels espais més emblemàtics és el Cellar de Vila-seca, convertit avui en un equipament cultural i museístic dedicat a la divulgació de la cultura vitivinícola i del territori. Amb més de 3.000 metres quadrats distribuïts en diferents espais, el Cellar combina exposició permanent, activitats culturals i experiències immersives.



Another site of considerable ecological value is the Séquia Major, a protected wetland included in the Generalitat de Catalunya's Plan of Areas of Natural Interest. This coastal wetland is notable for its biodiversity and the presence of protected plant and animal species. Access is available through free guided visits, organised during the months outside the bird nesting season.

World-Class Leisure and Entertainment

The destination balances the tranquillity of its natural surroundings with a powerful leisure offer capable of attracting a wide range of audiences.

Aquopolis Costa Daurada, the largest water park in Catalonia, features an extensive range of rides, pools, green spaces and rest areas designed for all ages. A short distance from la Pineda, PortAventura World anchors the territory's entertainment offer, with Ferrari Land — home to Red Force, the tallest and fastest roller coaster in Europe — and the Costa Caribe Aquatic Park further enriching the area's leisure landscape.

Heritage, Culture and Territory-Rooted Experiences

One of the most iconic spaces in the destination is the Cellar de Vila-seca, now transformed into a cultural and museum facility dedicated to wine culture and the territory's heritage. Spanning over 3,000 square metres across a variety of spaces, the Cellar combines a permanent exhibition, cultural activities and immersive experiences. A visit reveals the building's history and its ties to the agricultural cooperative movement, brought to life through an innovative audiovisual and sensory programme.

Otro espacio de gran valor ecológico es la Séquia Major, una zona húmeda protegida incluida dentro del Plan de Espacios de Interés Natural de la Generalitat de Catalunya. Este humedal litoral destaca por su biodiversidad y por la presencia de especies protegidas de flora y fauna. El acceso al espacio se realiza mediante visitas guiadas gratuitas, organizadas durante los meses en que las aves no nidifican.

Ocio y entretenimiento de referencia internacional

El destino combina la calma de su entorno natural con una potente oferta de ocio capaz de atraer a públicos muy diversos.

Aquopolis Costa Daurada, el parque acuático más grande de Cataluña, ofrece una extensa superficie con atracciones, piscinas, zonas verdes y espacios de descanso pensados para todas las edades.

A pocos minutos de la Pineda, PortAventura World, dentro del complejo destaca Ferrari Land, con Red Force, la montaña rusa más alta y rápida de Europa, así como el Costa Caribe Aquatic Park, que complementa la oferta lúdica del territorio.

Patrimonio, cultura y experiencias vinculadas al territorio

Uno de los espacios más emblemáticos es el Cellar de Vila-seca, convertido hoy en una equipación cultural y museístico dedicado a la divulgación de la cultura vitivinícola y del territorio. Con más de 3.000 metros cuadrados distribuidos en diferentes espacios, el Cellar combina exposición permanente, actividades culturales y experiencias immersivas.

La Séquia Major est un autre site d'une grande valeur écologique. Cette zone humide côtière protégée est inscrite dans le Plan des Espaces d'Intérêt Naturel de la Generalitat de Catalunya. Elle se distingue par sa biodiversité et la présence d'espèces végétales et animales protégées. Son accès est possible grâce à des visites guidées gratuites, organisées en dehors de la période de nidification des oiseaux.

Des loisirs et divertissements de renommée mondiale

La destination conjugue avec bonheur la sérénité de ses espaces naturels et une offre de loisirs puissante, capable d'attirer les publics les plus variés.

Aquopolis Costa Daurada, le plus grand parc aquatique de Catalogne, propose un vaste choix de toboggans, piscines, espaces verts et zones de repos pensés pour tous les âges. À quelques kilomètres de la Pineda, PortAventura World ancre l'offre d'entertainment du territoire, tandis que Ferrari Land — qui abrite Red Force, les montagnes russes les plus hautes et les plus rapides d'Europe — et le Costa Caribe Aquatic Park enrichissent encore davantage le paysage des loisirs de la zone.

Patrimoine, culture et expériences enracinées dans le territoire

L'un des espaces les plus emblématiques de la destination est le Cellar de Vila-seca, désormais transformé en espace culturel et muséal dédié à la culture viticole et au patrimoine du territoire. Couvrant plus de 3 000 mètres carrés à travers plusieurs espaces, le Cellar associe exposition permanente, activités culturelles et expériences immersives. Une visite permet de découvrir l'histoire du bâtiment et ses liens avec le mouvement coopératif agricole, mis en vie à travers un programme audiovisuel et sensoriel innovant.

COMPANYIA INTERNACIONAL DEL BRILLANT



DIAMANTS I OR D'INVERSIÓ



EMPRESA MAJORISTA
LÍDER EN LA INVERSIÓ
D'OR FÍSIC A ANDORRA

“Inverteix en Or,
Inverteix en el teu llegat,
Inverteix amb CIB.”

Membre HRD (consell sup del diamant) Ambers. Col·legiat núm. 3139 Jorg



Una Companyia
amb experiència
des de l'any 1993
dirigida pel Gemmòleg
expert Manel Castillo



Avinguda Doctor Mitjavila, 17 – Planta Baixa · Andorra la Vella

T. +376 339 382 · macscib@gmail.com · www.companyiainternacionaldelbrillant.com



La visita permet descobrir la història de l'edifici i el seu vincle amb el cooperativisme agrícola, alhora que incorpora una innovadora proposta audiovisual i sensorial.

En aquesta línia d'innovació turística i cultural, la destinació també treballa en el futur centre experiencial Cal·lípols Next Generation, un projecte estratègic orientat a posar en valor la relació entre el territori, el paisatge, el patrimoni i la sostenibilitat a través de noves tecnologies i experiències immersives.

Molt a prop del Cellar s'aixeca el Castell de Vila-seca, un dels grans referents patrimonials del municipi. Declarat Bé Cultural d'Interès Nacional, aquest edifici històric s'ha convertit en un destacat espai expositiu dedicat a l'art contemporani.

Una oferta turística diversificada i de qualitat

Vila-seca, la Pineda Platja disposa d'una planta hotelera moderna i competitiva, amb establiments de 4 i 5 estrelles que reforcen el posicionament de qualitat de la destinació. Aquesta oferta es complementa amb propostes vinculades al wellness, la gastronomia de proximitat, l'esport, el golf i el turisme cultural i configura una destinació flexible i capaç d'adaptar-se a diferents perfils de viatger. ■

La visita permite descubrir la historia del edificio y su vínculo con el cooperativismo agrícola, a la vez que incorpora una innovadora propuesta audiovisual y sensorial.

En esta línea de innovación turística y cultural, el destino también trabaja en el futuro centro experiencial Cal·lípols Next Generation, un proyecto estratégico orientado a poner en valor la relación entre el territorio, el paisaje, el patrimonio y la sostenibilidad a través de nuevas tecnologías y experiencias inmersivas.

Muy cerca del Cellar se encuentra el Castell de Vila-seca, uno de los grandes referentes patrimoniales del municipio. Declarado Bien Cultural de Interés Nacional, este edificio histórico se ha convertido en un destacado espacio expositivo dedicado al arte contemporáneo.

Una oferta turística diversificada y de calidad

Vila-seca, la Pineda Platja dispone de una planta hotelera moderna y competitiva, con establecimientos de 4 y 5 estrellas que refuerzan el posicionamiento de calidad del destino. Esta oferta se complementa con propuestas vinculadas al wellness, la gastronomía de proximidad, el deporte, el golf y el turismo cultural, configurando un destino flexible y capaz de adaptarse a diferentes perfiles de viajero. ■



In the same spirit of tourism and cultural innovation, the destination is also developing the future Cal·lípols Next Generation experience centre — a strategic project aimed at celebrating the relationship between the territory, landscape, heritage and sustainability through new technologies and immersive experiences.

Close by stands the Castell de Vila-seca, one of the municipality's most significant heritage landmarks. Declared a National Cultural Asset, this historic building has been reimaged as a prominent exhibition space dedicated to contemporary art.

A Diverse and High-Quality Tourism Offer

Vila-seca, la Pineda Platja boasts a modern and competitive hotel infrastructure, with four- and five-star establishments that reinforce the destination's quality positioning. This accommodation offer is complemented by wellness retreats, local gastronomy, sport, golf and cultural tourism — making this a flexible destination capable of adapting to the widest variety of traveller profiles. ■

Dans le même esprit d'innovation touristique et culturelle, la destination développe également le futur centre d'expériences Cal·lípols Next Generation — un projet stratégique visant à célébrer la relation entre territoire, paysage, patrimoine et durabilité à travers les nouvelles technologies et les expériences immersives.

À proximité se dresse le Castell de Vila-seca, l'un des monuments patrimoniaux les plus significatifs de la commune. Déclaré Bien Culturel d'Intérêt National, cet édifice historique a été repensé en espace d'exposition consacré à l'art contemporain.

Une offre touristique diverse et de grande qualité

Vila-seca, la Pineda Platja dispose d'une infrastructure hôtelière moderne et compétitive, avec des établissements quatre et cinq étoiles qui renforcent le positionnement qualitatif de la destination. Cette offre d'hébergement est complétée par des retraites de bien-être, une gastronomie locale, du sport, du golf et du tourisme culturel — faisant de cette destination un espace flexible, capable de s'adapter aux profils de voyageurs les plus variés. ■

+INFO:
www.lapinedaplatja.info
www.vila-seca.cat

Vila-seca, la Pineda Platja

THE MOMENTS THAT UNITE US

A burst of laughter. A walk that lingers. A sunset you don't want to end. In Vila-seca, la Pineda Platja, every moment becomes a lasting memory. Moments to share at your own pace that become truly unique.

Vila-seca, la Pineda Platja

Where moments bring people together

@lapinedaplatja | lapinedaplatja.info



CAMBRILS

EL TEU DESTÍ GASTRONÒMIC

Si ets dels que busca el mar, la gastronomia, la cultura i el benestar en un sol lloc, Cambrils t'espera amb els braços oberts. Aquesta vila marinera conjuga paisatges marins, un ric patrimoni i una oferta gastronòmica que la converteixen en la capital gastronòmica de la Costa Daurada.

Un poble de mar amb encant

Cambrils és molt més que platges daurades i aigües tranquil·les: és un poble mariner amb una personalitat pròpia, on la vida mediterrània es viu intensament. El seu port de pescadors no només és el centre neuràlgic de l'economia local, sinó la base de moltes de les propostes gastronòmiques de la ciutat: aquí les barques arriben cada dia amb el peix fresquíssim que després es troba a les cartes dels restaurants.

Passejar per la vora del mar i veure les barques entrar al port és una experiència que et connecta amb la tradició i amb l'essència de Cambrils. Les seves platges, guardades amb distintius de qualitat ambiental, són ideals per a famílies, parelles i amics que volen combinar el relax amb activitats esportives com ciclisme, paddle surf o vela.



El seu port de pescadors no només és el centre neuràlgic de l'economia local, sinó la base de moltes de les propostes gastronòmiques de la ciutat

ambrils, tu destino gastronómico

Si eres de los que busca el mar, la gastronomía, la cultura y el bienestar en un solo lugar, Cambrils te espera con los brazos abiertos. Esta villa marinera, conjuga paisajes marinos, un rico patrimonio y una oferta gastronómica que la convierten en la capital gastronómica de la Costa Daurada.

Un pueblo de mar con encanto

Cambrils es mucho más que playas doradas y aguas tranquilas: es un pueblo marinero con personalidad propia, donde la vida mediterránea se vive intensamente. Su puerto de pescadores no es solo el centro neurálgico de la economía local, sino la base de muchas de las propuestas gastronómicas de la ciudad: aquí las barcas llegan cada día con el pescado fresquísimo que luego se encuentra en las cartas de los restaurantes.

Pasear por la orilla del mar y ver las barcas entrar en el puerto es una experiencia que te conecta con la tradición y con la esencia de Cambrils. Sus playas, galardonadas con distintivos de calidad ambiental, son ideales para familias, parejas y amigos que desean combinar el relax con actividades deportivas como ciclismo, paddle surf o vela.

ambrils: Your Gastronomy Destination

If you're someone who seeks the sea, great food, culture and well-being all in one place, Cambrils is waiting for you with open arms. This charming fishing town brings together coastal landscapes, a rich heritage and a culinary offering that have earned it the title of gastronomic capital of the Costa Daurada.

A Seaside Town with Soul

Cambrils is so much more than golden beaches and calm waters — it is a fishing village with a character entirely its own, where Mediterranean life is lived to the full. Its working harbour is not only the backbone of the local economy, but the beating heart of the city's culinary identity: every day, fishing boats return with the freshest catch, which soon finds its way onto restaurant menus across town.

Strolling along the waterfront and watching the boats come into port is an experience that connects you with tradition and with the very essence of Cambrils. Its beaches, recognised with environmental quality awards, are ideal for families, couples and groups of friends looking to combine relaxation with outdoor pursuits such as cycling, paddleboarding or sailing.

ambrils : votre destination gastronomique

Si vous cherchez à réunir en un seul endroit la mer, la bonne table, la culture et le bien-être, Cambrils vous attend les bras ouverts. Cette charmante ville de pêcheurs conjugue paysages côtiers, riche patrimoine et offre culinaire qui lui ont valu le titre de capitale gastronomique de la Costa Daurada.

Une ville maritime avec une âme bien à elle

Cambrils est bien plus que des plages dorées et des eaux tranquilles — c'est un village de pêcheurs au caractère unique, où la vie méditerranéenne se vit pleinement. Son port de pêche actif n'est pas seulement le pilier de l'économie locale : c'est le cœur battant de l'identité culinaire de la ville. Chaque jour, les barques rentrent au port chargées des prises les plus fraîches, qui se retrouvent bientôt dans les assiettes des restaurants de la ville.

Flâner sur le front de mer en regardant les bateaux accoster est une expérience qui vous relie à la tradition et à l'essence même de Cambrils. Ses plages, distinguées par des récompenses en matière de qualité environnementale, sont idéales pour les familles, les couples et les groupes d'amis souhaitant allier détente et activités de plein air — vélo, paddle ou voile.



Su puerto de pescadores no es solo el centro neurálgico de la economía local, sino la base de muchas de las propuestas gastronómicas de la ciudad



Its fishing port is not only the nerve center of the local economy, but also the basis for many of the city's gastronomic offerings



Son port de pêche est non seulement le centre névralgique de l'économie locale, mais aussi la base d'une grande partie de l'offre gastronomique de la ville

Cambrils, capital gastronòmica de la Costa Daurada

La gastronomia és una part essencial de l'ADN de Cambrils. Amb més de 150 restaurants i una llarga tradició culinària, és reconeguda com una destinació gastronòmica de primer ordre a tot Catalunya. Aquí, el mar i l'horta es troben a la taula en cada plat: suquets de peix, arrossos mariners, peixos i mariscs i productes de l'horta local que donen un toc mediterrani inconfusible.

Dos dels restaurants més emblemàtics de la ciutat, Can Bosch i Rincón de Diego, han rebut reconeixements de prestigi com estrelles Michelin, demostrant que la cuina de Cambrils sap combinar tradició i innovació en cada plat. Però no només els grans restaurants fan gran Cambrils: als carrers del centre i al passeig marítim trobaràs tapes, plats tradicionals i menjars creatius que enamoren qualsevol paladar.

Cambrils, capital gastronómica de la Costa Daurada

La gastronomía es una parte esencial del ADN de Cambrils. Con más de 150 restaurantes y una larga tradición culinaria, es reconocida como un destino gastronómico de primer orden en toda Catalunya. Aquí el mar y la huerta se encuentran en la mesa en cada plato: suquets de pescado, arroces marineros, pescados y mariscos y productos de la huerta local que dan un toque mediterráneo inconfundible.

Dos de los restaurantes más emblemáticos de la ciudad, Can Bosch y Rincón de Diego, han recibido reconocimientos de prestigio como estrellas Michelin, demostrando que la cocina de Cambrils sabe combinar tradición e innovación en cada plato. Pero no sólo los grandes restaurantes hacen grande a Cambrils: en las calles del centro y en el paseo marítimo encontrarás tapas, platos tradicionales y comidas creativas que enamoran a cualquier paladar.

Cambrils: Gastronomic Capital of the Costa Daurada

Gastronomy is woven into the very DNA of Cambrils. With over 150 restaurants and a long-standing culinary tradition, it is widely recognised as a premier food destination across Catalonia. Here, the sea and the land meet on the plate in every dish: fish stews, seafood rice, fresh catches and locally grown produce that lend every meal an unmistakably Mediterranean character.

Two of the city's most celebrated restaurants — Can Bosch and Rincón de Diego — have earned Michelin stars, proving that Cambrils cuisine masters the art of blending tradition with innovation. Yet it is not only the fine dining establishments that make this town exceptional: throughout the town centre and along the seafront promenade, you will find tapas, time-honoured classics and creative dishes to delight every palate.

Cambrils : capitale gastronomique de la Costa Daurada

La gastronomie est inscrite dans l'ADN même de Cambrils. Forte de plus de 150 restaurants et d'une longue tradition culinaire, elle est unanimement reconnue comme une destination de référence en matière de gastronomie en Catalogne. Ici, la mer et la terre se rencontrent dans l'assiette à chaque plat : ragoûts de poisson, riz aux fruits de mer, pêche fraîche du jour et produits locaux confèrent à chaque repas un caractère résolument méditerranéen.

Deux des établissements les plus illustres de la ville — Can Bosch et Rincón de Diego — arborent des étoiles Michelin, preuve que la cuisine de Cambrils maîtrise l'art de marier tradition et innovation. Mais ce ne sont pas seulement les tables gastronomiques qui font l'exception de la ville : dans tout le centre et tout le long du front de mer, vous trouverez tapas, classiques intemporels et créations originales pour ravir tous les palais.

P. 3 4 →



SOLUCIONS TÈCNIQUES PER A ESPAIS QUE IMPORTEN

Mes de 30 anys
fabricant qualitat!

COVAL
FINESTRES DE QUALITAT

**FUSTERIA
D'ALUMINI I PVC**

VALLS

Ctra del Pla Sta Maria, 287
vallensealuminio@coval-sa.es
977 604 104

Visiti'ns!

www.aluminiscoval.com

REUS

Avda. Dr. Vilaseca 14 bx.
comercial@coval-sa.es
977 323 300



BOCA Cambrils: sabor amb identitat pròpia

Per potenciar aquesta riquesa gastronòmica i donar visibilitat al talent local, ha nascut la marca gastronòmica BOCA Cambrils. Aquest segell celebra el sabor autèntic i la cultura alimentària de Cambrils, impulsa l'ús de productes frescos, de proximitat i sostenibles, i integra tota la cadena alimentària del territori: des dels productors i pescadors fins als restaurants i cuiners.

Amb BOCA Cambrils, el visitant pot descobrir un univers gastronòmic únic: rutes que posen en valor el producte local, plats de temporada que evocuen la tradició mediterrània i experiències culinàries íntimes que connecten amb la cultura del territori. És una marca pensada per fer-te gaudir d'una manera nova i conscient de la cuina, on cada mos és una petita celebració del mar, de la terra i de la passió pels sabors.

BOCA Cambrils: Flavour with Its Own Identity

To champion this gastronomic richness and shine a spotlight on local talent, the BOCA Cambrils food brand was born. This hallmark celebrates the authentic flavours and food culture of Cambrils, promotes the use of fresh, locally sourced and sustainable ingredients, and brings together the entire local food chain — from farmers and fishermen to chefs and restaurateurs.

Through BOCA Cambrils, visitors can explore a truly unique culinary universe: routes that showcase the finest local produce, seasonal dishes that evoke Mediterranean tradition, and intimate food experiences that forge a genuine connection with the culture of the land. It is a brand conceived to help you discover cooking in a new and mindful way — where every bite is a small celebration of the sea, the soil and a deep passion for flavour.

BOCA Cambrils: sabor con identidad propia

Para potenciar esa riqueza gastronómica y dar visibilidad al talento local, ha nacido la marca gastronómica BOCA Cambrils. Este sello celebra el auténtico sabor y la cultura alimentaria de Cambrils, impulsa el uso de productos frescos, de proximidad y sostenibles, e integra a toda la cadena alimentaria del territorio: desde los productores y pescadores hasta los restaurantes y cocineros.

Con BOCA Cambrils, el visitante puede descubrir un universo gastronómico único: rutas que ponen en valor el producto local, platos de temporada que evocan la tradición mediterránea y experiencias culinarias íntimas que conectan con la cultura del territorio. Es una marca pensada para hacerte disfrutar de una forma nueva y consciente de la cocina, donde cada bocado es una pequeña celebración del mar, de la tierra y de la pasión por los sabores.

BOCA Cambrils : une identité culinaire affirmée

Pour défendre cette richesse gastronomique et mettre en lumière les talents locaux, la marque alimentaire BOCA Cambrils a vu le jour. Ce label célèbre les saveurs authentiques et la culture culinaire de Cambrils, promeut l'utilisation d'ingrédients frais, locaux et durables, et fédère toute la filière alimentaire locale — des agriculteurs et pêcheurs aux chefs et restaurateurs.

À travers BOCA Cambrils, les visiteurs peuvent explorer un univers culinaire véritablement unique : des circuits mettant en valeur les meilleurs produits du terroir, des plats de saison qui évoquent la tradition méditerranéenne, et des expériences gourmandes intimes qui tissent un lien authentique avec la culture du lieu. Une marque conçue pour vous faire découvrir la cuisine d'une manière nouvelle et attentive — où chaque bouchée est une petite célébration de la mer, de la terre et d'une passion profonde pour les saveurs.

P. 36 →



**La Tecla
a casa**

Tranquil·litat i confiança

Atenció a domicili

Entitat acreditada per la
Generalitat de Catalunya

INFORMA-TE'N A:

977 259 908

680 494 060

www.lateclaacasa.cat
domicili@xarxatecla.cat

 **XARXA SANTA TECLA**
Sanitària, Social i Docent
a Tarragona des de 1171

Festes i esdeveniments amb molt de gust

Cambrils viu tot l'any amb un calendari gastronòmic que convida a tastar els productes més emblemàtics del territori. Des de mostres entorn del romesco o les jornades de la carxofa fins a festes gastronòmiques que combinen música, demostracions de cuina i activitats familiars, cada temporada és una oportunitat per redescobrir la ciutat amb un bon plat a la mà.

Imagina't degustant una paella, compartint un plat de peix amb amics sota les estrelles o descobrint nous sabors a cada racó del port... Això és Cambrils amb BOCA: una experiència que va més enllà del menjar, que et convida a viure la vida amb intensitat mediterrània.

Un destí per a tots

Tant si vens amb família, en parella o amb amics, Cambrils ofereix activitats per a tothom: des de relaxar-se a les seves platges fins a explorar parcs com el Parc Samà, el mercat local i els museus que et connecten amb la història i la cultura de la zona.

Cambrils és un lloc per sentir-se viu, per compartir moments inoblidables i per tornar a casa amb el cor ple de noves experiències. Vine a descobrir Cambrils i deixa que els seus sabors, paisatges i gent facin que vulguis repetir una vegada i una altra. ■



Festivals and Events with Plenty of Flavour

Cambrils comes alive year-round with a packed gastronomic calendar that invites visitors to savour the most iconic products of the region. From festivals devoted to romesco sauce and artichoke-themed food days to culinary celebrations combining live music, cooking demonstrations and family activities — every season is an opportunity to rediscover the town with something delicious in hand.

Picture yourself savouring a paella, sharing a seafood platter with friends beneath the stars, or uncovering new flavours at every corner of the harbour... This is Cambrils with BOCA: an experience that goes far beyond the plate, inviting you to embrace life with true Mediterranean intensity.

A Destination for Everyone

Whether you come as a family, as a couple or with a group of friends, Cambrils has something for everyone — from unwinding on its beaches to exploring attractions such as Parc Samà, the local market and the museums that bring the history and culture of the region to life.

Cambrils is a place to feel alive, to share unforgettable moments and to return home with a heart full of new experiences. Come and discover Cambrils — and let its flavours, landscapes and people make you want to come back, again and again. ■



Fiestas y eventos con mucho gusto

Cambrils vive todo el año con un calendario gastronómico que invita a degustar los productos más emblemáticos del territorio. Desde muestras en torno al romesco o las jornadas de la alcachofa hasta fiestas gastronómicas que combinan música, demostraciones de cocina y actividades familiares, cada temporada es una oportunidad para redescubrir la ciudad con un buen plato en la mano.

Imaginate degustando una paella, compartiendo un plato de pescado con amigos bajo las estrellas o descubriendo nuevos sabores en cada rincón del puerto... Esto es Cambrils con BOCA: una experiencia que va más allá de la comida, que te invita a vivir la vida con intensidad mediterránea.

Un destino para todos

Tanto si vienes en familia, en pareja o con amigos, Cambrils ofrece actividades para todos: desde relajarse en sus playas hasta explorar parques como el Parc Samà, el mercado local y los museos que te conectan con la historia y la cultura de la zona.

Cambrils es un sitio para sentirse vivo, para compartir momentos inolvidables y para volver a casa con el corazón lleno de nuevas experiencias. Ven a descubrir Cambrils y deja que sus sabores, paisajes y gente hagan que quieras repetir una y otra vez. ■

Des festivals et événements hauts en couleur

Cambrils s'anime tout au long de l'année avec un calendrier gastronomique bien rempli, qui invite les visiteurs à savourer les produits emblématiques de la région. Des festivals dédiés à la sauce romesco aux journées gastronomiques autour de l'artichaut, en passant par des fêtes culinaires combinant concerts live, démonstrations de cuisine et activités familiales — chaque saison est une occasion de redécouvrir la ville, une spécialité à la main.

Imaginez-vous dégustant une paella, partageant un plateau de fruits de mer entre amis sous les étoiles, ou découvrant de nouvelles saveurs à chaque coin du port... C'est Cambrils avec BOCA : une expérience qui va bien au-delà de l'assiette, une invitation à embrasser la vie avec toute l'intensité méditerranéenne.

Une destination pour tous

Que vous veniez en famille, en amoureux ou entre amis, Cambrils a quelque chose à offrir à chacun — de la détente sur ses plages à la découverte d'attractions comme le Parc Samà, le marché local et les musées qui font revivre l'histoire et la culture de la région.

Cambrils est un lieu où l'on se sent vivant, où l'on partage des moments inoubliables et d'où l'on repart avec un cœur plein de nouvelles expériences. Venez découvrir Cambrils — et laissez ses saveurs, ses paysages et ses habitants vous donner envie d'y revenir, encore et encore. ■



CAMBRILS



www.cambrils-turisme.com



TORREDEMBARRA

PLATGES I PATRIMONI

Torredembarra compta amb un important centre històric, dominat, sens dubte, pel Castell, la Torre de la Vila, els portals de l'antiga muralla o l'església de Sant Pere Apòstol, amb un destacat orgue del període barroc. És un municipi ideal per al turisme familiar: paradís de platges de sorra fina i daurada, banyades per aigües tranquil·les i transparents, i distingides amb bandera blava, reconegut per la Unió Europea. Es pot visitar l'espai natural dels Muntanyans, amb els seus aiguamolls rics en flora i fauna autòctona i una platja verge, dedicada en part al nudisme. O aprofitar les visites guiades al far, des d'on es pot gaudir d'unes vistes privilegiades de tot el litoral o les més de 15 rutes per fer a peu i amb bicicleta.

Aprofitar les visites guiades al far, des d'on es pot gaudir d'unes vistes privilegiades de tot el litoral o les més de 15 rutes per fer a peu i amb bicicleta

P

Platges y patrimonio

Torredembarra cuenta con un importante centro histórico, dominado, sin duda, por el Castell, la Torre de la Vila, los portales de la antigua muralla o la iglesia de Sant Pere Apòstol, con un destacado órgano del período barroco. Es un municipio ideal para el turismo familiar: paraíso de playas de arena fina y dorada, bañadas por aguas tranquilas y transparentes, y distinguidas con la bandera azul, reconocido por la Unión Europea. Se puede visitar el espacio natural de los Muntanyans, con sus aiguamolls (marjales) ricos en flora y fauna autóctona y una playa virgen, dedicada en parte al nudismo. O aprovechar las visitas guiadas al Faro, desde donde disfrutar de unas vistas privilegiadas de todo el litoral o las más de 15 rutas para hacer a pie o en bicicleta.

Aprovechar las visitas guiadas al Faro, desde donde disfrutar de unas vistas privilegiadas de todo el litoral o las más de 15 rutas para hacer a pie o en bicicleta



B

Beaches and Heritage

Torredembarra has an important historical centre, undoubtedly dominated by the Castle, the Torre de la Vila, the portals of the old wall or the church of Saint Peter the Apostle, with an outstanding organ from the Baroque period. It is an ideal village for family tourism: a paradise of beaches of fine golden sand, bathed in calm and transparent waters, and distinguished with a blue flag, recognized by the European Union. You can visit the Muntanyans natural area, with its wetlands rich in native flora and fauna and a virgin beach, partially dedicated to nudism. Take advantage of the guided tours to the lighthouse, from where you can enjoy privileged views of the entire coast or more than 15 routes to do on foot and by bicycle.

Take advantage of the guided tours to the lighthouse, from where you can enjoy privileged views of the entire coast or more than 15 routes to do on foot and by bicycle

P

Plages et patrimoine

Torredembarra comprend un important centre historique dominé, sans aucun doute, par le Château, la Tour de la "Vila", les portails de l'antique muraille ou l'église de Saint Pierre l'Apôtre, orné d'un remarquable orgue de l'époque baroque. C'est une cité idéale pour le tourisme familial : paradis des plages de sable fin et doré, baignées par des eaux tranquilles et transparentes, et dotée du drapeau bleu, reconnu par l'Union Européenne. On peut visiter l'espace naturel des « Muntanyans », avec ses marécages riches en faune et flore et une plage vierge, consacrée en partie au nudisme. On peut également profiter des visites guidées au phare, d'où l'on peut jouir de vues privilégiées sur tout le littoral ou de plus de 15 itinéraires à faire à pied et à vélo.

On peut également profiter des visites guidées au phare, d'où l'on peut jouir de vues privilégiées sur tout le littoral ou de plus de 15 itinéraires à faire à pied et à vélo

P. 40 ->





Per contemplar el paisatge natural, arquitectònic i rural de la vila, Torredembarra proposa una quinzena d'itineraris turístics, practicables tant a peu com en bicicleta. Es pot recórrer la Ruta dels Indians, fer visites guiades al far i al centre històric o gaudir de la bellesa del penya-segat del Roquer. Durant tot l'any, Torredembarra ofereix als visitants una completa programació d'activitats esportives, culturals i gastronòmiques per a tots els públics. I, evidentment, degustar un Ranxet, plat típic del municipi: un guisat senzill i humil elaborat antigament pels pescadors. Al llarg de l'any alguns restaurants de Torredembarra ofereixen a la seva carta diferents plats dels Ranxets. ■

Para contemplar el paisaje natural, arquitectónico y rural de la vila, Torredembarra propone una quincena de itinerarios turísticos, practicables tanto a pie como en bicicleta: se puede recorrer la Ruta de los Indianos, realizar visitas guiadas al faro y el centro histórico o contemplar la belleza del acantilado del Roquer. Durante todo el año, Torredembarra ofrece a los visitantes una completa programación de actividades deportivas, culturales y gastronómicas para todos los públicos. Y, como no, degustar un Ranxet, plato típico del municipio: un guiso sencillo y humilde elaborado antiguamente por los pescadores. Durante el año, algunos restaurantes de Torredembarra ofrecen en su carta diferentes platos de Ranxets. ■

In order to contemplate the natural, architectural and rural landscape of the town, Torredembarra proposes a fortnight of tourist itineraries, both on foot and by bicycle. You can visit the Route of the Indians, take guided tours to the lighthouse and the historic center or enjoy the beauty of the Roquer cliff. All year round, Torredembarra offers visitors a complete program of sports, cultural and gastronomic activities for all audiences. And, of course, taste a "Ranxet", a typical local dish: a simple and humble stew formerly made by fishermen. Throughout the year, some restaurants in Torredembarra offer in their menu different dishes from the "Ranxets". ■

Pour contempler le paysage naturel, architectonique et rural du faubourg, Torredembarra propose une quinzaine d'itinéraires touristiques, praticables tant à pied qu'à vélo. On peut parcourir la « Route des Indiens », faire des visites guidées au phare et au centre historique ou profiter de la beauté de la falaise du « Roquer ». Durant toute l'année, Torredembarra offre aux visiteurs une programmation complète d'activités sportives, culturelles et gastronomiques pour tous les publics. Et, évidemment, il faut déguster un « Ranxet », le plat typique de la cité : un ragout simple et modeste autrefois élaboré par les pêcheurs. Au cours de l'année, quelques restaurants de Torredembarra proposent dans leurs cartes différents plats des « Ranxets ». ■



COSTA DAURADA - CATALUNYA

APRECIAR
L'ARQUITECTURAVISITAR
MONUMENTSVIURE
LES FESTESDESCOBRIR
PARATGESGAUDIR
LES FIRESTROBAR
REPOSTASTAR
NOUS MENJARSCONÈIXER
LA HISTÒRIA

PLATJA DEL CANYADELL, RELAXACIÓ PEL ROQUER, PORT ESPORTIU, ACTIVITAT PESQUERA, ESPAI NATURAL ELS MUNTANYANS, NUCLI ANTIC DE CLARÀ, PATRIMONI RURAL, CENTRE HISTÒRIC, NUCLI ROMÀNTIC, A PEU O EN BICICLETA, COMERÇ DE PROXIMITAT, PRODUCTE DE QUALITAT, GUST A LA CUINA, CULTURA POPULAR, TRADICIONS FESTIVES, PLATJA DE LA PAELLA, PLATJA DEL BARRI MARÍTIM, PLATJA DELS MUNTANYANS, PASSEIG MARÍTIM, COMERÇ ACTIU, ESPORTS A LA PLATJA, ESPAIS SOCIALS, DIVERSIÓ AMB LA FAMÍLIA...

AGENDA D'ACTIVITATS 2026:

27 DE JUNY CARNAVAL D'ESTIU / **DEL 15 DE JULIOL AL 30 D'AGOST** VISITES GUIADES CASTELL I NUCLI ANTIC I PATRIMONI INDIA / **DE L'11 AL 16 DE JULIOL** FESTA DEL QUADRE / **18 DE JULIOL** SHOPPING NIGHT / **DEL 22 AL 26 DE JULIOL** NOMAD FESTIVAL / **17 I 31 JULIOL I 7,14 I 21 AGOST** FESTIVAL ROCA FORADADA / **30 JULIOL I 6 D'AGOST** CINEMA A LA FRESCA / **DEL 22 D'AGOST AL 6 DE SETEMBRE** FESTA MAJOR SANTA ROSALIA / **12 I 13 DE SETEMBRE** FIRA DELS INDIANS / **4,5 I 6 DESEMBRE** MERCAT DE NADAL / **DURANT TOT L'ANY** GAUDEIX DE LES VISITES GUIADES AL FAR I DE LES MÉS DE 15 RUTES BTT I A PEU.

Ajuntament de
TorredembarraPg. Rafael Campalans, 10
43830 Torredembarra
T. +34 977 644 580

Segueix-nos a les xarxes socials



turismetorredembarra.cat



LA RUTA DELS POETES

UN NOU ATRACTIU PER ALS NAVEGANTS QUE UNEIX DOS TERRITORIS



De la Ràpita a les illes Balears i de les illes Balears a la Ràpita

Aquesta primavera s'ha presentat La Ruta dels Poetes a la fira nàutica Palma International Boat Show i a la ciutat de Sóller, com una nova travessia per a turisme nàutic que ofereix una alternativa atractiva i sostenible i connecta dos territoris en poc més de 100 milles nàutiques. Un producte que busca atreure turistes per mar cap al delta de l'Ebre, tenint com a base el port de la Ràpita i la badia dels Alfacs.

Aquesta ruta rememora l'expedició dels principals poetes del segle XV que van salpar del port de la Ràpita cap a Mallorca, al segle d'or de la literatura catalana. Aquests viatges són part de la nostra història i, ara, s'han socialitzat i s'han convertit en una nova travessia nàutica que uneix la Ràpita amb les Illes Balears i les Illes Balears amb la Ràpita, amb l'objectiu d'atreure tant navegants particulars com flotes de vaixells a la Ràpita, el delta i les Terres de l'Ebre.

El nou producte nàutic forma part del Pla d'accions de Delta Ebre Port

a Ruta de los Poetas Un nuevo atractivo para los navegantes que une dos territorios. De la Ràpita a las Islas Baleares y de las Islas Baleares a la Ràpita

Esta primavera se ha presentado La Ruta de los Poetas a la feria náutica Palma International Boat Show y en la ciudad de Sóller, como una nueva travesía para turismo náutico que ofrece una alternativa atractiva y sostenible y conecta dos territorios en poco más de 100 millas náuticas. Un producto que busca atraer turistas por mar hacia el delta de l'Ebre, teniendo como base el puerto de la Ràpita y la bahía de los Alfacs.

Esta ruta rememora la expedición de los principales poetas del siglo XV que zarparon del puerto de la Ràpita hacia Mallorca, en el siglo de oro de la literatura catalana. Estos viajes son parte de nuestra historia y, ahora, se han socializado y se han convertido en una nueva travesía náutica que une la Ràpita con las Islas Baleares y las Islas Baleares con la Ràpita, con el objetivo de atraer tanto navegantes particulares como flotas de barcos a la Ràpita, el delta y las Terres de l'Ebre.

El nuevo producto náutico forma parte del Plan de acciones de Delta Ebre Port

he Poets' Route. A New Draw for Sailors Connecting Two Territories. From La Ràpita to the Balearic Islands and Back

This spring, La Ruta dels Poetes — The Poets' Route — made its debut at the Palma International Boat Show and in the city of Sóller, launched as a new nautical tourism crossing that offers an attractive and sustainable alternative linking two territories across just over 100 nautical miles. The initiative aims to draw visitors by sea to the Ebro Delta, with the port of La Ràpita and the Alfacs Bay serving as its home base.

The route retraces the voyage of the leading poets of the 15th century, who set sail from the port of La Ràpita bound for Mallorca during the Golden Age of Catalan literature. Those journeys are woven into the fabric of our heritage — and now, reinvented for the modern age, they have become a living nautical experience connecting La Ràpita with the Balearic Islands, with the goal of attracting both private sailors and sailing fleets to La Ràpita, the Delta, and the Terres de l'Ebre region.

This new nautical product forms part of the Delta Ebre Port action plan

a Route des Poètes. Une nouvelle attraction pour les navigateurs reliant deux territoires. De La Ràpita aux Îles Baléares et retour

Ce printemps, La Ruta dels Poetes — La Route des Poètes — a fait ses débuts au Palma International Boat Show et dans la ville de Sóller, lancée comme une nouvelle traversée de tourisme nautique offrant une alternative attrayante et durable qui relie deux territoires en un peu plus de 100 milles nautiques. L'initiative vise à attirer les visiteurs par la mer vers le Delta de l'Ebre, avec le port de La Ràpita et la baie des Alfacs comme port d'attache.

La route retrace le voyage des grands poètes du XVe siècle, qui avaient appareillé du port de La Ràpita en direction de Majorque, à l'époque du Siècle d'Or de la littérature catalane. Ces voyages sont intimement liés à notre patrimoine — et aujourd'hui, réinventés pour l'ère moderne, ils sont devenus une expérience nautique vivante reliant La Ràpita aux Îles Baléares, avec pour objectif d'attirer aussi bien les navigateurs particuliers que les flottes de voiliers vers La Ràpita, le Delta et la région des Terres de l'Ebre.

Ce nouveau produit nautique s'inscrit dans le plan d'actions de Delta Ebre Port

P . 4 4 ->



El nou producte nàutic forma part del Pla d'acions de Delta Ebre Port que s'ha promogut aquesta primavera a Palma, Sóller i la Ràpita com una connexió nàutica que reuneix valor paisatgístic, cultural i gastronòmic de dues poblacions.

A més, posa en relleu un paratge natural únic i excepcional situat entre el delta, el mar i la muntanya, que és Reserva de la Biosfera, una de les 100 millors destinacions sostenibles del món. Una destinació única, diferent i diversa amb la seva varietat orogràfica del litoral, el paisatge, les badies i les cales que s'engloben en un paquet atractiu per al turisme nàutic.

El nuevo producto náutico forma parte del Plan de acciones de Delta Ebre Port que se ha promovido esta primavera en Palma, Sóller y la Ràpita como una conexión náutica que reúne valor paisajístico, cultural y gastronómico de dos poblaciones.

Además, pone de relieve un paraje natural único y excepcional situado entre el delta, el mar y la montaña, que es Reserva de la Biosfera, uno de las 100 mejores destinos sostenibles del mundo. Un destino único, diferente y diverso con su variedad orográfica del litoral, el paisaje, las bahías y las calas que se engloban en un paquete atractivo para el turismo náutico.

This new nautical product forms part of the Delta Ebre Port action plan, promoted this spring across Palma, Sóller, and La Ràpita as a maritime connection that brings together the scenic, cultural, and gastronomic riches of two remarkable destinations.

It also shines a spotlight on a truly unique and exceptional natural setting nestled between the delta, the sea, and the mountains — a UNESCO Biosphere Reserve and one of the world's Top 100 Sustainable Destinations. A destination that is singular, diverse, and unlike any other, boasting a varied coastal landscape of bays and coves, all wrapped into one compelling package for nautical tourism.

Ce nouveau produit nautique s'inscrit dans le plan d'actions de Delta Ebre Port, promu ce printemps à Palma, Sóller et La Ràpita comme une connexion maritime qui réunit les richesses paysagères, culturelles et gastronomiques de deux destinations remarquables.

Il met également en lumière un cadre naturel véritablement unique et exceptionnel, niché entre le delta, la mer et la montagne — Réserve de Biosphère de l'UNESCO et l'une des 100 meilleures destinations durables du monde. Une destination singulière, diverse et sans pareille, offrant un littoral varié de baies et de criques, le tout réuni en un ensemble séduisant pour le tourisme nautique.



Expedició amb el Rafael Verdera

En el marc de La Ruta dels Poetes, l'abril passat, es va organitzar una iniciativa d'intercanvi cultural, un acte d'agermanament entre els municipis de la Ràpita i Sóller, i el Museu del Mar de l'Ebre i el Museu de la Mar Port de Sóller. Una expedició organitzada per Delta Ebre Port i emmarcada en el projecte MED-Milla 0, de la mà de Mare Mar Fundació, com a projecte estratègic en economia blava al Delta de l'Ebre.

La peculiaritat d'aquesta expedició va ser que els seus membres van viatjar de Sóller a la Ràpita i de la Ràpita a Sóller a bord del vaixell Rafael Verdera, el veler més antic de la flota espanyola en actiu. Aquestes accions han creat vincles entre les dues poblacions, els ports, els museus, les confraries de pescadors i les destinacions turístiques. Vincles que han fusionat productes i tradicions culinàries, i han posat en relleu la història, la cultura marinera i la gastronomia de dos territoris.

Expedición con 'Rafael Verdera'

En el marco de La Ruta de los Poetas, el abril pasado, se organizó una iniciativa de intercambio cultural, un acto de hermanamiento entre los municipios de la Ràpita y Sóller, y el Museo del Mar del Ebro y el Museo del Mar Puerto de Sóller. Una expedición organizada por Delta Ebre Port y enmarcada en el proyecto MED-Milla 0, de la mano de Mare Mar Fundació, como proyecto estratégico en economía azul al delta de l'Ebre.

La peculiaridad de esta expedición fue que sus miembros viajaron de Sóller a la Ràpita y de la Ràpita a Sóller a bordo del barco Rafael Verdera, el velero más antiguo de la flota española en activo. Estas acciones han creado vínculos entre las dos poblaciones, los puertos, los museos, las cofradías de pescadores y los destinos turísticos. Vínculos que han fusionado productos y tradiciones culinarias, y han puesto de relieve la historia, la cultura marinera y la gastronomía de dos territorios.

The Rafael Verdera Expedition

As part of The Poets' Route, last April saw the organisation of a cultural exchange initiative: a twinning ceremony between the municipalities of La Ràpita and Sóller, and between the Museu del Mar de l'Ebre and the Museu de la Mar Port de Sóller. The expedition was organised by Delta Ebre Port within the framework of the MED-Milla 0 project, in partnership with the Mare Mar Fundació, as a strategic blue economy project in the Ebro Delta.

What made this expedition truly special was the vessel itself: participants sailed between Sóller and La Ràpita aboard the Rafael Verdera — the oldest active sailing ship in the Spanish fleet. The voyage forged meaningful ties between two towns, their ports, their maritime museums, their fishermen's guilds, and their tourism destinations. Bonds have since blended culinary traditions and local produce, and brought renewed attention to the history, seafaring culture, and gastronomy of both territories.

L'Expédition du Rafael Verdera

Dans le cadre de La Route des Poètes, le mois d'avril dernier a vu l'organisation d'une initiative d'échange culturel : une cérémonie de jumelage entre les municipalités de La Ràpita et de Sóller, ainsi qu'entre le Museu del Mar de l'Ebre et le Museu de la Mar Port de Sóller. L'expédition a été organisée par Delta Ebre Port dans le cadre du projet MED-Milla 0, en partenariat avec la Fondation Mare Mar, en tant que projet stratégique d'économie bleue dans le Delta de l'Èbre.

Ce qui a rendu cette expédition véritablement unique, c'est le navire lui-même : les participants ont navigué entre Sóller et La Ràpita à bord du Rafael Verdera — le plus ancien voilier en activité de la flotte espagnole. Le voyage a tissé des liens forts entre deux villes, leurs ports, leurs musées maritimes, leurs confréries de pêcheurs et leurs destinations touristiques. Des liens qui ont depuis fusionné traditions culinaires et produits locaux, et qui ont attiré un regard renouvelé sur l'histoire, la culture maritime et la gastronomie des deux territoires.





Port base

El port de la Ràpita lidera l'activitat nàutica a la costa de Tarragona amb més de 1.800 amarradors esportius. A aquest potencial s'hi sumen dos grans atributs: una situació geogràfica privilegiada, a 100 milles nàutiques de les Illes Balears, i una climatologia que permet la navegació i la pràctica d'esports nàutics tot l'any. Uns atributs que han posicionat el port de la Ràpita com a port base de les rutes nàutiques cap a les Balears.

Delta Ebre Port

És una aliança entre Ports de la Generalitat, l'Ajuntament de la Ràpita, el Patronat de Turisme de la Diputació de Tarragona a les Terres de l'Ebre i la Cambra de Comerç de Tortosa per promoure el lideratge del port de la Ràpita en activitat nàutica a la costa de Tarragona i una destinació turística potent com són les Terres de l'Ebre. ■

Home Port

The port of La Ràpita leads nautical activity along the Tarragona coast with more than 1,800 sport moorings. Two standout attributes reinforce that position: a privileged geographic location just 100 nautical miles from the Balearic Islands, and a climate that allows sailing and water sports to be enjoyed year-round. Together, these qualities have firmly established La Ràpita as the base port of choice for nautical routes to the Balearics.

About Delta Ebre Port

Delta Ebre Port is an alliance between Ports de la Generalitat, the La Ràpita Town Council, the Tourism Board of the Tarragona Provincial Council for the Terres de l'Ebre, and the Tortosa Chamber of Commerce. Its mission is to champion the port of La Ràpita as the leading hub for nautical activity on the Tarragona coast, and to position the Terres de l'Ebre as a powerful tourism destination. ■

Puerto base

El puerto de la Ràpita lidera la actividad náutica a la costa de Tarragona con más de 1.800 amarraderos deportivos. A este potencial se suman dos grandes atributos: una situación geográfica privilegiada, a 100 millas náuticas de las Islas Baleares, y una climatología que permite la navegación y la práctica de deportes náuticos todo el año. Unos atributos que han posicionado el puerto de la Ràpita como puerto base de las rutas náuticas hacia las Baleares.

Delta Ebre Port

Es una alianza entre Ports de la Generalitat, el Ayuntamiento de la Ràpita, el Patronat de Turisme de la Diputació de Tarragona en las Terres de l'Ebre y la Cambra de Comerç de Tortosa para promover el liderazgo del puerto de la Ràpita en actividad náutica a la costa de Tarragona y un destino turístico potente como son las Terres de l'Ebre. ■

Port d'Attache

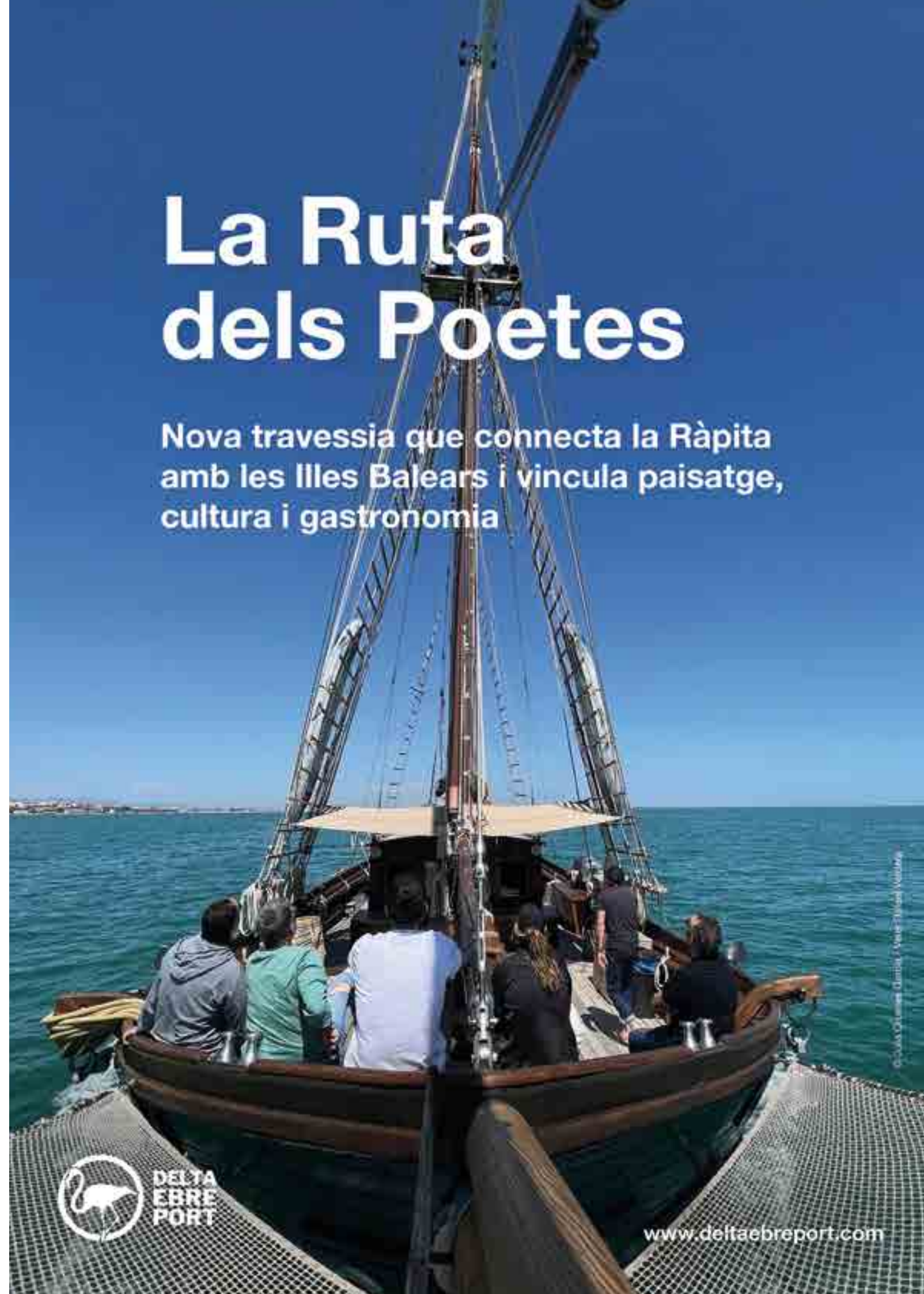
Le port de La Ràpita est le premier pôle d'activité nautique de la côte de Tarragone avec plus de 1 800 anneaux de plaisance. Deux atouts majeurs viennent renforcer cette position : un emplacement géographique privilégié à seulement 100 milles nautiques des Îles Baléares, et un climat qui permet la navigation et la pratique des sports nautiques tout au long de l'année. Ces qualités ont solidement établi La Ràpita comme le port de base de référence pour les routes nautiques vers les Baléares.

À Propos de Delta Ebre Port

Delta Ebre Port est une alliance entre Ports de la Generalitat, la Mairie de La Ràpita, l'Office du Tourisme du Conseil Provincial de Tarragone pour les Terres de l'Ebre, et la Chambre de Commerce de Tortosa. Sa mission est de promouvoir le port de La Ràpita comme pôle leader de l'activité nautique sur la côte de Tarragone, et de positionner les Terres de l'Ebre comme une destination touristique de premier plan. ■

La Ruta dels Poetes

Nova travessia que connecta la Ràpita amb les Illes Balears i vincula paisatge, cultura i gastronomia



www.deltaebreport.com



L'AMETLLA DE MAR

UN ENTORN DE GRAN INTERÈS NATURAL

A l bell mig del golf de Sant Jordi, entre el cap de Salou i el cap de Tortosa, disposem de 20 quilòmetres de costa amb trenta cales i platges d'aigua cristallina i de sorra fina i blanca (zona nord); platges de pedres i penya-segats on els pins arriben fins al mar (zona sud); platges verdes (platges verdes); zones d'interès natural; llacunes protegides, piscines i ports naturals... El mar, a part de ser el cognom de la vila, forma part de cada racó, de cada espai, de la seva gent, des dels seus orígens. L'essència pescadora i marinera impregna cada racó del seu port pesquer, on és un espectacle veure el constant entrar i sortir de les embarcacions i on cada dia feiner culmina amb la subhasta de peix a la Confraria de Pescadors.

El mar, a part de ser el cognom de la vila, forma part de cada racó, de cada espai, de la seva gent, des dels seus orígens

Un entorn de gran interès natural

Torredembarra cuenta con un importante centro histórico, dominado, sin duda, por el Castell, la Torre de la Vila, los portales de la antigua muralla o la iglesia de Sant Pere Apòstol, con un destacado órgano del período barroco. Es un municipio ideal para el turismo familiar: paraíso de playas de arena fina y dorada, bañadas por aguas tranquilas y transparentes, y distinguidas con la bandera azul, reconocido por la Unión Europea. Se puede visitar el espacio natural de los Muntanyans, con sus aiguamolls (marjales) ricos en flora y fauna autóctona y una playa virgen, dedicada en parte al nudismo. O aprovechar las visitas guiadas al Faro, desde donde disfrutar de unas vistas privilegiadas de todo el litoral o las más de 15 rutas para hacer a pie o en bicicleta.

El mar, aparte de ser el apellido de la villa, forma parte de cada rincón, de cada espacio, de su gente, desde sus orígenes

A setting of great natural interest

In the middle of the Gulf of Sant Jordi, between the cape of Salou and the cape of Tortosa, we have 20 kilometres of coastline with thirty coves and beaches with crystal clear water and fine white sand (north area); pebble beaches and cliffs where the pine trees reach the sea (south area); green beaches (unspoilt beaches); areas of natural interest; protected lagoons, swimming pools and natural harbours... The sea has been a part of every corner, of every space, of its people, since its origins. The essence of fishing and seafaring permeates every corner of its fishing port, where it is a spectacle to watch the boats come and go. Every working day culminates with the fish auction at the Fishermen's Guild.

The sea has been a part of every corner, of every space, of its people, since its origins

Un cadre d'un grand intérêt naturel

Au milieu du golfe de Sant Jordi, entre le cap de Salou et le cap de Tortosa, nous avons 20 km de côte avec une trentaine de criques et de plages aux eaux cristallines et au sable fin et blanc (zone nord) ; des plages de galets et des falaises où les pins arrivent jusqu'à la mer (zone sud) ; des plages vertes (plages vierges) ; des zones d'intérêt naturel ; des lagunes protégées, des piscines et des ports naturels... La mer fait partie de chaque coin, de chaque espace, de ses habitants, depuis ses origines. L'essence de la pêche et de la mer imprègne chaque coin de son port de pêche, où c'est un spectacle de voir les bateaux aller et venir. Chaque journée de travail se termine par la vente aux enchères du poisson à la Guilde des pêcheurs.

La mer fait partie de chaque coin, de chaque espace, de ses habitants, depuis ses origines

P. 50 →



Banyar-se entre centenars de tonyines roges del Mediterrani a les piscines que el Grup Balfegó té instal·lades a tres mil·les davant del port de l'Ametlla de Mar és l'activitat que ofereix el Tuna-tour. Durant el trajecte amb un modern catamarà descobrireu la història i la pesca de la tonyina roja i podreu gaudir d'unes vistes espectaculars de la costa del golf de Sant Jordi.

El peix i el marisc de l'Ametlla de Mar adquireixen un sabor especial i peculiar ple de matisos, que sempre sorprèn el nostre paladar. L'arrossejat, la fideuada, la tonyina roja i el suquet de peix calero en són els més típics.

Bañarse entre centenares de atunes rojos del Mediterráneo en las piscinas que el Grupo Balfegó tiene instaladas a tres millas ante el puerto de l'Ametlla de Mar es la actividad que ofrece el Tuna-tour. Durante el trayecto con un moderno catamarán descubriréis la historia y la pesca del atún rojo y podréis disfrutar de unas vistas espectaculares de la costa del golfo de Sant Jordi.

El pescado y el marisco de l'Ametlla de Mar adquieren un sabor especial y peculiar pleno de matices, que siempre sorprende a nuestro paladar. El arrossejat, la fideuada, el atún rojo y el suquet de pescado calero son los más típicos.



Bathing among hundreds of Mediterranean bluefin tuna in the pools that the Balfegó Group has installed three miles in front of the port of l'Ametlla de Mar is the activity offered by the Tuna-tour. During the trip on a modern catamaran you will discover the history and fishing of bluefin tuna and you will be able to enjoy spectacular views of the coast of the Gulf of Sant Jordi.

The fish and seafood of l'Ametlla de Mar acquire a special and peculiar flavour full of nuances, which always surprises our palate. Arrossejat, fideuada, red tuna and suquet de peix calero are the most typical.

Se baigner parmi des centaines de thons rouges de Méditerranée dans les bassins que le groupe Balfegó a installés à trois miles devant le port de l'Ametlla de Mar est l'activité proposée par le Tuna-tour. Dans l'excursion à bord d'un catamaran moderne, vous découvrirez l'histoire et la pêche du thon rouge et vous pourrez profiter de vues spectaculaires sur la côte du golfe de Sant Jordi.

Les poissons et fruits de mer de l'Ametlla de Mar acquièrent une saveur spéciale et particulière, pleine de nuances, qui surprennent toujours notre palais. L'arrossejat, la fideuada, le thon rouge et le suquet de peix calero sont les plus typiques.



DESCUBRAN NUESTRO ESPACIO; DONDE PODRÁN DEGUSTAR UN BUEN ARROZ O UN BUEN PESCADO O CARNE A LA BRASA
ESO SI; SIEMPRE ACOMPAÑADO DE UNA BUENA BODEGA
DISPONEMOS DE MENÚ PARA GRUPOS, REALIZAMOS TODO TIPO DE EVENTOS YA SEA PARTICULAR COMO DE EMPRESA

CONOZCAN EL ESPACIO DE MODA; OFRECEMOS LA POSIBILIDAD DE CELEBRAR TODO TIPO DE EVENTOS; BODAS, COMUNIONES, ANIVERSARIOS, CONVENCIONES Y MUCHO MÁS.

NOS VAN A ENCONTRAR DE MIÉRCOLES A DOMINGO

ELS JARDINS DEL TANCAT
LES CASES D'ALCANAR
C/N 340 KM 1059
977.73.71.94 - 696.544.801
WWW.TANCATDECODORNIU.COM



A l'Ametlla de Mar pots gaudir intensament d'experiències que permeten fruit de l'estiu, del mar i de la natura amb diverses empreses que ofereixen un ampli ventall d'activitats, com submarinisme, snorkel, bicicleta, pesca, excursions, lloguer d'embarcacions, senderisme, vela, caiac, etc.

Si us agrada la natura, heu trobat el lloc ideal, ja que l'Ametlla de Mar alberga una de les zones costaneres més ben conservades del litoral català. El sender GR-92 de la costa recorre els camins de ronda que utilitzaven els pescadors antigament i mostra tot un seguit de paisatges naturals que no us podeu perdre. Llocs carregats d'història com el castell de Sant Jordi o les fortificacions de la Guerra Civil, espais d'interès natural com les llacunes de Santes Creus, el torrent del Pi o l'Estany Tort.

A més, oferim la possibilitat de conèixer la fundació i la història del municipi a través de les passejades pels carrers del centre de la vila, així com les visites guiades al búnquer de la Guerra Civil (les fortificacions) ubicades entre el port natural de l'Estany i la Cala de Port Olivet. ■

En l'Ametlla de Mar puedes disfrutar intensamente de experiencias que permiten gozar del verano, del mar y de la naturaleza con diferentes empresas que ofrecen un amplio abanico de actividades, como submarinismo, snorkel, bicicleta, pesca, excursiones, alquiler de embarcaciones, senderismo, vela, kayak, etc.

Si os gusta la naturaleza, habéis encontrado el lugar ideal, puesto que l'Ametlla de Mar alberga una de las zonas costeras mejor conservadas del litoral catalán. El sendero GR-92 de la costa recorre los caminos de ronda que utilizaban los pescadores antiguamente y muestra toda una serie de paisajes naturales que no os podéis perder. Lugares cargados de historia como el castillo de Sant Jordi o las fortificaciones de la Guerra Civil, espacios de interés natural como las lagunas de Santes Creus, el torrente del Pi o l'Estany Tort.

Además, ofrecemos la posibilidad de conocer la fundación y la historia del municipio a través de paseos por las calles del centro de la villa, así como las visitas guiadas al búnker de la Guerra Civil (las fortificaciones) ubicadas entre el puerto natural de l'Estany y la Cala de Port Olivet. ■

In l'Ametlla de Mar you can intensely enjoy experiences that allow you to enjoy the summer, the sea and nature with different companies that offer a wide range of activities, such as scuba diving, snorkelling, cycling, fishing, excursions, boat hire, hiking, sailing, kayaking, etc.

If you like nature, you have found the ideal place, as l'Ametlla de Mar is home to one of the best-preserved coastal areas on the Catalan coast. The GR-92 coastal path runs along the coastal paths used by fishermen in the past and shows a whole series of natural landscapes that you cannot miss. Places steeped in history such as the castle of Sant Jordi or the Civil War fortifications, areas of natural interest such as the lagoons of Santes Creus, the torrent of Pi or l'Estany Tort.

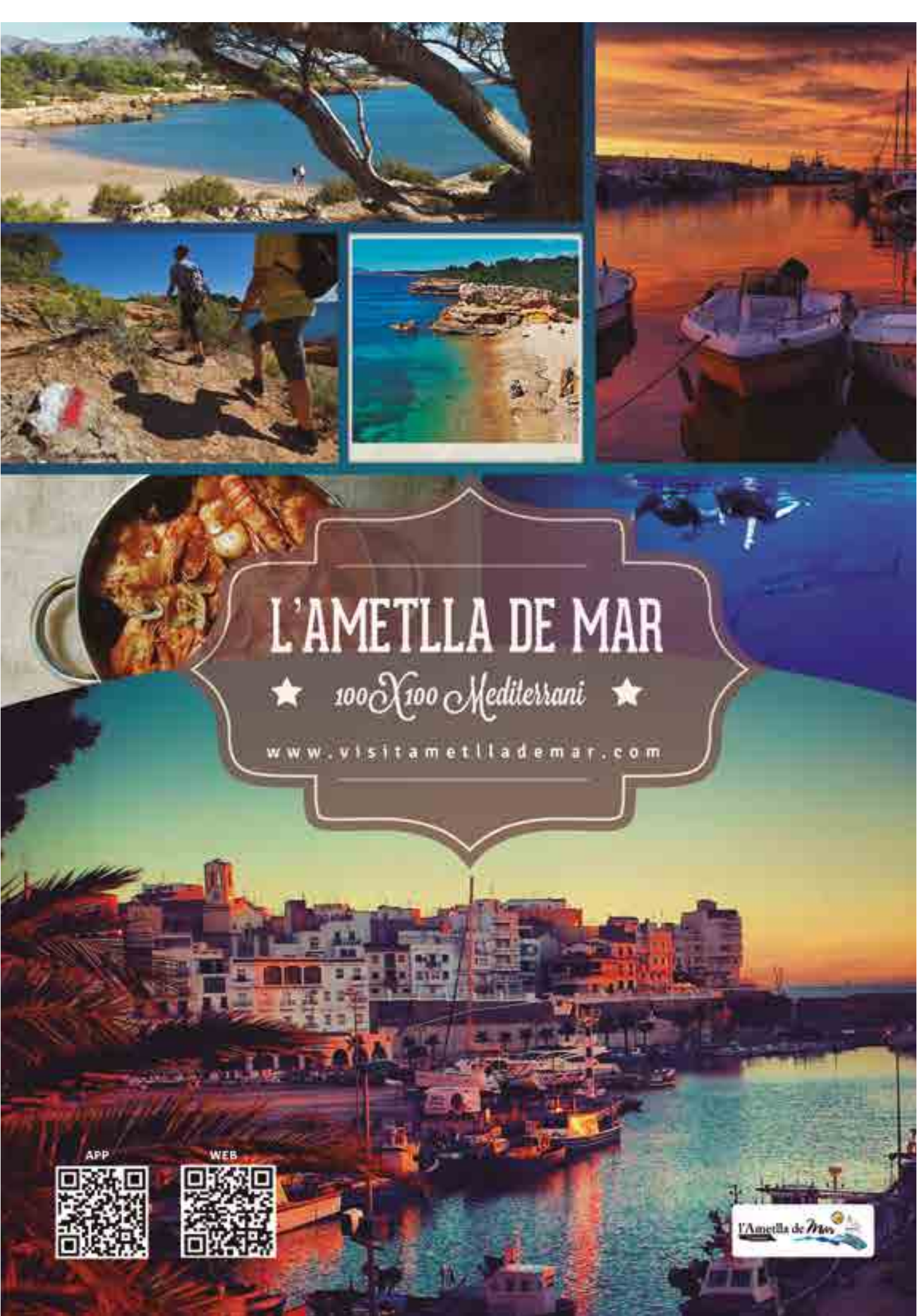
We also offer the possibility of learning about the founding and history of the municipality through walks through the streets of the town centre, as well as guided visits to the Civil War bunker (the fortifications) located between the natural harbour of l'Estany and the cove of Port Olivet. ■



À l'Ametlla de Mar, vous pourrez vivre intensément des expériences qui vous permettront de profiter de l'été, de la mer et de la nature grâce à différentes entreprises qui proposent un large éventail d'activités, telles que la plongée sous-marine, la plongée avec tuba, le cyclisme, la pêche, les excursions, la location de bateaux, la randonnée, la voile, le kayak, etc.

Si vous aimez la nature, vous avez trouvé l'endroit idéal, car l'Ametlla de Mar abrite l'une des zones côtières les plus conservées de la côte catalane. Le sentier côtier GR-92 emprunte les chemins côtiers utilisés autrefois par les pêcheurs et présente toute une série de paysages naturels à voir absolument. Des lieux chargés d'histoire comme le château de Sant Jordi ou les fortifications de la guerre civile, des zones d'intérêt naturel comme les lagunes de Santes Creus, le torrent de Pi ou l'Estany Tort.

Nous offrons également la possibilité de découvrir la fondation et l'histoire de la commune à travers des promenades dans les rues du centre-ville, ainsi que des visites guidées du bunker de la guerre civile (les fortifications) situé entre le port naturel de l'Estany et la crique de Port Olivet. ■





CULTURA, GASTRONOMIA I ESPORT AMB LA MAR I EL

EL PORT

COM A TELÓ DE FONS

La façana marítima de Tarragona és un dels grans atractius de la ciutat. Passejant amb calma pels seus espais respiraràs la veritable essència mediterrània i coneixeràs una Tarragona on la cultura, el patrimoni, la gastronomia, l'esport i el paisatge es donen la mà. I tot amb la mar i el Port com a teló de fons.

Moll de Costa, l'epicentre

El Moll de Costa és l'epicentre de la vida tarragonina gràcies a una programació cultural extensa i diversa i un entorn que convida a passejar, amb els magnífics iots atracats a la marina Port Tarraco.

Els quatre tinglados són l'element més característic: aquests antics magatzems portuaris es van convertir fa 40 anys en espais expositius integrats a la ciutat. La seva programació inclou produccions d'artistes internacionals, de creadors emergents i d'artistes tarragonins.

Els quatre tinglados són l'element més característic: aquests antics magatzems portuaris es van convertir fa 40 anys en espais expositius integrats a la ciutat

Cultura, gastronomía y deporte con el mar y el Puerto como telón de fondo

La fachada marítima de Tarragona es uno de los grandes atractivos de la ciudad. Paseando con calma por sus espacios respirarás la verdadera esencia mediterránea y conocerás una Tarragona donde la cultura, el patrimonio, la gastronomía, el deporte y el paisaje se dan la mano. Y todo con el mar y el Puerto como telón de fondo.

Moll de Costa, el epicentro

El Moll de Costa es el epicentro de la vida tarraconense gracias a una programación cultural extensa y diversa y un entorno que invita a pasear, con los magníficos yates atracados a la marina Port Tarraco.

Los cuatro tinglados son el elemento más característico: estos antiguos almacenes portuarios se convirtieron hace 40 años en espacios expositivos integrados en la ciudad. Su programación incluye producciones de artistas internacionales, de creadores emergentes y de artistas tarraconenses.

Los cuatro tinglados son el elemento más característico: estos antiguos almacenes portuarios se convirtieron hace 40 años en espacios expositivos integrados en la ciudad

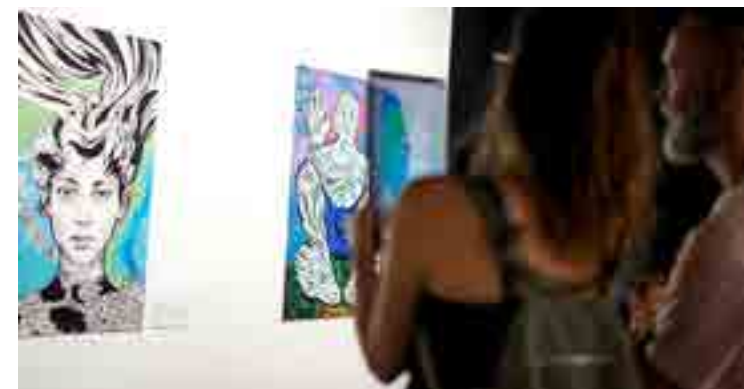
Culture, gastronomy, and sport, with the sea and the port as a backdrop

Tarragona's waterfront is one of the city's great attractions. Take a leisurely walk along its open spaces and you will breathe in the true Mediterranean spirit, discovering a Tarragona where culture, heritage, gastronomy, sport, and landscape all come together. And all of it unfolds with the sea and the port as a backdrop.

Moll de Costa, the heart of it all

Moll de Costa is the beating heart of life in Tarragona, thanks to a rich and varied cultural programme and an atmosphere that invites you to stroll along its promenade, with the magnificent yachts moored at Port Tarraco Marina.

The four former dockside warehouses are its most distinctive feature: these old port buildings were transformed 40 years ago into exhibition spaces integrated into the city. Their programme includes work by international artists, emerging creators, and artists from Tarragona.



The four former dockside warehouses are its most distinctive feature: these old port buildings were transformed 40 years ago into exhibition spaces integrated into the city

Culture, gastronomie et sport, avec la mer et le port en toile de fond

Le front de mer de Tarragone est l'un des grands atouts de la ville. En vous promenant tranquillement dans ses espaces, vous respirerez la véritable essence méditerranéenne et découvrirez une Tarragone où culture, patrimoine, gastronomie, sport et paysage se donnent la main. Le tout avec la mer et le port en toile de fond.

Moll de Costa, au cœur de l'animation

Moll de Costa est le véritable épiscetre de la vie tarragonaise, grâce à une programmation culturelle riche et variée et à un cadre propice à la flânerie, avec les magnifiques yachts amarrés à la marina Port Tarraco.

Les quatre anciens tinglados en sont l'élément le plus emblématique : ces anciens entrepôts portuaires ont été transformés il y a 40 ans en espaces d'exposition intégrés à la ville. Leur programmation comprend des productions d'artistes internationaux, de créateurs émergents et d'artistes de Tarragone.

Les quatre anciens tinglados en sont l'élément le plus emblématique : ces anciens entrepôts portuaires ont été transformés il y a 40 ans en espaces d'exposition intégrés à la ville





El Refugi 1 complementa els tinglados com a sala d'exposicions. El Refugi 2 és la seu del Museu del Port de Tarragona. L'Arxiu, situat a la plaça dels Carros i el Teatret del Serrallo, a l'antic Pòsit de Pescadors, completen l'oferta cultural del Port de Tarragona.

En aquestes quatre dècades, més de 4 milions de persones han participat en les activitats organitzades en els espais interiors i exteriors del Moll de Costa. Només el 2025, van visitar-los més de 140.000 persones.

Essència marinera

Per copsar l'essència marinera de Tarragona cal visitar el Museu del Port, un equipament que preserva i difon el patrimoni vinculat als tres ports que es reuneixen a Tarragona: el pesquer, l'industrial i l'esportiu, amb una col·lecció de més de 300 peces que inclou embarcacions, ginyes de navegació i antics objectes de pescadors, entre altres.

Refugi 1 complements the warehouses as an exhibition hall. Refugi 2 houses the Port of Tarragona Museum. The Archive, located in Plaça dels Carros, and the Teatret del Serrallo, in the old Fishermen's Guild, complete the Port of Tarragona's cultural offer.

Over these four decades, more than 4 million people have taken part in the activities organised in the indoor and outdoor spaces of Moll de Costa. In 2025 alone, more than 140,000 people visited them.

Maritime essence

To taste Tarragona's maritime spirit, you should visit the Port Museum, a space that preserves and promotes the heritage linked to the three ports that make up Tarragona: the fishing port, the industrial port, and the sports marina. Its collection of more than 300 pieces includes boats, navigational instruments, and old fishing tools, among other items.

El Refugi 1 complementa los tinglados como sala de exposiciones. El Refugi 2 es la sede del Museu del Port de Tarragona. El Archivo, situado en la plaza de los Carros y el Teatret del Serrallo, al antiguo Poso de Pescadores, completan la oferta cultural del Port de Tarragona.

En estas cuatro décadas, más de 4 millones de personas han participado en las actividades organizadas en los espacios interiores y exteriores del Moll de Costa. Solo el 2025, los visitaron más de 140.000 personas.

Esencia marinera

Para saborear la esencia marinera de Tarragona debes visitar el Museu del Port, un espacio que preserva y difunde el patrimonio vinculado a los tres puertos que se reúnen a Tarragona: el pesquero, el industrial y el deportivo, con una colección de más de 300 piezas que incluye embarcaciones, widgets de navegación y antiguos objetos de pescadores, entre otros.

Le Refugi 1 complète les tinglados en tant que salle d'exposition. Le Refugi 2 abrite le Musée du Port de Tarragone. Les Archives, situées sur la place des Carros, et le Teatret del Serrallo, installé dans l'ancien Poso de Pescadors, complètent l'offre culturelle du Port de Tarragone.

En quatre décennies, plus de 4 millions de personnes ont participé aux activités organisées dans les espaces intérieurs et extérieurs du Moll de Costa. Rien qu'en 2025, plus de 140 000 visiteurs s'y sont rendus.

L'âme maritime

Pour savourer l'essence maritime de Tarragone, il faut visiter le Musée du Port, un espace qui préserve et valorise le patrimoine lié aux trois ports réunis à Tarragone : le port de pêche, le port industriel et le port de plaisance, avec une collection de plus de 300 pièces comprenant des embarcations, des instruments de navigation et d'anciens objets de pêcheurs, entre autres.

garrido

immobiliària



api
Col·lecció
Associació
d'agents
immobiliaris

Registre aicat 2265

Des de 1965 oferint servei immobiliari professional

Oficina Centre: C/ Lleida, 21 • Tarragona • Tel. +34977243720

Oficina Arrabassada: C/ Salvador Espriu, 24 • Tarragona • Tel. +34699197598



I, tot seguit, el barri mariner de Tarragona, reconegut amb el segell de 'Villa marinera' per la Generalitat, una combinació d'autenticitat, vida pesquera i una gastronomia excepcional, amb els seus arrossos, les gambes vermelles de Tarragona o el romesco, el plat emblemàtic de la ciutat.

A l'estiu, el Serrallo es converteix en l'escenari per excel·lència de les cantades d'havaneres a la Catalunya Sud durant les nits d'estiu, acompanyades d'un bon rom cremat.

Esport dins i fora de l'aigua

La façana marítima i els espais urbans del Port de Tarragona són un dels indrets predilectes dels tarragonins i tarragonines per practicar esport mentre contemplen la Mediterrània. En aquest espai, a més, hi ha el Parc Subaquàtic de Tarragona des d'on es pot observar un dels fons marins amb més biodiversitat de tota la Costa Daurada. ■



Next, head to Tarragona's fishing district, awarded the Vil·la marinera distinction by the Catalan government, a place that blends authenticity, fishing life, and exceptional cuisine, with rice dishes, Tarragona red prawns, and romesco, the city's signature dish.

The Serrallo becomes the leading stage for habanera singing in southern Catalonia during warm summer nights, where audiences enjoy a good glass of burnt rum.

Sport on and off the water

Tarragona's waterfront and the urban areas of the Port of Tarragona are among the favourite places for locals to practise sport while enjoying views of the Mediterranean. This area is also home to the Tarragona Underwater Park, from where visitors can observe one of the most biodiverse seabeds on the entire Costa Daurada. ■



Y, a continuación, el barrio mariner de Tarragona, reconocido con el sello de Vil·la marinera por la Generalitat, una combinación de autenticidad, vida pesquera y una gastronomía excepcional, con sus arroces, las gambas rojas de Tarragona o el romesco, el plato emblemático de la ciudad.

En verano, el Serrallo se convierte en el escenario por excelencia de las cantadas de habaneras en la Catalunya Sud durante las noches de verano, acompañadas de un buen ron quemado.

Deporte dentro y fuera del agua

La fachada marítima y los espacios urbanos del Port de Tarragona son uno de los lugares predilectos de los tarraconenses para practicar deporte mientras contemplan el Mediterráneo. En este espacio, además está el Parque Subacuático de Tarragona desde donde se puede observar uno de los fondos marinos con más biodiversidad de toda la Costa Daurada. ■



Ensuite, direction le quartier marin de Tarragone, reconnu par la Generalitat avec le label de Vil·la marinera, un mélange d'authenticité, de vie de pêche et d'une gastronomie exceptionnelle, avec ses plats de riz, les crevettes rouges de Tarragone ou le romesco, le plat emblématique de la ville.

En été, le Serrallo devient le cadre par excellence des chants d'havaneras dans le sud de la Catalogne, au cours des soirées estivales, accompagnés d'un bon rhum brûlé.

Sport sur l'eau et hors de l'eau

Le front de mer et les espaces urbains du Port de Tarragone figurent parmi les lieux préférés des habitants pour pratiquer un sport tout en contemplant la Méditerranée. Dans cet espace se trouve également le Parc sous-marin de Tarragone, d'où l'on peut observer l'un des fonds marins les plus riches en biodiversité de toute la Costa Daurada. ■

40 Anys Moll de Costa

La rambla de la cultura

40 Anys

MOLL
DE COSTA



Port Tarragona



porttarragona.cat

ESTIVAL
HOTELS & RESORTS

CLUB
EURO
SPORT

AT ESTIVAL PARK

TODO EL
DEPORTE
A TU
ALCANCE

Av. Pau Casals, 55 · CP 43481 La Pineda Platja, Tarragona sport@estivalpark.es - 977 370 410

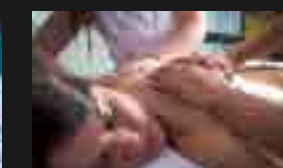
WWW.CLUBEUROSPORT.CAT



ESTIVAL
HOTELS & RESORTS



más de 15 años cuidándote



Spa

Más de 650 m²
de lámina de agua

Wellness

Sácate partido,
por dentro y por fuera

INFO AQUUM SPA Tel. 977 358 061
info@aquum.es

INFO WELLNESS Tel. 977 358 054
wellness@aquum.es



WWW.AQUUM.ES



Av. Pau Casals, 55 | La Pineda Platja | Tarragona

“

Estudiar el passat serveix per entendre el present i poder decidir el futur de la humanitat”

“

Estudiar el pasado sirve para entender el presente y poder decidir el futuro de la humanidad”

“

Estudiar el passat serveix per entendre el present i poder decidir el futur de la humanitat”

“

Estudiar el pasado sirve para entender el presente y poder decidir el futuro de la humanidad”



L'ENTREVISTA

EUDALD CARBONELL I ROURA

CATEDRÀTIC EMÈRIT DE PREHISTÒRIA A LA UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI

Eudald Carbonell i Roura és catedràtic emèrit de Prehistòria a la Universitat Rovira i Virgili, impulsor de l'Institut Català de Paleoecologia Humana i Evolució Social (IPHES-CERCA). Premi Príncep d'Astúries de Ciència i Tecnologia pels seus treballs a Atapuerca, els seus estudis s'han publicat a revistes de gran impacte científic com Nature o Science. Ha escrit nombrosos llibres i té presència intensa en mitjans de comunicació. Dirigeix el blog Pensant en l'espècie.

Tarragona és una ciutat marcada per 2.000 anys d'història visible. Com a arqueòleg, què és el primer que observa quan passeja pels seus carrers?

M'adono de la seva importància com a capital de la península Ibèrica i del llegat romà excepcional que conserva: el teatre, l'amfiteatre, el fòrum, el circ...

Eudald Carbonell i Roura es catedrático emérito de Prehistoria en la Universitat Rovira i Virgili, impulsor del Instituto Catalán de Paleoecología Humana y Evolución Social (IPHES-RECERCA). Premio Príncipe de Asturias de Ciencia y Tecnología por sus trabajos en Atapuerca, sus estudios se han publicado a revistas de gran impacto científico como Nature o Science. Ha escrito numerosos libros y tiene presencia intensa en medios de comunicación. Dirige el blog Pensant en l'espècie.

Tarragona es una ciudad marcada por 2.000 años de historia visible. Como arqueólogo, ¿qué es lo primero que observa cuando pasea por sus calles?

Soy consciente de su importancia como capital de la península Ibérica y del legado romano excepcional que conserva: el teatro, el anfiteatro, el foro, el circo...

Eudald Carbonell i Roura is Professor Emeritus of Prehistory at the Universitat Rovira i Virgili and the driving force behind the Catalan Institute of Human Paleoeology and Social Evolution (IPHES-CERCA). He received the Prince of Asturias Award for Science and Technology for his work at Atapuerca, and his research has been published in leading scientific journals such as Nature and Science. He is the author of numerous books and a regular presence in the media. He also runs the blog Thinking About the Species.

Tarragona is a city shaped by 2,000 years of visible history. As an archaeologist, what is the first thing you notice when you walk through its streets?

I become aware of its importance as the capital of the Iberian Peninsula and of the exceptional Roman legacy it preserves: the theatre, the amphitheatre, the forum, the circus...

Eudald Carbonell i Roura est professeur émérite de Préhistoire à l'Université Rovira i Virgili et l'un des principaux promoteurs de l'Institut catalan de paléoécologie humaine et d'évolution sociale (IPHES-CERCA). Il a reçu le prix Prince des Asturies de la science et de la technologie pour ses travaux à Atapuerca, et ses recherches ont été publiées dans des revues scientifiques de premier plan comme Nature ou Science. Il a écrit de nombreux ouvrages et occupe une place importante dans les médias. Il anime également le blog Pensant en l'espèce.

Tarragone est une ville marquée par 2 000 ans d'histoire visible. En tant qu'archéologue, qu'est-ce qui vous frappe en premier lorsque vous vous promenez dans ses rues ?

Je prends conscience de son importance en tant que capitale de la péninsule Ibérique et de l'exceptionnel héritage romain qu'elle conserve : le théâtre, l'amphithéâtre, le forum, le cirque...

“

Quina importància té Tarragona dins el conjunt dels grans enclavaments històrics de la Mediterrània occidental?

Moltíssima: va ser una capital romana clau i la primera gran base romana a la península Ibèrica, al mateix nivell que altres grans centres mediterranis com Cartago Nova o Narbona. Tenia un port estratègic, fou residència d'emperadors com August i, per suposat, destaca pel seu conjunt monumental.

Les comarques de Tarragona no només conserven patrimoni romà, sinó també importants restes prehistòriques. Quin valor científic tenen aquests jaciments?

Tenim art rupestre a l'Abric de l'Apotecari, a Tarragona; a la Canonja, el Barranc de la Boella, d'un milió d'anys d'antiguitat, on hem descobert restes de mamut, entre altres; el Molí del Salt, a Vimbodí i Poblet, que ha propiciat peces d'art gravat molt excepcionals, en destaca una que podria ser la primera representació d'un campament humà (cabanès), única al món, etc.

Creu que el potencial arqueològic de les comarques tarragonines és prou conegut pel gran públic o encara hi ha molt per descobrir?

Encara hi ha molt per descobrir i per conèixer. Recerca i socialització de la ciència han d'anar juntes per generar infraestructures i recursos que permetin incorporar en la nostra vida quotidiana allò que aprenem amb el treball científic.

“

És un llarg procés on recerca, docència i socialització de la ciència s'entrecreuen i avancen alineades”



Es un largo proceso donde investigación, docencia y socialización de la ciencia se entrecruzan y avanza alineadas”

¿Qué importancia tiene Tarragona dentro del conjunto de los grandes enclaves históricos del Mediterráneo occidental?

Muchísima: fue una capital romana clave y la primera gran base romana a la península Ibérica, al mismo nivel que otros grandes centros mediterráneos como Cartago Nueva o Narbona. Tenía un puerto estratégico, fue residencia de emperadores como Augusto y, por supuesto, destaca por su conjunto monumental.

Las comarcas de Tarragona no solo conservan patrimonio romano, sino también importantes restos prehistóricos. ¿Qué valor científico tienen estos yacimientos?

Tenemos arte rupestre al Abrigo del Boticario, a Tarragona; en la Canonja, el Barranco de la Boella, de un millón de años de antigüedad, donde hemos descubierto restos de mamut, entre otros; el Molino del Salt, en Vimbodí y Poblet, que ha propiciado piezas de arte grabado muy excepcionales, destaca una que podría ser la primera representación de un campamento humano (cabañas), única al mundo, etc.

¿Cree que el potencial arqueológico de las comarcas tarragonenses es suficiente conocido por el gran público o todavía hay mucho para descubrir?

Todavía hay mucho para descubrir y para conocer. Investigación y socialización de la ciencia tienen que ir juntas para generar infraestructuras y recursos que permitan incorporar en nuestra vida cotidiana aquello que aprendemos con el trabajo científico.

How important is Tarragona within the wider landscape of the great historical sites of the western Mediterranean?

Extremely important. It was a key Roman capital and the first major Roman base on the Iberian Peninsula, on a par with other great Mediterranean centres such as Cartagena or Narbonne. It had a strategic port, it was a residence of emperors such as Augustus, and, of course, it stands out for its monumental complex.

The Tarragona region preserves not only Roman heritage but also important prehistoric remains. What scientific value do these sites have?

We have rock art at the Abric de l'Apotecari in Tarragona; in La Canonja, the Barranc de la Boella, dating back one million years, where we have discovered mammoth remains, among others; and the Molí del Salt in Vimbodí i Poblet, which has yielded exceptional engraved art, including what may be the first representation of a human camp, with huts — unique in the world, and so on.

Do you think the archaeological potential of the Tarragona region is well known to the general public, or is there still much to discover?

There is still a great deal to discover and to understand. Research and the social outreach of science must go hand in hand in order to generate the infrastructure and resources that allow us to bring what we learn through scientific work into our everyday lives.

The Costa Daurada welcomes millions of visitors every year. How can archaeological heritage be turned into an attractive tourist experience while remaining scientifically rigorous?

Quelle est l'importance de Tarragone dans l'ensemble des grands sites historiques de la Méditerranée occidentale ?

Elle est immense : c'était une capitale romaine essentielle et la première grande base romaine de la péninsule Ibérique, au même niveau que d'autres grands centres méditerranéens comme Carthagène ou Narbonne. Elle disposait d'un port stratégique, fut la résidence d'empereurs comme Auguste et, bien sûr, se distingue par son ensemble monumental.

Les comarques de Tarragone conservent non seulement un patrimoine romain, mais aussi d'importants vestiges préhistoriques. Quelle valeur scientifique présentent ces sites ?

Nous avons de l'art rupestre à l'Abric de l'Apotecari, à Tarragone ; à La Canonja, le Barranc de la Boella, vieux d'un million d'années, où nous avons découvert des restes de mammouth, entre autres ; et le Molí del Salt, à Vimbodí i Poblet, qui a livré des pièces exceptionnelles d'art gravé, parmi lesquelles se trouve une possible première représentation d'un campement humain, avec des cabanes, unique au monde, etc.

Pensez-vous que le potentiel archéologique des comarques de Tarragone est suffisamment connu du grand public, ou reste-t-il encore beaucoup à découvrir ?

Il reste encore énormément à découvrir et à faire connaître. La recherche et la vulgarisation scientifique doivent avancer ensemble afin de générer des infrastructures et des ressources qui permettent d'intégrer dans notre vie quotidienne ce que nous apprenons grâce au travail scientifique.

La Costa Daurada accueille chaque année des millions de visiteurs. Comment transformer le patrimoine archéologique en une expérience touristique attrayante tout en restant rigoureux sur le plan scientifique ?

P. 66 →

TOUR 2026

VÍCTOR MANUEL

solo a solas conmigo

24 OCT

CaixaBank

TARRACOARENA

COMPRA TUS ENTRADAS EN [TICKETS.TARRACOARENA.COM](https://tickets.tarracoarena.com) VENTA OFICIAL

COMPRA AHORA

TICKETS TARRACOARENA



La Costa Daurada rep milions de visitants cada any. Com es pot convertir el patrimoni arqueològic en una experiència turística atractiva i alhora rigorosa des del punt de vista científic?

Primer cal excavar, investigar i conèixer bé els jaciments per després socialitzar-los. Però abans d'arribar a aquest punt, es necessita temps per analitzar les troballes, publicar en revistes d'impacte científic, introduir el que anem coneixent en l'activitat acadèmica... És un llarg procés on recerca, docència i socialització de la ciència s'entrecreuen i avancen alineades. També és molt important la implicació dels ajuntaments, per això sempre he defensat la municipalització de la ciència: fan falta regidories de ciència.

Si hagués de recomanar un jaciment, un museu o un espai patrimonial de les comarques de Tarragona a un turista amb curiositat científica, quin triaria?

Per suposat l'Espai Mammuthus, a la Canonja, inaugurat fa un any. Quan vaig arribar a Tarragona l'any 1988, el barranc de la Boella va ser un dels primers jaciments que vaig visitar i, al cap d'uns anys, vam poder estructurar un projecte de recerca que ha acabat revertint en la societat amb una infraestructura que permet conèixer i experimentar com eren les comunitats homíniques fa un milió d'anys.

Després d'una vida dedicada a estudiar l'evolució humana, què creu que ens ensenya el patrimoni històric i natural sobre el nostre passat i el nostre futur?

Estudiar el passat serveix per entendre el present i poder decidir el futur de la humanitat. Saber com hem evolucionat ens dona pistes sobre què hem de fer com a espècie, ens ha d'ajudar a prendre decisions per millorar com a Homo sapiens.

La Costa Daurada recibe millones de visitantes cada año. ¿Cómo se puede convertir el patrimonio arqueológico en una experiencia turística atractiva y a la vez rigurosa desde el punto de vista científico?

Primero hay que excavar, investigar y conocer bien los yacimientos por después socializarlos. Pero antes de llegar a este punto, se necesita tiempo para analizar los hallazgos, publicar en revistas de impacto científico, introducir el que vayamos conociendo en la actividad académica... Es un largo proceso donde investigación, docencia y socialización de la ciencia se entrecruzan y avanza alineadas. También es muy importante la implicación de los ayuntamientos, por eso siempre he defendido la municipalización de la ciencia: hacen falta concejalías de ciencia.

Si tuviera que recomendar un yacimiento, un museo o un espacio patrimonial de las comarcas de Tarragona a un turista con curiosidad científica, ¿cuál elegiría?

Por supuesto el Espacio Mammuthus, en la Canonja, inaugurado hace un año. Cuando llegué a Tarragona en 1988, el barranco de la Boella fue uno de los primeros yacimientos que visité y, en el ninguno de unos años, pudimos estructurar un proyecto de investigación que ha acabado revertiendo en la sociedad con una infraestructura que permite conocer y experimentar como eran las comunidades homíniques hace un millón de años.

Después de una vida dedicada a estudiar la evolución humana, ¿qué cree que nos enseña el patrimonio histórico y natural sobre nuestro pasado y nuestro futuro?

Estudiar el pasado sirve para entender el presente y poder decidir el futuro de la humanidad. Saber cómo hemos evolucionado nos da pistas sobre que tenemos que hacer como especie, nos tiene que ayudar a tomar decisiones para mejorar como Homo sapiens.

First, sites must be excavated, researched, and properly understood before being shared with the public. But before reaching that point, time is needed to analyse the finds, publish in high-impact scientific journals, and introduce what we are discovering into academic life. It is a long process in which research, teaching, and the outreach of science are closely intertwined and move forward together. The involvement of local councils is also essential, which is why I have always defended the municipalisation of science: we need council departments for science.

If you had to recommend a site, museum, or heritage space in the Tarragona region to a visitor with a scientific curiosity, which would you choose?

Without a doubt, the Mammuthus Space in La Canonja, opened a year ago. When I arrived in Tarragona in 1988, the Barranc de la Boella was one of the first sites I visited, and after a few years we were able to develop a research project that has ultimately given something back to society through an infrastructure that allows people to understand and experience what hominin communities were like one million years ago.

After a lifetime devoted to studying human evolution, what do you think heritage and the natural world teach us about our past and our future?

Studying the past helps us understand the present and make decisions about the future of humanity. Knowing how we have evolved gives us clues about what we need to do as a species, and it should help us make choices that improve us as Homo sapiens.

If you could travel back in time and visit Tarragona one million years ago, what do you think would surprise readers of our magazine most?

Il faut d'abord fouiller, étudier et bien connaître les sites avant de les faire découvrir au public. Mais avant d'en arriver là, il faut du temps pour analyser les découvertes, publier dans des revues à fort impact scientifique et intégrer ce que nous découvrons dans le monde universitaire. C'est un long processus où recherche, enseignement et diffusion scientifique s'entrecroisent et avancent de manière coordonnée. L'implication des municipalités est également essentielle ; c'est pourquoi j'ai toujours défendu la municipalisation de la science : il faut des services municipaux dédiés à la science.

Si vous deviez recommander un site archéologique, un musée ou un espace patrimonial des comarques de Tarragone à un touriste curieux de science, lequel choisiriez-vous ?

Sans hésiter, l'Espace Mammuthus, à La Canonja, inauguré il y a un an. Lorsque je suis arrivé à Tarragone en 1988, le Barranc de la Boella fut l'un des premiers sites que j'ai visités, et, au fil des années, nous avons pu structurer un projet de recherche qui a fini par revenir à la société sous la forme d'une infrastructure permettant de comprendre et de vivre l'expérience des communautés homíniques il y a un million d'années.

Après une vie consacrée à l'étude de l'évolution humaine, qu'est-ce que le patrimoine historique et naturel nous enseigne sur notre passé et notre avenir ?

Étudier le passé sert à comprendre le présent et à pouvoir décider de l'avenir de l'humanité. Savoir comment nous avons évolué nous donne des indications sur ce que nous devons faire en tant qu'espèce ; cela doit nous aider à prendre des décisions pour nous améliorer en tant qu'Homo sapiens.

Si l'on pouvait voyager dans le temps et visiter la Tarragone d'il y a un million d'années, qu'est-ce qui surprendrait le plus les lecteurs de notre revue ?

ROSARIO

Gira Universo De Ley



21 NOV

CaixaBank

TARRACOARENA



COMPRA AHORA





COMPRA TUS ENTRADAS EN [TICKETS.TARRACOARENA.COM](https://tickets.tarracoarena.com) VENTA OFICIAL



Si es pogués viatjar en el temps i visitar la Tarragona de fa un milió d'anys, què creu que sorprendria més els lectors de la nostra revista?

Jo crec que el Barranc de la Boella. Era un ecosistema molt viu, ric i semblant a les sabanes africanes actuals, amb herba i arbres dispersos, rius i zones humides, amb fauna diversa integrada per mamuts, hipopòtams, cavalls, hienes, lleons i dents de sabre, i on trobem alhora les primeres comunitats homíniques caçadores i recol·lectores.

I si els habitants de Tàrraco poguessin veure la Tarragona actual, què creu que els sorprendria més?

El complex petroquímic i el port, amb tota la infraestructura que ha comportat aquesta industrialització amb la creació de factories, racks, molls... ■

I think it would be the Barranc de la Boella. It was a very lively ecosystem, rich and similar to today's African savannahs, with grass and scattered trees, rivers and wetlands, and a diverse fauna including mammoths, hippos, horses, hyenas, lions, and sabre-toothed cats. At the same time, it was home to the first hunting-and-gathering hominin communities.

And if the inhabitants of Tarraco could see present-day Tarragona, what do you think would surprise them most?

The petrochemical complex and the port, along with all the infrastructure that industrialisation has brought with it: factories, racks, docks... ■

Si se pudiera viajar en el tiempo y visitar la Tarragona de hace un millón de años, que cree que sorprendería más los lectores de nuestra revista?

Yo creo que el Barranco de la *Boella. Era un ecosistema muy vive, rico y pareciendo a las sabanas africanas actuales, con hierba y árboles dispersos, ríos y zonas húmedas, con fauna diversa integrada por mamuts, hipopótamos, caballos, hienas, leones y dientes de sable, y dónde encontramos a la vez las primeras comunidades *hominines cazadoras y recolectoras.

Y si los habitantes de Tàrraco pudieran ver la Tarragona actual, ¿qué cree que les sorprendería más?

El complejo petroquímico y el puerto, con toda la infraestructura que ha comportado esta industrialización con la creación de factorías, racks, muelles... ■

Je dirais le Barranc de la Boella. C'était un écosystème très vivant, riche et semblable aux savanes africaines actuelles, avec de l'herbe et des arbres dispersés, des rivières et des zones humides, une faune variée composée de mammouths, d'hippopotames, de chevaux, d'hyènes, de lions et de dents de sabre, et où l'on trouve en même temps les premières communautés homíniques de chasseurs-cueilleurs.

Et si les habitants de Tarraco pouvaient voir la Tarragone d'aujourd'hui, qu'est-ce qui les surprendrait le plus ?

Le complexe pétrochimique et le port, ainsi que toute l'infrastructure qu'a entraînée cette industrialisation : les usines, les racks, les quais... ■

AEH Associacions Empresaris Hostaleria Tarragona Federació



La suma d'esforços, multiplica



www.aeht.es

RESTAURANTES

SOL Repsol



L'ANTIC MOLÍ

VINCENT GUIMERÀ · ULLDECONA



Cuina d'autor · de Mercat · Mediterrània
Cocina de autor · de Mercado · Mediterranea
Signature cuisine · Market · Mediterranean
Cuisine d'auteur · du Marché · Méditerranéenne



Tel. 977 570 893 / 661 535 187
 Ctra. La Sénia. Ulldecona.



@lanticmoli
 L'AnticMoli
www.lanticmoli.com

AQ

ANA RUIZ I QUINTÍN QUINSAC · TARRAGONA



Cuina d'autor · de Mercat · Mediterrània · Postres
Cocina de autor · de Mercado · Mediterranea · Postres
Signature cuisine · Market · Mediterranean · Desserts
Cuisine d'auteur · du Marché · Méditerranéenne · Desserts



Tel. 977 215 954
 Les Coques 7. Tarragona.



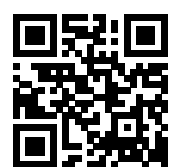
@aqtgn
 AQ
www.aq-restaurant.com

CAN BOSCH

JOAN BOSCH · CAMBRILS



Cuina d'autor · de Mercat · Peixos
Cocina de autor · de Mercado · Pescados
Signature cuisine · Market · Fish
Cuisine d'auteur · du Marché · Poisson



Tel. 977 360 019
 Rambla Jaume I, 19. Cambrils.



@canbosch
 canboschrestaurant
www.canbosch.com

EL CELLER DE JOAN PAMIES

JOAN PAMIES · RIUDOMS

Cuina d'autor · Mediterrània · de Merat · Peixos
Cocina de autor · Mediterranea · de Mercado · Pescados
Signature cuisine · Mediterranean · Market · Fish
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · du Marché · Poisson



Tel. 977 85 00 82
 C. Masferrer 9. Riudoms.



@cicellerjoanpamies_riudoms
 Celler de l'Arbocet
www.cellerjoanpamies.com

CERVUS

NIL BONO I LUCIA FERNÁNDEZ · REUS



Cocina catalana con influencias andaluzas y francesas
Cocina catalana con influencias andaluzas y francesas
Catalan cuisine with Andalusian and French influences
Cuisine catalane aux influences andalouses et françaises



Tel. 686 226 777
 Raval de Jesús 20. Reus.



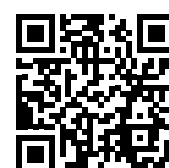
@restaurantcervus
 Cervus Restaurant
www.cervusrestaurant.com

CITRUS - TANCAT DE CODORNIU

ANGEL LLASERA · ALCANAR



Cuina d'autor · Mediterrània · Peixos · Carns
Cocina de autor · Mediterranea · Pescados · Carnes
Signature cuisine · Mediterranean · Fish · Meat
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · Poisson · Viande



Tel. 977 737 194 / 696 54 48 01
 Ctra. N-340 Km. 1059 (Sol de Riu). Alcanar.



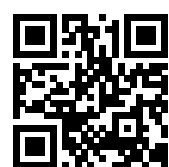
@citrusdeltancat
 tancatdecodorniu
www.citrusdeltancat.com

DELIRANTO

JOSEP MORENO · SALOU



Cuina d'autor · de Mercat · Mediterrània · Postres
Cocina de autor · de Mercado · Mediterranea · Postres
Signature cuisine · Market · Mediterranean · Desserts
Cuisine d'auteur · du Marché · Méditerranéenne · Desserts



Tel. 977 380 942
 Llevant, 7. Salou.

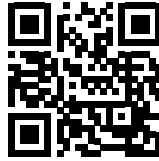


@delirantorestaurante
 delirantorestaurante
www.deliranto.com

FERRAN CERRO RESTAURANT

FERRAN CERRO · REUS

Cuina d'autor · Mediterrània · Peixos
Cocina de autor · Mediterrània · Pescados
Signature cuisine · Mediterranean · Fish
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · Poisson



Tel. 977 945 142
 Pl. del Castell, 2. Reus.



@fc_restaurant
 restaurantferrancerro
www.ferrancerro.com

MIRAMAR

JOAN GOMEZ · CAMBRILS

Cuina d'autor · Mediterrània · Peixos
Cocina de autor · Mediterrània · Pescados
Signature cuisine · Mediterranean · Fish
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · Poisson



Tel. 977 360 063
 Passeig de Miramar, 30, 43850. Cambrils.



@restaurante_miramar
 Restaurante Miramar Cambrils
www.miramar-cambrils.com

LES MOLES

Jeróni Castell · ULLDECONA

Cuina d'autor · Mediterrània · de Mercat
Cocina de autor · Mediterrània · de Mercado
Signature cuisine · Mediterranean · Market
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · du Marché



Tel. 977 248 485
 Ctra. La Sénia, Km. 2. Ulldecona.



@lesmoles
 Restaurant LES MOLES
www.lesmoles.com

QUATRE MOLINS

RAFEL MURIA · CORNUDELLA DE MONTSANT

Cuina d'autor · de Mercat · Peixos
Cocina de autor · de Mercado · Pescados
Signature cuisine · Market · Fish
Cuisine d'auteur · du Marché · Poisson



Tel. 977 821 004
 Comte de Rius, 8. Cornudella de Montsant.



@quatremolins
 Quatre Molins
www.quatremolins.com

QUINTA FORCA

XAVI FABRA I FINA DOMINGO · NULLES-CASAFORT

Mediterrània · Catalana · Ecològica (Slow Food Km0)
Mediterrània · Catalana · Ecològica (Slow Food Km0)
Mediterranean · Catalan · Organic (Slow Food Km0)
Méditerranéen · Catalan · Bio (Slow Food Km0)



Tel. 676 939 859
 Pedania de Casafort, 7. Nulles.



@quintaforca
 QuintaForca restaurant
www.quintaforca.cat

RINCÓN DE DIEGO

RUBEN CAMPOS · CAMBRILS

Cuina d'autor · Mediterrània · Peixos · de Mercat
Cocina de autor · Mediterrània · Pescados · de Mercado
Signature cuisine · Mediterranean · Fish · Market
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · Poisson · du Marché



Tel. 977 361 307
 Drassanes, 19. Cambrils.



@rincon.de.diego
 Rincón de Diego
www.rincondediego.com

EL TERRAT

Moha Quach · TARRAGONA

Cuina d'autor · Mediterrània · de Mercat · Postres
Cocina de autor · Mediterrània · de Mercado · Postres
Signature cuisine · Mediterranean · Market · Desserts
Cuisine d'auteur · Méditerranéenne · du Marché · Desserts



Tel. 977 248 485
 Fons d'Icart, 19. Tarragona.



@elerrat_restaurant
 canboschrestaurant
www.elerratrestaurant.com

VILLA RETIRO

Fran López · XERTA

Cuina d'autor · de Mercat · Mediterrània
Cocina de autor · de Mercado · Mediterrània
Signature cuisine · Market · Mediterranean
Cuisine d'auteur · du Marché · Méditerranéenne



Tel. 977 473 810
 Molins, 2. Xerta.



@villa_retiro
 Villa Retiro
www.hotelvillaretiro.com



CAMBRA DE COMERÇ DE REUS

COMPROMESA AMB EL TERRITORI I EL TURISME DE QUALITAT

La Cambra de Comerç de Reus s'ha consolidat com un dels grans motors de promoció econòmica i turística de la Costa Daurada i les Terres de l'Ebre. Amb una clara vocació de servei al territori i una estreta col·laboració amb el teixit empresarial, la institució impulsa iniciatives que reforcen la qualitat, la identitat i la projecció internacional d'una destinació reconeguda per la seva autenticitat, la seva gastronomia i el seu estil de vida mediterrani.

El compromís de la Cambra amb l'excel·lència turística es reflecteix en les tasques que duu a terme de revisió i validació periòdica de la certificació de Turisme Familiar que atorga l'Agència Catalana de Turisme als establiments del territori. Aquesta tasca garanteix que hotels, càmpings, apartaments i altres serveis compleixin els estàndards de qualitat exigits per oferir experiències adaptades a les famílies. L'atenció especialitzada, la seguretat, les activitats infantils i els serveis pensats per a totes les edats han convertit la Costa Daurada en una de les destinacions familiars més valorades de la Mediterrània.

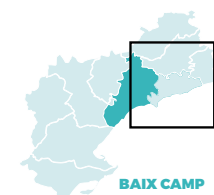
La Costa Daurada és en una de les destinacions familiars més valorades de la Mediterrània

Comprometida con el territorio y el turismo de calidad

La Cambra de Comerç de Reus se ha consolidado como uno de los grandes motores de promoción económica y turística de la Costa Daurada y Terres de l'Ebre. Con una clara vocación de servicio hacia el territorio y una estrecha colaboración con el tejido empresarial, la institución impulsa iniciativas que refuerzan la calidad, la identidad y la proyección internacional de un destino reconocido por su autenticidad, su gastronomía y su estilo de vida mediterráneo.

El compromiso de la Cambra con la excelencia turística se refleja en las tareas que lleva a cabo de revisión y validación periódica de la certificación de Turismo Familiar que otorga la Agencia Catalana de Turismo a los establecimientos del territorio. Esta tarea garantiza que hoteles, campings, apartamentos y otros servicios cumplan los estándares de calidad exigidos para ofrecer experiencias adaptadas a las familias. La atención especializada, la seguridad, las actividades infantiles y los servicios pensados para todas las edades han convertido la Costa Daurada en uno de los destinos familiares más valorados del Mediterráneo.

La Costa Daurada es uno de los destinos familiares más valorados del Mediterráneo



Reus Chamber of Commerce: Committed to the Region and Quality Tourism

The Reus Chamber of Commerce has established itself as one of the leading drivers of economic and tourism promotion across the Costa Daurada and Terres de l'Ebro. With a clear commitment to serving the region and working in close partnership with the local business community, the institution spearheads initiatives that strengthen the quality, identity and international profile of a destination celebrated for its authenticity, its gastronomy and its Mediterranean way of life.

The Chamber's dedication to tourism excellence is reflected in its ongoing work reviewing and validating the Family Tourism certification awarded by the Catalan Tourism Agency to establishments across the region. This process ensures that hotels, campsites, apartments and other service providers meet the rigorous quality standards required to deliver experiences tailored to families. Specialised attention, safety, children's activities and services designed for all ages have helped establish the Costa Daurada as one of the most highly regarded family destinations on the Mediterranean.

The Costa Daurada is one of the most highly regarded family destinations on the Mediterranean



La Chambre de commerce de Reus : au service de la région et d'un tourisme de qualité

La Chambre de commerce de Reus s'est imposée comme l'un des principaux moteurs de la promotion économique et touristique de la Costa Daurada et des Terres de l'Ebre. Animée d'un engagement profond envers le territoire et d'un partenariat étroit avec le tissu économique local, l'institution pilote des initiatives qui renforcent la qualité, l'identité et le rayonnement international d'une destination célébrée pour son authenticité, sa gastronomie et son art de vivre méditerranéen.

L'attachement de la Chambre à l'excellence touristique se traduit notamment par son travail de révision et de validation du label Tourisme Famille décerné par l'Agence Catalane du Tourisme aux établissements de la région. Ce processus garantit que les hôtels, campings, appartements et autres prestataires de services répondent aux critères de qualité exigeants nécessaires pour offrir des séjours adaptés aux familles. Une attention spécialisée, la sécurité, les activités pour enfants et les services pensés pour tous les âges ont contribué à faire de la Costa Daurada l'une des destinations familiales les plus prisées de la Méditerranée.

La Costa Daurada est l'une des destinations familiales les plus prisées de la Méditerranée



La promoció del vi i de l'enoturisme és un altre dels grans eixos estratègics de la corporació. La seva àrea d'influència abasta sis denominacions d'origen de gran prestigi: DO Terra Alta, DO Conca de Barberà, DOQ Priorat, DO Montsant, DO Catalunya i DO Tarragona. Des de l'àrea d'Internacional s'assessora els cellers en la seva projecció nacional i exterior, facilitant la seva presència en mercats estratègics i en esdeveniments de referència com Wine Paris o Fenavin. Paral·lelament, la ciutat de Reus es converteix cada any en capital del vi amb Reus Viu el Vi, una mostra que apropa al públic la qualitat i diversitat vitivinícola del territori de la mà de la Cambra de Comerç.

Aquesta aposta es complementa amb la feina que es desenvolupa des del departament de Territori, on es dona assessorament i s'acompanya diferents projectes vinculats al desenvolupament econòmic i turístic, especialment iniciatives relacionades amb l'enoturisme. La creació d'experiències que connecten paisatge, patrimoni, gastronomia i cultura del vi contribueix a enriquir l'oferta turística i a generar noves oportunitats per al territori.

La gastronomia i el producte de proximitat també ocupen un lloc destacat en aquesta estratègia de promoció. La ruta de tapes Ganxet Pintxo, organitzada també per la corporació, s'ha convertit en una de les cites gastronòmiques més populars. Aquest esdeveniment posa en valor la cuina Km 0, dinamitza la restauració local i transforma Reus en un gran aparador de creativitat culinària i experiències compartides.

Amb una mirada innovadora i sostenible, la Cambra continua treballant perquè la Costa Daurada projecti al món una oferta turística basada en la qualitat, l'autenticitat i l'excel·lència. ■

La promoción del vino y del enoturismo es otro de los grandes ejes estratégicos de la corporación. Su área de influencia abarca seis denominaciones de origen de gran prestigio: DO Terra Alta, DO Conca de Barberà, DOQ Priorat, DO Montsant, DO Catalunya y DO Tarragona. Desde el área de Internacional se asesora a las bodegas en su proyección nacional y exterior, facilitando su presencia en mercados estratégicos y en acontecimientos de referencia como Wine Paris o Fenavin. Paralelamente, la ciudad de Reus se convierte cada año en capital del vino con Reus Viu el Vi, una muestra que acerca al público la calidad y diversidad vitivinícola del territorio de la mano de la Cambra de Comerç.

Esta apuesta se complementa con el trabajo que se desarrolla desde el departamento de Territorio, donde se asesoran y acompañan diferentes proyectos vinculados al desarrollo económico y turístico, especialmente iniciativas relacionadas con el enoturismo. La creación de experiencias que conectan paisaje, patrimonio, gastronomía y cultura del vino contribuye a enriquecer la oferta turística y a generar nuevas oportunidades para el territorio.

La gastronomía y el producto de proximidad también ocupan un lugar destacado en esta estrategia de promoción. La ruta de tapes Ganxet Pintxo, organizada también por la corporación, se ha convertido en una de las citas gastronómicas más populares. Este acontecimiento pone en valor la cocina Km 0, dinamiza la restauración local y transforma Reus en un gran escaparate de creatividad culinaria y experiencias compartidas.

Con una mirada innovadora y sostenible, la Cambra continúa trabajando para que la Costa Daurada proyecte en el mundo una oferta turística basada en la calidad, la autenticidad y la excelencia. ■

Wine promotion and wine tourism represent another of the institution's core strategic priorities. Its area of influence spans six prestigious designations of origin: DO Terra Alta, DO Conca de Barberà, DOQ Priorat, DO Montsant, DO Catalunya and DO Tarragona. Through its International division, the Chamber supports wineries in expanding their national and global reach, facilitating their presence in key markets and flagship events such as Wine Paris and Fenavin. In parallel, the city of Reus becomes the wine capital of the region every year with Reus Viu el Vi — an event organised by the Chamber that brings the public closer to the quality and diversity of the territory's wine-making heritage.

This commitment to wine is further reinforced through the work carried out by the Territory department, which advises and supports a range of projects linked to economic and tourism development, with a particular focus on wine tourism. By creating experiences that weave together landscape, heritage, gastronomy and wine culture, the Chamber enriches the overall tourism offering and generates new opportunities for the region.

Local gastronomy and proximity produce also hold a prominent place in this promotional strategy. The Ganxet Pintxo tapas trail, likewise organised by the Chamber, has become one of the most popular culinary events in the calendar. This showcase highlights the best of farm-to-table cooking, breathes new life into the local restaurant scene and transforms Reus into a vibrant stage for culinary creativity and shared experiences.

With an innovative and sustainable outlook, the Chamber continues to work towards positioning the Costa Daurada on the world stage as a tourism destination defined by quality, authenticity and excellence. ■

La promotion viticole et l'œnotourisme constituent une autre priorité stratégique majeure de l'institution. Sa zone d'influence englobe six appellations d'origine prestigieuses : la DO Terra Alta, la DO Conca de Barberà, la DOQ Priorat, la DO Montsant, la DO Catalunya et la DO Tarragona. Grâce à sa division Internationale, la Chambre accompagne les domaines viticoles dans leur développement national et mondial, en facilitant leur présence sur les marchés clés et dans les grands rendez-vous professionnels tels que Wine Paris et Fenavin. Parallèlement, la ville de Reus se transforme chaque année en capitale viticole de la région à l'occasion de Reus Viu el Vi — un événement organisé par la Chambre qui ouvre au grand public les portes du patrimoine vitivinicole du territoire, riche et diversifié.

Cet engagement en faveur du vin se renforce encore à travers le travail mené par le département Territoire, qui conseille et soutient une série de projets liés au développement économique et touristique, avec une attention particulière portée à l'œnotourisme. En tissant des expériences à l'intersection du paysage, du patrimoine, de la gastronomie et de la culture du vin, la Chambre enrichit l'offre touristique globale et crée de nouvelles opportunités pour la région.

La gastronomie locale et les produits de proximité occupent également une place de choix dans cette stratégie de promotion. La route de tapes Ganxet Pintxo, elle aussi organisée par la Chambre, est devenue l'un des événements culinaires les plus courus du calendrier. Cette vitrine met en lumière le meilleur de la cuisine de terroir, insuffle un nouvel élan à la scène restauratrice locale et fait de Reus une scène vivante de la créativité culinaire et du partage.

Avec une vision résolument innovante et durable, la Chambre poursuit son travail pour positionner la Costa Daurada sur la scène internationale comme une destination touristique synonyme de qualité, d'authenticité et d'excellence. ■



ÓPTICA VILA-SECA
C. de Francesc Martí Padró, 4
Tel. 977 39 08 03

El restaurant más recomendado
de la provincia de Tarragona
por sus

*Pescados, mariscos
Arroces y paellas*



Desde 1960,
Creando Gastronomía

Tel. 977 370 947

Passeig Pau Casals, 71 | LA PINEDA  ¡Síguenos!

DORADO
LA PINEDA RESTAURANT DESDE 1960

www.restaurantedorado.com



iragost Valls. Todo empieza en la tierra

Los días 4 y 5 de agosto, la gran fiesta del campo catalán en Valls celebra 70 años estrenando una nueva era. Hay cosas que, por mucho que pase el tiempo, siempre empiezan en el mismo sitio: la tierra. Desde aquí nacen los sabores más auténticos, los mejores alimentos, la gastronomía de calidad y la cultura de nuestro país.

Este año, Firagost se transforma sin perder las raíces. Celebramos siete décadas de historia con un giro estratégico pensado para ofrecerte una experiencia gastronómica y cultural mucho más cuidada, consciente y conectada con el territorio.

Celebramos 70 años de historia iniciando una nueva era que conecta la tradición del campo con la gastronomía más consciente

iragost Valls, 2026. Everything Starts from the Land

On 4th and 5th August, Valls' great celebration of Catalan rural life celebrates its 70th anniversary by stepping into a bold new era. Some things, no matter how much time passes, always begin in the same place: the soil. From here spring the most authentic flavours, the finest foods, quality gastronomy and the culture of our land.

This year, Firagost reinvents itself without losing its roots. We are celebrating seven decades of history with a strategic new direction, designed to offer a gastronomic and cultural experience that is more thoughtful, more conscious and more deeply connected to the territory.

We celebrate 70 years of history, starting a new era that connects the tradition of the countryside with more conscious gastronomy

iragost Valls, 2026. Tout commence par la terre

Les 4 et 5 août, la grande fête de la vie rurale catalane de Valls célèbre son 70e anniversaire en s'ouvrant résolument vers un nouvel horizon. Certaines choses, aussi loin que l'on remonte dans le temps, commencent toujours au même endroit : la terre. C'est d'elle que jaillissent les saveurs les plus authentiques, les meilleurs produits, une gastronomie de qualité et la culture de notre territoire.

Cette année, Firagost se réinvente sans renier ses racines. Nous célébrons sept décennies d'histoire avec une nouvelle orientation stratégique, pensée pour offrir une expérience gastronomique et culturelle plus réfléchie, plus consciente et plus profondément ancrée dans le territoire.

Nous célébrons 70 ans d'histoire, inaugurant une nouvelle ère qui unit la tradition rurale à une gastronomie plus responsable

P. 81 →

FIRAGOST VALLS

TOT COMENÇA A LA TERRA



ATL CAMP

Is dies 4 i 5 d'agost, la gran festa del camp català a Valls celebra 70 anys estrenant una nova era. Hi ha coses que, per molt que passi el temps, sempre comencen al mateix lloc: la terra. Des d'aquí neixen els sabors més autèntics, els millors aliments, la gastronomia de qualitat i la cultura de casa nostra.

Enguany, la **Firagost es transforma sense perdre les arrels**. Celebram set dècades d'història amb un gir estratègic pensat per oferir-te una experiència gastronòmica i cultural molt més cuidada, conscient i connectada amb el territori.

Celebrem 70 anys d'història iniciant una nova era que connecta la tradició del camp amb la gastronomia més conscient

Annia Mora
Luis Civit
hongo
Joseph Ribkoff



MADD
Moda Dona

CARLA RUIZ
MARFIL
TROVELS
LEBEK

Al nostre ATELIER farem realitat les teves il·lusions

C/ de la Cort 20 · 43800 · Valls · Tel. 977 60 02 19



Durant dos dies, Valls es converteix en un gran escenari a l'aire lliure ple de **mercats, productes de proximitat, cultura i activitats per a viure en família**. La Firagost també són castells, cercavila, mercat de vins i caves, tastos, curses i concursos, jornades tècniques i concerts.

Perquè hi ha experiències que no només es visiten: es viuen, es comparteixen i es recorden.

FIRAGOST VALLS: 4 I 5 D'AGOST DE 2026. ALS CARRERS I PLACES DE VALLS

Vine a viure la gran festa del camp català! ■

La fira per excel·lència de Catalunya es renova

Durante dos días, Valls se convierte en un gran escenario al aire libre lleno de **mercados, productos de proximidad, cultura y actividades para vivir en familia**. La Firagost también son castillos, pasacalles, mercado de vinos y cavas, catas, carreras y concursos, jornadas técnicas y conciertos.

Porque hay experiencias que no sólo se visitan: se viven, se comparten y se recuerdan.

FIRAGOST VALLS. 4 Y 5 DE AGOSTO DE 2026. EN LAS CALLES Y PLAZAS DE VALLS.

¡Te esperamos para formar parte de este nuevo capítulo! ■

La feria por excelencia de Catalunya se renueva



For two days, Valls becomes a great open-air stage alive with **markets, locally sourced produce, culture and activities to enjoy as a family**. The Firagost also includes castles, a parade, a wine and cavas market, tastings, races and competitions, technical conferences and concerts.

Because some experiences are not merely visited — they are lived, shared and remembered.

FIRAGOST VALLS 4TH & 5TH AUGUST 2026 IN THE STREETS AND SQUARES OF VALLS.

We look forward to welcoming you to this new chapter! ■

Catalonia's premier trade fair is getting a makeover

Pendant deux jours, Valls devient une grande scène à ciel ouvert, vibrante de **marchés, de produits locaux, de culture et d'activités à partager en famille**. Le Firagost comprend également des châteaux, un défilé, un marché aux vins et cavas, des dégustations, des courses et des compétitions, des conférences techniques et des concerts.

Parce que certaines expériences ne se visitent pas seulement — elles se vivent, se partagent et se gardent en mémoire.

FIRAGOST VALLS. 4 ET 5 AOÛT 2026, DANS LES RUES ET LES PLACES DE VALLS.

Nous serons ravis de vous accueillir dans ce nouveau chapitre! ■

La foire emblématique de Catalogne est en train de renaître

la firagost

04/08

2026
VALLS

05/08

70a edició

TOT COMENÇA A LA TERRA

Amb el suport:

Organitza:



SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING

TENDÈNCIAMODA



Vestit fluït blanc amb volants de **JOSEPH RIBKHOFF**. Fresc i amb molt estil!

Irresistible vestit camiser de **CARLA RUÍZ**, en marró, rosa i lila estampat.

I per a les ocasions especials **JOSEPH RIBKHOFF** en proposa un vestit plisat en color xampany molt elegant.

ANNA MORA ens proposa un vestit ample, amb estampat ètnic, coll camiser i butxaques ocultes.

BYYBITA sorpren amb una proposta jove i reinventada del clàssic vestit fresc de llunes.

Ho trobaràs a: **MADD.** C/ Cort, 20 · Valls · Tarragona • **RAMONCITA JOIERS** Tortosa

SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING

TENDÈNCIARELAX



Aquest estiu, deixa't atrapar per històries lleugeres i plenes de vida que mariden perfectament amb una estona de sol i una beguda ben freda. Totes tres són perfectes per omplir la bossa de platja!
IN USE ENGLISH BOOKSTORE. Tarragona



Les **RAY-BAN** Meta Skyler uneixen la silueta cat-eye dels seixanta i la intel·ligència artificial en l'accessori de luxe definitiu. A **Òptiques Free-Glasses**.



Les ulleres de sol estil aviador Kemp de **TOM FORD** combinen l'elegància atemporal amb el luxe contemporani. Descobreix-les a **Òptiques Free-Glasses** i dona un toc icònic al teu estil aquest estiu.

Les **BIRKENSTOCK** Arizona Rosa Clar fan del teu estiu una combinació de confort i singularitat. Estil a la sorra!



Textures naturals, elaboració artesanal KM0 fet a Tarragona i disseny actual: **KNITTERS** signa les bosses que definiran l'estil d'aquest estiu!



PRADA reinterpreta l'art del macramé en un disseny sofisticat que fusiona tradició artesanal i estètica contemporània. Un imprescindible per als dies d'estiu.

SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING · SHOPPING

TENDÈNCIATECNO



Fotografia en estat pur
LEICA D-Lux 8. Captura cada escapada amb l'inconfusible segell Leica. Per als nostàlgics de la fotografia que encara creuen en l'art d'immortalitzar cada instant.



Les polseres d'acer i de pell amb acer de **LAIKA** Jewelry són el detall perfecte per completar un estil masculí contemporani. Descobreix-les a **Ramocita Joiers, Tortosa**.



El luxe de viatjar
Classic Cabin S Aluminium de **RIMOWA**. L'emblemàtica maleta de RIMOWA, en alumini anoditzat, continua sent l'elecció dels viatgers més exigents.



L'alta rellotgeria, sense concessions.
Royal Oak Selfwinding Perpetual Calendar Openworked. La nova obra mestra d'**AUDEMARS PIGUET** redefineix el luxe contemporani.



El futur al canell
APPLE Watch Ultra 3. Potència, precisió i disseny per als qui volen portar la tecnologia al límit.



Música sense límits
Beosound A1 (3a generació). El so premium de **BANG & OLUFSEN** t'acompanya allà on vagis.



Assessorament i serveis jurídics

Especialistes en dret civil, dret mercantil,
dret laboral i assessoria d'empresa.
Procuradors dels tribunals.

Rambla Nova 117 3r 1a, Tarragona | 977 234 811 | www.equilibrilegal.com | info@equilibrilegal.com



BaraMar
RESTAURANT

Nueva Gerencia

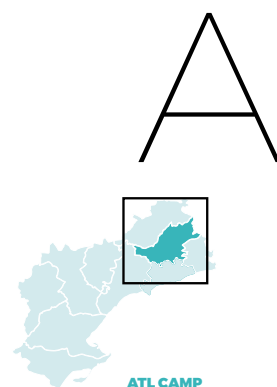
Passeig Marítim, 1, Roda de Berà. 📞 +34 658 824 474 · www.restaurantbaramar.com ·

👉 **Arroces. Brasa.** 👉 *Nos gusta cocinar. Delante del mar*





SUBMERGEIX-TE AL COR DE LES DIADES CASTELLERES



Aquest estiu, el Museu Casteller de Catalunya esdevé l'escenari perfecte per viure una experiència, on la tradició, l'emoció i la història es troben en un mateix espai. Cada exposició, cada activitat i cada detall conviden a endinsar-se en l'essència castellera.

La visita lliure per les exposicions permanents i temporals, permet endinsar-se en la història, els valors i els elements fonamentals del món casteller. Cada racó del recorregut mostra l'essència dels castells, destacant la importància del treball en equip, el coratge dels castellers i la connexió que fa d'aquesta tradició un símbol de força i identitat.

El Museu Casteller de Catalunya és el lloc perfecte per compartir en família i amics, viure la tradició, sentir l'emoció i descobrir els valors que uneixen generacions

Sumérgete en el corazón de las fiestas castelleras

Este verano, el Museu Casteller de Catalunya se convierte en el escenario perfecto para vivir una experiencia, donde la tradición, la emoción y la historia se encuentran en un mismo espacio. Cada exposición, cada actividad y cada detalle invitan a adentrarse en la esencia castellera.

La visita libre por las exposiciones permanentes y temporales, permite adentrarse en la historia, los valores y los elementos fundamentales del mundo casteller. Cada rincón del recorrido muestra la esencia de los castells, destacando la importancia del trabajo en equipo, el coraje de los castellers y la conexión que hace de esta tradición un símbolo de fuerza e identidad.

El Museo Casteller de Catalunya es el lugar perfecto para compartir en familia y amigos, vivir la tradición, sentir la emoción y descubrir los valores que unen generaciones

Immerse yourself in the heart of the castells festivities

This summer, the Museu Casteller de Catalunya is the perfect setting for an experience where tradition, excitement and history come together in one place. Every exhibition, every activity and every detail invite you to delve into the essence of castells.

The open visit to the permanent and temporary exhibitions allows you to delve into the history, values and fundamental elements of the world of castells. Every corner of the tour shows the essence of the castells, highlighting the importance of teamwork, the courage of the castellers and the connection that makes this tradition a symbol of strength and identity.

The Catalan Castle Museum is the perfect place to share with family and friends, experience tradition, feel the excitement and discover the values that unite generations

Plongez au cœur des fêtes des castells

Cet été, le Museu Casteller de Catalunya est le cadre idéal pour vivre une expérience où tradition, émotion et histoire se rencontrent dans un même espace. Chaque exposition, chaque activité et chaque détail vous invite à découvrir l'essence même des castells.

La visite libre des expositions permanentes et temporaires permet de se plonger dans l'histoire, les valeurs et les éléments fondamentaux du monde casteller. Chaque recoin du parcours montre l'essence des castells, soulignant l'importance du travail d'équipe, le courage des castellers et le lien qui fait de cette tradition un symbole de force et d'identité.

Le Musée des Châteaux de Catalogne est l'endroit idéal pour partager en famille et entre amis, vivre la tradition, ressentir l'émotion et découvrir les valeurs qui unissent les générations



Un dels punts més forts de la visita és L'Enxaneta 360°, una experiència immersiva que permet submergir-se al cor de les diades castelleres. A través d'aquesta projecció, es pot sentir la tensió del moment, viure l'emoció i experimentar la intensitat dels castells des d'una perspectiva única.

Per a qui desitgi aprofundir encara més en aquesta tradició, les visites guiades permeten conèixer de primera mà les històries i els valors que han mantingut viu el món casteller al llarg dels anys. Amb l'acompanyament de guies experts en la matèria, cada racó del museu pren un nou significat.

I per als qui busquen una vivència encara més dinàmica i interactiva, les visites teatralitzades són l'opció ideal. Amb un toc d'humor i molta interacció, aquestes visites transformen l'experiència en una autèntica representació del món casteller.

No deixis passar l'oportunitat! El Museu Casteller de Catalunya és el lloc perfecte per compartir en família i amics, viure la tradició, sentir l'emoció i descobrir els valors que uneixen generacions! ■

Uno de los puntos más fuertes de la visita es L'Enxaneta 360°, una experiencia inmersiva que permite sumergirse en el corazón de las fiestas castelleras. A través de esta proyección, puede sentirse la tensión del momento, vivir la emoción y experimentar la intensidad de los castells desde una perspectiva única.

Para quien desee profundizar aún más en esta tradición, las visitas guiadas permiten conocer de primera mano las historias y valores que han mantenido vivo el mundo casteller a lo largo de los años. Con el acompañamiento de guías expertos en la materia, cada rincón del museo toma un nuevo significado.

Y para quienes buscan una vivencia aún más dinámica e interactiva, las visitas teatralizadas son la opción ideal. Con un toque de humor y mucha interacción, estas visitas transforman la experiencia en una auténtica representación del mundo casteller.

¡No dejes pasar la oportunidad! ¡El Museo Casteller de Catalunya es el lugar perfecto para compartir en familia y amigos, vivir la tradición, sentir la emoción y descubrir los valores que unen generaciones! ■

One of the highlights of the visit is L'Enxaneta 360°, an immersive experience that allows you to dive into the heart of the casteller festivals. Through this projection, you can feel the tension of the moment, experience the excitement and feel the intensity of the castles from a unique perspective.

For those who want to delve even deeper into this tradition, guided tours offer a first-hand look at the stories and values that have kept the world of castellers alive over the years. Accompanied by expert guides, every corner of the museum takes on a new meaning.

And for those looking for an even more dynamic and interactive experience, dramatized tours are the ideal option. With a touch of humour and lots of interaction, these tours transform the experience into an authentic representation of the world of castells.

Don't miss out! The Catalan Castle Museum is the perfect place to share with family and friends, experience tradition, feel the excitement and discover the values that unite generations! ■

L'un des points forts de la visite est L'Enxaneta 360°, une expérience immersive qui permet de plonger au cœur des fêtes des castells. Grâce à cette projection, vous pourrez ressentir la tension du moment, vivre l'émotion et découvrir l'intensité des castells sous un angle unique.

Pour ceux qui souhaitent approfondir encore davantage cette tradition, les visites guidées permettent de découvrir de première main les histoires et les valeurs qui ont maintenu vivant le monde des castellers au fil des ans. Accompagné de guides experts en la matière, chaque recoin du musée prend un nouveau sens.

Et, pour ceux qui recherchent une expérience encore plus dynamique et interactive, les visites théâtralisées sont l'option idéale. Avec une touche d'humour et beaucoup d'interactions, ces visites transforment l'expérience en une véritable représentation du monde des châteaux.

Ne manquez pas cette occasion ! Le Musée des Châteaux de Catalogne est l'endroit idéal pour partager en famille et entre amis, vivre la tradition, ressentir l'émotion et découvrir les valeurs qui unissent les générations ! ■





MUSEU - MEMORIA BATALLA DE L'EBRE

El Centre d'Estudis de la Batalla de l'Ebre és una associació sense ànim de lucre fundada per un grup d'estudiosos i col·leccionistes de Gandesa, interessats en la història i la recuperació de material bèl·lic, documental i cultural de l'època en què va tenir lloc la famosa Batalla de l'Ebre, durant la Guerra Civil Espanyola.

El seu objectiu és potenciar el coneixement i la difusió d'aquest fet històric a partir d'un recorregut autoguiat i protegir un valuós llegat documental i patrimonial per donar-lo a conèixer a tots els públics.

Amb el Museu-memorial es difon la cultura de la pau, es dona un missatge de concòrdia i germanor entre tots els pobles i es fa pedagogia per tal que un horror com aquell no es torni a repetir mai més.

Amb aquesta exposició es difon la cultura de la pau i es dona un missatge de concòrdia i germanor entre tots els pobles



TERRA ALTA

Museu-memorial Batalla de l'Ebre

El Centro de Estudios de la Batalla del Ebro es una asociación sin ánimo de lucro fundada por un grupo de estudiosos y coleccionistas de Gandesa, interesados en la historia y la recuperación de material bélico, documental y cultural de la época en la que tuvo lugar la famosa Batalla del Ebro, durante la Guerra Civil Española.

Su objetivo es potenciar el conocimiento y la difusión de este hecho histórico a partir de un recorrido autoguiado, proteger un valioso legado documental y patrimonial para darlo a conocer a todos los públicos.

Con el Museu-memorial se difunde la cultura de la paz, se da un mensaje de concordia y hermandad entre todos los pueblos y se hace pedagogía para que un horror como aquél no vuelva a repetirse nunca más.

Con esta exposición se difunde la cultura de la paz, se da un mensaje de concordia y hermandad entre todos los pueblos

M

useum-memorial Battle of l'Ebre

The Centre of Studies of the Battle of the Ebro is a non-profit association founded by a group of scholars and collectors from Gandesa, interested in the history and the recovery of war, documentary and cultural material from the period in which the famous Battle of the Ebro took place, during the Spanish Civil War.

Its aim is to promote the knowledge and dissemination of this historical event through a self-guided tour, protecting a valuable documentary and heritage legacy and making it known to the general public.

With the Museu-memorial, the culture of peace is disseminated, a message of harmony and brotherhood between all peoples is given, and education is provided so that a horror like this can never be repeated.

With this exhibition, the culture of peace is disseminated, a message of harmony and brotherhood between all peoples is given

M

usée-mémorial Bataille de l'Ebre

Le Centre d'études de la bataille de l'Èbre est une association à but non lucratif fondée par un groupe d'universitaires et de collectionneurs de Gandesa, intéressés par l'histoire et la récupération du matériel de guerre et des documents culturels de l'époque où s'est déroulée la célèbre bataille de l'Èbre, pendant la guerre civile espagnole.

Son objectif est de promouvoir la connaissance et la diffusion de cet événement historique par le biais d'une visite autoguidée, en protégeant un héritage documentaire et patrimonial de grande valeur et en le faisant connaître au grand public.

Cette le Museu-memorial permet de diffuser la culture de la paix, de transmettre un message d'harmonie et de fraternité entre tous les peuples et d'éduquer la population afin qu'une telle horreur ne se reproduise plus jamais dans le futur.

Cette exposition permet de diffuser la culture de la paix, de transmettre un message d'harmonie et de fraternité entre tous les peuples

P . 9 4 ->



Distribuïda en diferents sales, s'hi exposa una selecció de les peces del fons material i documental del Centre d'Estudis de la Batalla de l'Ebre.

La memòria del paisatge

L'element central d'aquest àmbit és una espectacular maqueta de les comarques de la Terra Alta i la Ribera d'Ebre on es superposen quatre audiovisuals que recorren la Batalla de l'Ebre, les seves causes i conseqüències, a més de recórrer els diferents espais de memòria.

La memòria dels objectes

En aquesta sala s'elabora un relat que versa sobre la vida quotidiana dels habitants de Gandesa i el seu entorn abans, durant i després de la guerra civil, a partir d'objectes d'ús quotidià.

La memòria de les persones

Amfiteatre audiovisual dedicat a la conservació dels records de les persones que van viure la Batalla de l'Ebre, com a soldats, infants o civils. Un espai de gran valor on una quinzena de supervivents relaten en vídeo les seves vivències i experiències sobre la guerra, l'exili i la postguerra.

Sales d'exposicions

Hi ha una sala dedicada a la memòria d'Antonio Blanch, membre fundador i president del CEBE, i un espai en memòria d'Antoni Vilella, mecànic de l'aviació republicana i membre fundador de l'Associació d'Aviadors de la República. ■



Más info:
Av. Catalunya 3-5
43780 Gandesa
977420910
cebe@gandesa.cat

Distribuida en diferentes salas, se expone una selección de las piezas del fondo material y documental del Centro de Estudios de la Batalla del Ebro.

La memoria del paisaje

El elemento central de este ámbito es una espectacular maqueta de las comarcas de la Terra Alta y la Ribera d'Ebre donde se superponen cuatro audiovisuales que recorren la Batalla del Ebro, sus causas y consecuencias, además de recorrer los distintos espacios de memoria.

La memoria de los objetos

En esta sala se elabora un relato que versa sobre la vida cotidiana de los habitantes de Gandesa y su entorno antes, durante y después de la guerra civil, a partir de objetos de uso cotidiano.

La memoria de las personas

Anfiteatro audiovisual dedicado a la conservación de los recuerdos de las personas que vivieron la Batalla del Ebro, como soldados, niños o civiles. Un espacio de gran valor donde una quincena de supervivientes relatan en vídeo sus vivencias y experiencias sobre la guerra, el exilio y la posguerra.

Salas de exposiciones

Sala dedicada a la memoria de Antonio Blanch, miembro fundador y presidente del CEBE i un espacio en memoria de Antoni Vilella, mecánico de la aviación republicana y miembro fundador de la Asociación de Aviadores de la República. ■



Distributed in different rooms, a selection of pieces from the material and documentary collection of the Centre for the Study of the Battle of the Ebro is on display.

The memory of the landscape

The central element of this area is a spectacular model of the counties of Terra Alta and Ribera d'Ebre where four audiovisuals are superimposed, covering the Battle of the Ebro, its causes and consequences, as well as showing the different areas of memory.

The memory of objects

This room tells a story about the daily life of the inhabitants of Gandesa and its surroundings before, during and after the civil war, based on objects of everyday use.

The memory of people

Audiovisual amphitheater dedicated to the preservation of the memories of the people who lived through the Battle of the Ebro, as soldiers, children or civilians. A space of great value where some fifteen survivors recount on video their experiences of the war, exile and post-war period.

Exhibition rooms

A room dedicated to the memory of Antonio Blanch, founding member and president of the CEBE and a space in memory of Antoni Vilella, Republican aviation mechanic and founding member of the Association of Aviators of the Republic. ■

Répartie dans différentes salles, une sélection de pièces du fonds matériel et documentaire du Centre d'étude de la bataille de l'Ebre est exposée.

La mémoire du paysage

L'élément central de cet espace est une maquette spectaculaire des comtés de Terra Alta et Ribera d'Ebre où se superposent quatre audiovisuels traitants de la bataille de l'Èbre, de ses causes et de ses conséquences, ainsi que des différents espaces de mémoire.

La mémoire des objets

Cette salle raconte la vie quotidienne des habitants de Gandesa et de ses environs avant, pendant et après la guerre civile, à l'aide d'objets du quotidien.

La mémoire des personnes

Amphithéâtre audiovisuel dédié à la préservation de la mémoire des personnes qui ont vécu la bataille de l'Èbre, en tant que soldats, enfants ou civils. Un espace de grande valeur dans lequel une quinzaine de survivants racontent dans une vidéo leurs expériences de la guerre, de l'exil et de l'après-guerre.

Salles d'exposition

Une salle dédiée à la mémoire d'Antonio Blanch, membre fondateur et président de la CEBE et un espace à la mémoire d'Antoni Vilella, mécanicien d'aviation républicain et membre fondateur de l'Association des Aviateurs de la République. ■

MUSEU MEMORIAL DE LA BATALLA DE L'EBRE



MUSEU
MEMORIAL
Batalla
de l'Ebre

Endinsa't a la batalla més llarga i decisiva de la guerra civil.

Adéntrate en la batalla más larga y decisiva de la guerra civil.

Enter the longest and most decisive battle of the civil war.

Entrez dans la bataille la plus longue et la plus décisive de la guerre civile.

Obert de dimarts a dissabte 10:00h a 13:30h – 15:30h a 18:30h i diumenge de 10:00h a 13:30h

Avinguda de Catalunya, 3-5 · 43780 Gandesa · Tarragona
Tel. : 977 42 09 10



Centres de salut més propers ESTIU 2026

Centros de salud más cercanos VERANO 2026



Zona Calafell i Segur de Calafell



CENTRE DE SALUT CALAFELL

Av. Vilarenc, 8, Calafell · 977 69 14 18
De dilluns a divendres de 8 h a 20 h
Urgències 24 h



Zona la Pineda



CENTRE DE SALUT LA PINEDA

C/ Alfredo Kraus, s/n, la Pineda · 977 37 05 25
De dilluns a divendres de 8 h a 15 h

Servei de pediatria i urgències 24 h. Centre de Salut Vila-seca. C/ Galceran de Pinós, 25, Vila-seca



Zona Altafulla, Creixell, Roda de Berà i Torredembarra



CENTRE DE SALUT TORREDEMBARRA

C/ de l'Onze de Setembre, s/n, Torredembarra
977 64 38 09
De dilluns a divendres de 8 h a 20 h
Urgències 24 h



Zona Coma-ruga i el Vendrell



CENTRE DE SALUT EL VENDRELL

C/ Transversal, s/n, el Vendrell · 977 667 703
De dilluns a diumenge de 8 h a 20 h

Pediatrics. De dilluns a divendres de 8 h a 20 h. Centre de Salut Botafoc. Av. Baix Penedès, 94, el Vendrell

Nearest health centers SUMMER 2026

Centres de santé les plus proches ÉTÉ 2026



Calafell and Segur de Calafell area



HEALTH CENTER CALAFELL

Av. Vilarenc, 8, Calafell · 977 69 14 18
Monday to Friday from 8 a.m. to 8 p.m.
24 h Emergency



La Pineda area



HEALTH CENTER LA PINEDA

C/ Alfredo Kraus, s/n, la Pineda · 977 37 05 25
Monday to Friday from 8 a.m. to 3 p.m.

Pediatrics and 24 h emergency
Health Center Vila-seca. C/ Galceran de Pinós, 25



Altafulla, Creixell, Roda de Berà and Torredembarra area



HEALTH CENTER TORREDEMBARRA

C/ de l'Onze de Setembre, s/n, Torredembarra
977 64 38 09
Monday to Friday from 8 a.m. to 8 p.m.
24 h Emergency



Coma-ruga and El Vendrell area



HEALTH CENTER EL VENDRELL

C/ Transversal, s/n, el Vendrell · 977 667 703
Monday to Sunday from 8 a.m. to 8 p.m.

Pediatrics. Monday to Friday from 8 a.m. to 8 p.m.
Health Center Botafoc. Av. Baix Penedès, 94, el Vendrell

Seguiu aquests consells per a un estiu saludable

Siga estos consejos para un verano saludable



Informeu-vos sempre mitjançant els organismes oficials

Infórmese a través de medios oficiales



Seguiu una dieta saludable
i eviteu l'excés d'alcohol

Siga una **dieta saludable**
y evite el exceso de alcohol



A casa, **controleu la temperatura**
En casa, **controle la temperatura**



Protegiu-vos del sol. Poseu-vos crema abans de sortir de casa i durant l'exposició solar

Protégase del sol. Póngase crema antes de salir de casa y durante la exposición solar



Preveieu els cops de calor. Eviteu les activitats entre les 12 h i les 16 h

Cuidado con los golpes de calor. Evite las actividades entre las 12 h y las 16 h



Manteniu-vos hidratats
Manténgase hidratado

Follow these tips for a healthy summer

Suivez ces conseils pour rester en santé tout l'été



Stay informed through official institutions
Informez-vous toujours par des organismes officiels



Follow a healthy diet
and avoid excessive alcohol
Suivez une alimentation saine
et évitez l'alcool en excès



Control the temperature of your home
Contrôler la température de votre maison



Protect yourself from the sun. Put on cream before leaving home and during sun exposure

Protégez-vous du soleil. Appliquez un écran solaire avant de quitter la maison et pendant l'exposition solaire



Watch heat strokes. Avoid activities between 12 and 4 p.m.

Prévoyez les coups de chaleur.
Évitez les activités entre 12 h et 16 h



Keep hydrated
Restez hydraté

XIRINGUITOS

Refugis amb els peus a la sorra, plens d'encant i bona energia: això són els xiringuitos, els bars de platja perfectes per desconnectar i gaudir l'estiu com es mereix. Amb una cervesa freda o un còctel al capvespre, són l'escenari ideal per a moments inoblidables.

de la Costa Daurada i les Terres de l'Ebre. Recorre la nostra costa de nord a sud i deixa't sorprendre.

Refugios con los pies en la arena, llenos de encanto y buena energía: eso son los xiringuitos, los bares de playa perfectos para desconectar y disfrutar el verano como merece. Con una cerveza fría o un cóctel al atardecer, son el escenario ideal para momentos inolvidables.

Recorre nuestra costa de norte a sur y déjate sorprender.

Refuges les pieds dans le sable, pleins de charme et de bonne humeur : voilà ce que sont les xiringuitos, ces bars de plage idéaux pour décrocher du quotidien. Bière fraîche ou cocktail au coucher du soleil, ce sont des décors à moments inoubliables.

Parcourez notre côte du nord au sud et laissez-vous surprendre !

Sandy hideaways full of charm and good vibes: that's what xiringuitos are — the perfect beach bars to unwind and make the most of summer. Cold beer, sunset cocktail in hand, they're the backdrop to unforgettable moments.

Explore our coast from north to south and let yourself be surprised!



5972985554741

L'ESPETÓ



RESTAURANT – BEACH BAR -
COCKTAILS
Platja de Sant Jordi · L'Ametlla de
Mar · Tel. 615 06 43 31

ELEKTRA



RESTAURANT – BEACH BAR
Passeig de Miramar, 40, 43840
Salou, Tarragona

EL MIRALL D'ESTIU



RESTAURANT – ESPECIALITAT ARROSSOS
I PAELLA
Platja Llarga · Tarragona ·
Tel. 977 20 84 20



L'ESTEL



RESTAURANT – BEACH BAR –
LOUNGE
Platja del Torn · Vandellòs ·
lestel@tornestgrup.com

LA SUBHASTA DE L'ESTANY



ESPECIALITAT ARROSSOS I MARISC
MÚSICA EN DIRECTE
Platja de l'estany, L'Ametlla de Mar ·
Tel. 621 343 542

BOHEMIA MAR



ESTAURANT – BEACH BAR
Platja de Santa Llúcia · El Perelló ·
Tel. 621 14 79 87



Qui està dissenyant bombes de calor de la mida de camps de futbol per protegir el clima?

Per protegir el clima, estem canviant. Com ara, la manera en què estem dissenyant bombes de calor d'escala industrial al nostre centre de Ludwigshafen. Utilitzaran la calor residual recuperada per generar les quantitats de vapor enormes que necessitem per a les nostres plantes de producció, però amb molt menys combustible fòssil que abans. Tot això és part del nostre compromís per protegir el clima.

El clima està canviant. Nosaltres també.



Més informació a:
basf.com/change

BASF
We create chemistry

MAYKAO



RESTAURANT – BEACH CLUB – DJ –
COCKTAILS
Partida Prats · La Torre del Sol · Tel.
689 100 533

TWIN FIN



RESTAURANT – BEACH BAR
Carrer Arc de Berà, 43883
Roda de Berà
Tarragona

BERANO



RESTAURANT · BEACH BAR –
COCKTAILS
Urb El Dorado Playa · Cambrils



XIRINGUITOS COSTA DAURADA I TERRES DE L'EBRE

ESTRENEM NOVA WEB D'AUTOKOLECCIÓ

Renovem el nostre web perquè puguis
trobar el teu cotxe més fàcilment

AUTOKOLECCIO.COM



MÉS DE
400 VEHICLES
EN ESTOC



Escaneja el codi QR i troba el teu vehicle al millor preu!

AUTOKOLECCIO
VEHICLES KM 0 - GERÈNCIA - OCASIÓ

Tarragona
Carrer Túrria, 13

Reus
Carrer Cambrils s/n

Vilafranca del Penedès
Avda. Tarragona, 135

Vilanova i la Geltrú
Ronda d'Europa, 68

Manresa
Pol. ind. "Els Trullols". Carrer Sallent, 43-49

Figueres
Carrer Nou, 217



Diputació de Tarragona. Arxiu Fotogràfic MAMT. Lila Alberich fotografia.

EL MAMT

CELEBRA 50 ANYS AMB EXPOSICIONS DESTACADES I PROPOSTES SINGULARS

es exposicions destacades d'enguany són la Col·lecció Forvm, Jujol, Julio Antonio i les noves adquisicions

El Museu d'Art Modern de la Diputació de Tarragona continua amb la programació especial pel seu cinquantè aniversari. Ara que ha finalitzat l'exposició ADQ_S_C_NS [i+], que va arrencar el passat mes de febrer, l'atenció se centra en les exposicions que arribaran en els pròxims mesos, les quals eleven de manera substancial la diversitat i la rellevància de l'oferta museística del MAMT.

Des d'aquest mes de juny, el museu acull l'exposició d'una selecció de fotografies de la Col·lecció Forvm, creada pels galeristes Chantal Grande i David Balsells. Considerada una de les col·leccions privades de fotografia més rellevants del país, reuneix gairebé 1.700 obres d'autors i autores de renom des de mitjan segle XX fins a l'actualitat com Colita, Joan Fontcuberta o Francesc Català-Roca, entre altres.

La Col·lecció Forvm és el gran reclam del MAMT per aquest estiu, ja que és una de les col·leccions més rellevants del país

I MAMT celebra 50 años con exposiciones destacadas y propuestas singulares. Las exposiciones destacadas de este año son la Colección Forvm, Jujol, Julio Antonio y las nuevas adquisiciones

El Museu d'Art Modern de la Diputació de Tarragona sigue con la programación especial por su quincuagésimo aniversario. Ahora que ha finalizado la exposición ADQ_S_C_NS [i+], que arrancó el pasado mes de febrero, la atención se centra en las exposiciones que llegarán en los próximos meses, las cuales elevan de forma sustancial la diversidad y la relevancia de la oferta museística del MAMT.

Desde este mes de junio, el museo acoge la exposición de una selección de fotografías de la Colección Forvm, creada por los galeristas Chantal Grande y David Balsells. Considerada una de las colecciones privadas de fotografía más relevantes del país, reúne casi 1.700 obras de autores y autoras de renombre desde mediados del siglo XX hasta la actualidad como Colita, Joan Fontcuberta o Francesc Català-Roca, entre otros.



+INFO:
www.dipta.cat/mamt

he MAMT Marks 50 Years with Outstanding Exhibitions and Singular Programmes. This year's headline exhibitions feature the Forvm Collection, Jujol, Julio Antonio and new acquisitions

The Museu d'Art Modern de la Diputació de Tarragona continues its special programme marking its fiftieth anniversary. With the exhibition ADQ_S_C_NS [i+] — which opened last February — now drawing to a close, attention turns to the shows arriving over the coming months, which significantly raise both the diversity and the relevance of the MAMT's cultural offering.

From this June, the museum is hosting a curated selection of photographs from the Forvm Collection, assembled by gallerists Chantal Grande and David Balsells. Regarded as one of the most important private photography collections in the country, it brings together nearly 1,700 works by acclaimed artists spanning from the mid-twentieth century to the present day, including Colita, Joan Fontcuberta and Francesc Català-Roca, among others.

e MAMT fête ses 50 ans avec des expositions remarquables et une programmation hors du commun. Les expositions phares de cette année mettent à l'honneur la Collection Forvm, Jujol, Julio Antonio et de nouvelles acquisitions.

Le Musée d'Art Moderne de la Diputació de Tarragona poursuit son programme spécial pour marquer son cinquantième anniversaire. Alors que l'exposition ADQ_S_C_NS [i+] — inaugurée en février dernier — touche à sa fin, l'attention se porte désormais sur les événements à venir dans les prochains mois, qui élèvent considérablement la diversité et la portée de l'offre culturelle du MAMT.

À partir de ce mois de juin, le musée accueille une sélection de photographies issues de la Collection Forvm, réunie par les galeristes Chantal Grande et David Balsells. Considérée comme l'une des plus importantes collections photographiques privées du pays, elle rassemble près de 1 700 œuvres d'artistes de renom couvrant la période allant du milieu du XXe siècle à nos jours, parmi lesquels Colita, Joan Fontcuberta et Francesc Català-Roca.

The Forvm Collection is the great demand of the MAMT for this summer, since it is one of the most relevant collections in the country

La collection Forvm est très demandée par le MAMT cet été, car elle compte parmi les collections les plus importantes du pays

P. 106 →



Diputació de Tarragona. Arxiu Fotogràfic MAMT. Lila Alberich fotografia.



Després de l'estiu, a partir del setembre, es podrà visitar l'obra de Julio Antonio i descobrir-ne noves interpretacions. L'escultor, originari de Móra la Nova, té una presència destacada a la col·lecció permanent del MAMT, però ara s'aprofundeix en la seva obra a partir de diferents eixos temàtics: l'univers realista de l'artista, la representació del cos masculí, la dimensió ideològica de l'obra i l'escultura funerària i commemorativa. Cada eix temàtic estarà comissariat per persones diferents i l'exposició en la seva globalitat està presentada i contextualitzada per Antonio Salcedo i Rosa Ricomà.

En el darrer trimestre de l'any s'estrenarà l'exposició dedicada al vessant artístic de l'arquitecte tarragoní Josep Maria Jujol, una de les figures més singulars del modernisme català. La mostra, que s'origina en un projecte conjunt de la Diputació de Tarragona amb el Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) i el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (COAC), presentarà projectes desenvolupats per Jujol a la demarcació. L'exposició, comissariada per l'artista Perejaume, és una part diferenciada i deslocalitzada de l'exposició que s'obrirà en paral·lel al MNAC. ■

After the summer, from September onwards, visitors will have the opportunity to revisit the work of Julio Antonio and explore fresh perspectives on his legacy. The sculptor, a native of Móra la Nova, already holds a prominent place in the MAMT's permanent collection, but this exhibition delves deeper into his output through a series of thematic lenses: the artist's realist vision, the representation of the male body, the ideological dimensions of his work, and his funerary and commemorative sculpture. Each thematic strand will be curated by a different specialist, with the exhibition as a whole introduced and contextualised by Antonio Salcedo and Rosa Ricomà.

In the final quarter of the year, the museum will unveil an exhibition devoted to the artistic practice of Tarragona-born architect Josep Maria Jujol — one of the most singular figures in Catalan Modernism. The show originates from a joint project between the Diputació de Tarragona, the Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) and the Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (COAC), and will present works developed by Jujol within the province. Curated by the artist Perejaume, this exhibition forms a distinct, off-site counterpart to a parallel show opening simultaneously at the MNAC. ■

Después del verano, a partir de septiembre, se podrá visitar la obra de Julio Antonio y descubrir nuevas interpretaciones. El escultor, originario de Móra la Nova, tiene una presencia destacada en la colección permanente del MAMT, pero ahora se profundiza en su obra a partir de diferentes ejes temáticos: el universo realista del artista, la representación del cuerpo masculino, la dimensión ideológica de la obra y la escultura funeraria y conmemorativa. Cada eje temático estará comisariado por personas distintas y la exposición en su globalidad está presentada y contextualizada por Antonio Salcedo y Rosa Ricomà.

En el último trimestre del año se estrenará la exposición dedicada a la vertiente artística del arquitecto tarraconense Josep Maria Jujol, una de las figuras más singulares del modernismo catalán. La muestra, que se origina en un proyecto conjunto de la Diputació de Tarragona con el Museu Nacional d'Art de Catalunya (MNAC) y el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya (COAC), presentará proyectos desarrollados por Jujol en la demarcación. La exposición, comisariada por el artista Perejaume, es una parte diferenciada y deslocalizada de la exposición que se abrirá en paralelo en el MNAC. ■

Après l'été, à partir de septembre, les visiteurs auront l'occasion de renouer avec l'œuvre de Julio Antonio et d'explorer de nouveaux regards sur son héritage. Le sculpteur, natif de Móra la Nova, occupe déjà une place de choix dans la collection permanente du MAMT, mais cette exposition plonge au cœur de sa production à travers plusieurs axes thématiques : la vision réaliste de l'artiste, la représentation du corps masculin, les dimensions idéologiques de son œuvre, ainsi que sa sculpture funéraire et commémorative. Chaque thème sera confié à un commissaire différent, l'ensemble étant introduit et contextualisé par Antonio Salcedo et Rosa Ricomà.

En fin d'année, le musée dévoilera une exposition consacrée à la pratique artistique de l'architecte tarragonnais Josep Maria Jujol — l'une des personnalités les plus singulières du Modernisme catalan. L'exposition est issue d'un projet commun entre la Diputació de Tarragona, le Musée National d'Art de Catalogne (MNAC) et le Collège d'Architectes de Catalogne (COAC), et présentera des œuvres réalisées par Jujol dans la province. Conçue par l'artiste Perejaume, cette exposition constitue un pendant distinct et hors les murs d'une exposition parallèle qui ouvrira simultanément au MNAC. ■

Sacsejar la història,
transformar la fotografia

Del 22 de juny de 2026
al 10 de gener de 2027



COL·LECCIÓ /M FORN

NÀUTIC PARC

COSTA DAURADA I TERRES DE L'EBRE

VIURE SENSACIONS AL MAR

Després de 25 anys promovent experiències vinculades al mar i al territori, Nàutic Parc afronta la temporada 2026 amb una proposta més experiencial, innovadora i connectada amb les noves maneres de viatjar.

Parlar d'estiu és parlar de mar, de platja, de llibertat, de salut... i, sobretot, de molta, molta diversió. Amb les activitats de Nàutic Parc podreu respirar la brisa del mar mentre gaudiu de diferents propostes d'oci nàutic que fan valer el respecte pel medi natural i la sostenibilitat.

I és que el mar és sinònim de viure sensacions. Una forma d'oci diferent, saludable i a l'aire lliure



Vivir sensaciones en el mar

Després de 25 anys promovent experiències vinculades al mar i al territori, Nàutic Parc afronta la temporada 2026 amb una proposta més experiencial, innovadora i connectada amb les noves maneres de viatjar.

Hablar de verano es hablar de mar, playa, libertad, salud... y, sobre todo, de mucha, mucha diversión. Con las actividades de Nàutic Parc podrá respirar la brisa del mar mientras disfruta de diferentes propuestas de ocio náutico que hacen valer el respeto por el medio natural y la sostenibilidad.

Y es que el mar es sinónimo de vivir sensaciones. Una forma de ocio diferente, saludable y al aire libre



Nautic Park Costa Dorada and Terres de l'Ebre. Living sensations in the sea

After 25 years of promoting experiences linked to the sea and the territory, Nàutic Parc faces the 2026 season with a more experiential, innovative proposal connected to new ways of traveling.

To talk about summer is to talk about the sea, the beach, freedom, health... and, above all, lots and lots of fun. With Nàutic Parc's activities, you can breathe in the sea breeze while you enjoy a range of nautical leisure activities that promote respect for the natural environment and sustainability.

Modern, innovative and relaxed activities to do with friends, your partner, or family. This summer, fun and leisure at sea are guaranteed with Nàutic Parc, which, with over 25 years of experience in nautical activities, offers you the chance to explore almost a hundred kilometres of coastline on the Costa Dorada and in the Ebro Delta, in towns such as Salou, Cambrils, Mont-roig and Miami Platja, Hospitalet de l'Infant, L'Ametlla de Mar, L'Ampolla and Deltebre.

The sea is synonymous with experiencing sensations. A healthy and in the open air different form of leisure

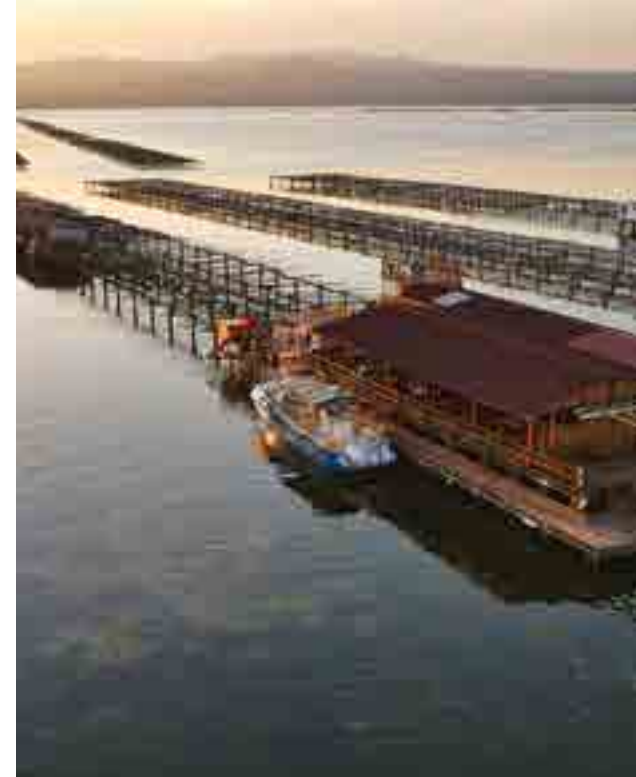
Parc Nautique Costa Dorada et Terres de l'ebre. Vivre les sensations de la mer

Après 25 ans de promotion d'expériences liées à la mer et au territoire, Nàutic Parc aborde la saison 2026 avec une proposition plus expérientielle et innovante, connectée à de nouvelles façons de voyager.

Parler de l'été, c'est parler de la mer, de la plage, de la liberté, de la santé... et surtout de beaucoup de plaisir. Avec les activités de Nàutic Parc, vous pourrez respirer la brise marine tout en profitant d'un éventail de loisirs nautiques qui favorisent le respect de l'environnement naturel et la durabilité.

Des activités modernes, innovantes et détendues à réaliser entre amis, en couple ou en famille. Cet été, le plaisir et les loisirs en mer sont garantis avec Nàutic Parc qui, fort de plus de 25 ans d'expérience dans les activités nautiques, vous propose de découvrir près de cent kilomètres de côtes sur la Costa Dorada et dans le delta de l'Èbre, dans des villes telles que Salou, Cambrils, Mont-roig del Camp et Miami Platja, Hospitalet de l'Infant, L'Ametlla de Mar, L'Ampolla et Deltebre.

La mer est synonyme de sensations. Une autre forme de loisir, saine et en plein air



Activitats modernes, innovadores i relaxades per fer amb amics, parella o família. Aquest estiu, la diversió i l'oci al mar estan assegurats amb Nàutic Parc, que, amb més de 25 anys d'experiència en activitats nàutiques, us proposa explorar gairebé un centenar de quilòmetres de litoral a la Costa Daurada i al delta de l'Ebre, en poblacions com Salou, Cambrils, Mont-roig i Miami Platja, l'Hospitalet de l'Infant, l'Ametlla de Mar, l'Ampolla i Deltebre.

I és que el mar és sinònim de viure sensacions. Una forma d'oci diferent, saludable i a l'aire lliure, que pot ser un complement ideal a unes vacances actives a la Costa Daurada i al delta de l'Ebre. Les activitats de Nàutic Parc, a més, estan adaptades a totes les edats i possibilitats, i tenen com a objectiu generar emocions que es converteixin en el millor record de les vacances.

Podeu consultar l'ampli ventall d'experiències al web nauticparc.com, que no només funciona en temps real, sinó que també disposa de confirmacions immediates de les activitats. Hi trobareu des d'immersions al fons del mar per descobrir les tonyines (experiència Tuna Tour) fins a magnífiques excursions nàutiques a indrets màgics amb impressionants postes de sol, o precioses rutes pels voltants del Parc Natural del Delta per assaborir ostres i musclos a la badia del Fangar al mateix lloc on s'han cultivat. Tot, a un clic. ■



The sea is synonymous with experiencing sensations. A healthy and in the open air different form of leisure, which can be an ideal complement to an active holiday on the Costa Dorada and in the Delta de l'Ebre. Nàutic Parc's activities, moreover, are adapted to all ages and possibilities and aim to generate emotions that will become the best memory of your holidays.

You can consult the wide range of experiences on the website www.nauticparc.com, which not only works in real-time, but also provides immediate confirmation of the activities. You will find everything from diving to discover the tuna (Tuna Tour experience) to magnificent nautical excursions to magical places with breathtaking sunsets, or beautiful routes around the Delta Natural Park to taste oysters and mussels in the bay of Fangar, in the same place where they have been cultivated. Everything, is just a click away. ■



Actividades modernas, innovadoras y relajadas para realizar con amigos, pareja o familia. Este verano, la diversión y el ocio en el mar están asegurados con Nàutic Parc, que, con más de 25 años de experiencia en actividades náuticas, le propone explorar casi un centenar de kilómetros de litoral en la Costa Dorada y en el Delta del Ebro, en poblaciones como Salou, Cambrils, Mont-roig y Miami Platja, Hospitalet de l'Infant, L'Ametlla de Mar, L'Ampolla y Deltebre.

Y es que el mar es sinónimo de vivir sensaciones. Una forma de ocio diferente, saludable y al aire libre, que puede ser un complemento ideal a unas vacaciones activas en la Costa Dorada y en el Delta del Ebro. Las actividades de Nàutic Parc, además, están adaptadas a todas las edades y posibilidades, y tienen como objetivo generar emociones que se conviertan en el mejor recuerdo de las vacaciones.

Puede consultar el amplio abanico de experiencias en la web www.nauticparc.com, que no sólo funciona en tiempo real, sino que también dispone de confirmaciones inmediatas de las actividades. Encontrará desde inmersiones en el fondo del mar para descubrir los atunes (experiencia Tuna Tour) hasta magníficas excursiones náuticas a lugares mágicos con impresionantes puestas de sol, o preciosas rutas por los alrededores del Parque Natural del Delta para saborear ostres y mejillones en la bahía del Fangar, en el mismo sitio donde se han cultivado. Todo, a un clic. ■

La mer est synonyme de sensations. Une autre forme de loisir, saine et en plein air, qui peut être un complément idéal à des vacances actives sur la Costa Dorada et dans le delta de l'Èbre. Les activités de Nàutic Parc sont d'ailleurs adaptées à tous les âges et à toutes les possibilités, et visent à procurer des émotions qui deviendront le meilleur souvenir de vos vacances.

Vous pouvez consulter la vaste gamme d'expériences sur le site Web www.nauticparc.com, qui non seulement fonctionne en temps réel, mais fournit également une confirmation immédiate des activités. Vous y trouverez tout, de la plongée à la découverte du thon (expérience Tuna Tour) aux magnifiques excursions nautiques dans des lieux magiques avec des couchers de soleil à vous couper le souffle, en passant par les belles routes du Parc Naturel du Delta pour déguster des huîtres et des moules dans la baie de Fangar, à l'endroit même où elles ont été cultivées. Tout est à portée de clic. ■

Moltes experiències un click!

CAPTURE EL CODI QR,
RESERVA LA TEVA ACTIVITAT...
I A L'AIGUA!



Muchas experiencias iun click!

CAPTURE EL CÓDIGO QR,
RESERVA TU ACTIVIDAD...
¡Y AL AGUA!



SALOU · CAMBRILS · MONT-ROIG I MIAMI PLATJA
L'HOSPITALET I LA VALL DE LLORS · L'AMETLLA DE MAR
L'AMPOLLA · DELTEBRE I RIUMAR





Hotel Hostatgeria de Poblet

Restaurant - Esdeveniments - Monestir

Rodeja't
de silenci i natura

Viu l'essència del Monestir de Poblet, declarat Patrimoni de la Humanitat, des de l'únic establiment hotelier del recinte. Allotja't amb totes les comoditats al cor de l'entorn natural de les Muntanyes de Prades.

Obert tot l'any

Rodéate
de silencio y natura

Vive la esencia del Monasterio de Poblet, declarado Patrimonio de la Humanidad, desde el único establecimiento hotelero del recinto. Alójate con todas las comodidades en el corazón del entorno natural de las Montañas de Prades.

Abierto todo el año

Restaurant

Cuina catalana tradicional



Carns a la brasa

Menú diari, de cap de setmana, menús per grups i celebracions, perquè puguis complementar l'estada o venir un dia a menjar a un indret idíl·lic dins el Monestir de Poblet.



Plaça de la Corona d'Aragó, 11 · 43448 Vimbodí i Poblet, Tarragona · Tel. 977 300 350 · info@hostatgeriadepoblet.cat

www.hostatgeriadepoblet.cat



GESTORÍA Y ASESORÍA ENERGÉTICA ESPECIALIZADA EN ENERGIAS RENOVABLES



Energía verde de proximidad

- Asesoramiento energético
Contrata tus servicios de electricidad y gas de forma eficaz.
- Gestión de pymes y particulares
Cambios de contrato, facturación, administración de fincas...
- Auditorías energéticas
Detectamos oportunidades para el ahorro y mejora energética.
- Negociación energética
Buscamos la mejor tarifa para tu hogar o empresa.
- Soluciones de eficiencia energética
Placas solares, cargadores de coche, baterías, contadores...
- Comunidades energéticas
Proyectos colaborativos entre vecinos y entidades locales.
- Acometidas eléctricas
Instalaciones a medida para viviendas y comercios.
- Instalación de soluciones energéticas
Proyectos integrales con energías renovables.
- Gestión sistema CAES

En XCOVER ENERGY CONSULTING, ofrecemos soluciones energéticas vanguardistas para abordar las necesidades cambiantes del panorama energético



Asesoría energética
PYMES
Soluciones Energéticas

Calle General Palafox 8 local · Castelldefels · 08860 · Barcelona

617 807 311 - 933 499 811 info@xcoverenergy.com

4 latas

GAUDEIX DE LA NOSTRA CUINA
ENVOLTAT D'UN AMBIENT IMMILLORABLE

TARRAGONA - CAMBRILS -
REUS - TORREDEMBARRA -
BARCELONA - JEREZ - MADRID

TAPES - VINS - PLATETS
@4LATAS
@GALERAGROUP

TEERUM

BY ESTIVAL GROUP

Sabores que hablan del mar, del sol, del campo...
y del saber hacer de nuestra tierra



Reservas: 977 37 15 80

Passieg de Pau Casals, S/N
43481 Platja de La Pineda

Síguenos en Instagram





Quan explorem
totes les energies,
fem avançar tothom.

Amb tota l'energia

repsol